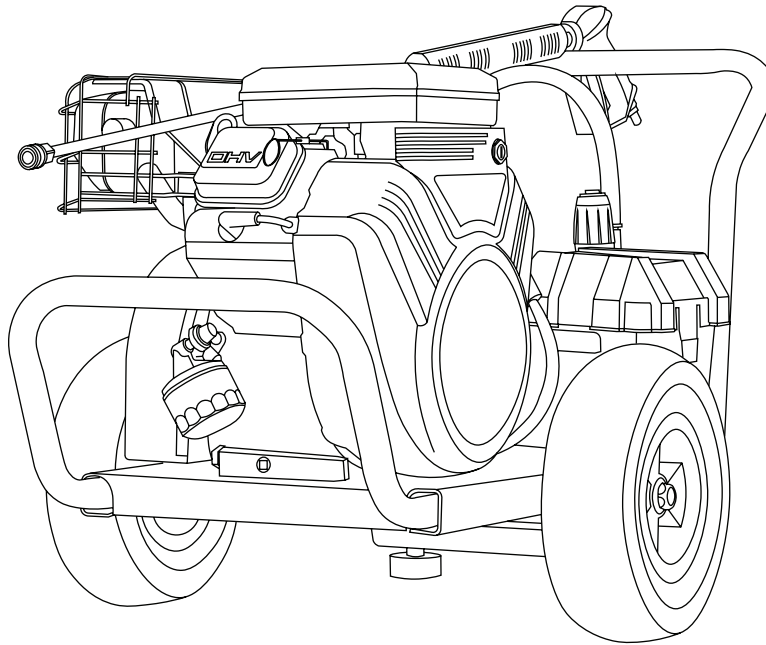




# PRESSURE WASHER

## USE AND CARE MANUAL



**NOT FOR SALE IN THE  
STATE OF CALIFORNIA**



**LOOK BEFORE YOU PUMP!**

Ethanol Percentage  
<10% **OK** **NO** 15% - 30% - 85%



**READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATION**

Failure to follow the instructions and safety precautions in this manual can result in property damage, serious injury and/or death.

If your pressure washer is not working or if there are parts missing or broken, please **DO NOT RETURN IT TO THE PLACE OF PURCHASE**. Contact our Customer Service Department by calling **1-833-362-7368** or emailing **cservice@fna-group.com**

**SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**

**NOTE: Photographs and line drawings used in this manual are for reference only and may not represent your specific model.**

## SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE USE

Keep this manual for future reference. This manual should be considered a permanent part of the product and stay with it. This manual should be available to anyone operating the product(s) it covers. This manual should remain with the product(s) it covers if sold to a new owner. If the manual becomes damaged, lost, or otherwise unusable, you may download a new copy from the product pages at:

[www.simpsoncleaning.com](http://www.simpsoncleaning.com)

Write down the model number, serial number, and purchase date of this product in the spaces provided below then keep this manual with the purchase receipt(s) for future reference.

Model  
Number: \_\_\_\_\_

Serial  
Number: \_\_\_\_\_

Purchase  
Date: \_\_\_\_\_



### CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING

This product and the engine exhaust can expose you to chemicals which are known to the state of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. For more information on California Proposition 65, go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).



### POLYCYCLIC AROMATIC HYDROCARBON WARNING

The air filter element and air box assembly may contain polycyclic aromatic hydrocarbons (PAHs). Some PAHs may cause cancer. To avoid exposure to PAHs, wear gloves when performing air filter maintenance.

## TABLE OF CONTENTS

### SAFETY INSTRUCTIONS 1

- Read this Manual Before Operating 1
- Additional Instructions 1
- Hazard Alert Symbols 1

### DISCLAIMERS 2

### PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT 2

### UNPACKING 2

### ASSEMBLY 2

- Pump breather vent 2
- Assemble the Spray Gun 2
- Place Nozzles in Holders 3

### BATTERY CONNECTIONS 3

### COMPONENT LOCATION 4

### CONNECTING HOSES 4

### PURGING AIR FROM THE PUMP 5

### NOZZLES 5

- Nozzle Selection 5
- Nozzle Installation 5

### USING CHEMICALS 5

### OPERATING CHECKLIST 6

- Location 6
- High Altitude Operation 6
- Operating Conditions 6
- Checking the Engine Oil 7
- Checking Fuel 8

### STARTING THE ENGINE 9

### SHUTTING OFF THE ENGINE 9

### OPERATION TIPS 9

- Terms 9
- Preparation 9
- Pressure Washing 10
- Adjusting Surface Pressure 10
- Adjusting Unloader Hand Control Knob to Adjust Pressure 10

### TROUBLESHOOTING 10

### MAINTENANCE 11

- Maintenance 11
- Cleaning the Pressure Washer 12
- Connections 12
- Nozzle Cleaning 12
- Water Inlet Filter 12
- Pump Maintenance 12
- Engine Maintenance 12
- Belt Maintenance 13

### STORAGE AND TRANSPORTATION 13

- Storing for Two Months or Less 14
- Storing for More Than Two Months 14
- Transportation 14

### USING SIMPSON® PUMP GUARD 14

### WARRANTY 15

# SAFETY INSTRUCTIONS



## READ THIS MANUAL BEFORE OPERATING

This manual contains important safety information and instructions. **Do not** operate this product until you have read, and completely understand all safety, operation, and maintenance instructions listed in this manual. Failure to follow the information contained in this manual will result in property damage, injury, and/or death.

**NOTE:** The warnings and precautions discussed in this manual cannot cover all conditions and situations that may occur. The operator must understand awareness and caution are factors which cannot be built into this product and so must be exercised by the operator.



## ADDITIONAL INSTRUCTIONS

Along with this manual, be sure to read any additional instructions provided both on and with the product, attached equipment, accessories, and the engine powering the product. Pay careful attention to all additional safety rules and instructions on proper startup, operation, and shutdown procedures. Always use any recommended protective apparel that may be needed to operate the equipment safely.



## HAZARD ALERT SYMBOLS

Be sure to understand the safety symbols and definitions listed below. Each symbol contains one of four words: **DANGER**, **WARNING**, **CAUTION**, **NOTICE**, indicating different levels of hazard severity. These symbols are used throughout this manual and are followed by information about a specific hazard, the consequences of the hazard, and instructions on how to avoid the hazard. Failure to heed these symbols and follow the instructions provided with them will result in property damage, injury, and/or death.

### **DANGER:**

Indicates an imminently dangerous situation, which if not avoided, will result in property damage, serious injury, and/or death.

### **WARNING:**

Indicates a potentially hazardous situation, which if not avoided, could result in property damage, serious injury, and/or death.

### **CAUTION:**

Indicates a hazardous situation, which if not avoided, could result in property damage and/or minor to moderate injury.

### **NOTICE**

Indicates information considered important, but not directly hazard related.



## **WARNING: UNSAFE PRACTICES**

Do not operate the unit when fatigued or under the influence of drugs and/or alcohol. Stay alert at all times. Do not overreach or stand on an unstable surface. Do not use pressure washer while standing on a ladder. Reactive force of the spray will cause spray gun/wand to kickback and could cause the operator to slip or fall or misdirect the spray. Improper control of the spray gun/wand can result in injuries to self or others. Grip gun/wand firmly with both hands. Expect the gun to kickback when triggered. Never point wand at or spray people and/or animals.

### **CAUTION**



### **TRIPPING HAZARD**

Hoses may pose a tripping hazard that can cause injuries resulting from a fall

### **CAUTION:**

## SLIP / TRIP HAZARDS

When pressure washing in public areas, signs should be posted that indicate to stay clear of the area as high-pressure washing is being performed. Also, signs should be posted that the surface may be slippery and trip hazards may be present.

Special consideration needs to be made to the safety of not just the operator of the pressure washer, but also people who may be adjacent to the area being cleaned. The best way to warn unsuspecting individuals is with signage and barriers.

Barriers can be as simple as plastic traffic cones or barricades to using barrier belts around the area being cleaned. Remember, pressure washing can dislodge weak or broken pavement turning it into projectiles that may injure others. Keeping people clear of the area is the best way to avoid injury.

Wet pavement can be slippery to unsuspecting individuals causing injury from slips and falls. High-pressure and low-pressure hoses can be trip hazards. Segregating the area and placing appropriate signage can reduce injury.

## Sign examples



## Barrier examples



## **NOTICE**

This appliance is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not use or play with the appliance.

# DISCLAIMERS

- All information in this publication was based on the latest product information available at the time of printing. The FNA Group reserves the right to update, change, and/or improve the product and this document at any time, without notice, and without incurring any obligation.
- This manual may cover more than one machine. The pictures and figures in the manual should be used for reference only. There may be differences between your product and the pictures, drawings, and diagrams in this manual.

## PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT (PPE)

It is important to understand what personal protective equipment (PPE) should be utilized when using your pressure washer as light or unsecured objects can become hazardous projectiles. Below is a list of PPE items that should be utilized at all times when using the pressure washer.

Hearing - Ear plugs or muffs to protect your hearing.

Vision - ANSI-approved Z87.1 safety glasses or goggles to protect your eyes.

Clothing - Long pants and a long-sleeved shirt to protect your legs and arms from flying debris.

Shoes - Rubber-soled shoes that fully cover your feet to protect against debris, over spray, and electric shock.

## UNPACKING

Follow the steps outlined in this section to unpack and assemble your pressure washer. If you have any questions regarding the unpacking or assembly of your pressure washer, please have your model number and serial number ready, then contact customer support at 1-833-362-7368 or email [cservice@fna-group.com](mailto:cservice@fna-group.com).

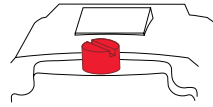
1. Place the shipping carton on a solid, flat surface.
2. Carefully cut the top of the carton open.
3. Carefully cut each corner of the carton from top to bottom.
4. Lay each side of the carton flat on the ground.
5. Remove the contents of the carton.

# ASSEMBLY

## Pump breather vent (if applicable)

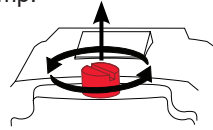
The high-pressure pump may have a breather vent that will need your attention before using the washer for the first time. Please see below for the style you may have.

OR

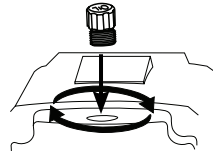


RED shipping cap

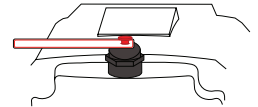
1. Using a bladed screw driver, remove the RED shipping plug from the top of the pump.



2. Hand thread the BLACK breather cap into the pump.

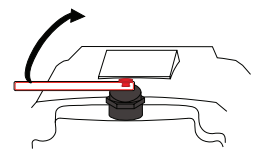


3. Snug the cap with your fingers.

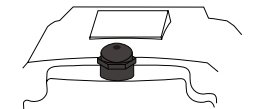


RED shipping plug

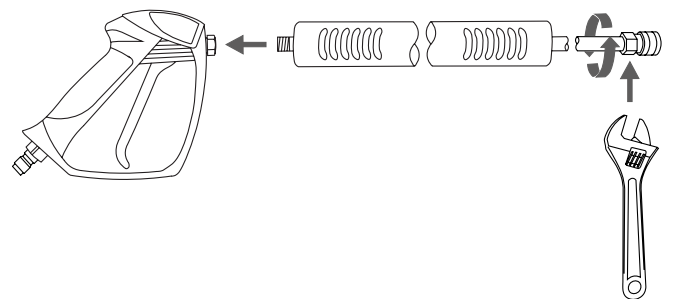
1. Grasp the label and remove both it and the RED shipping plug.



2. The breather is now open properly.



## Assemble the spray gun



Hand thread the lance clockwise into the gun. Be careful not to cross-thread the gun and lance. Using an adjustable wrench, tighten the lance by placing the wrench on the flats of the nozzle quick-connector.



**WARNING: INJECTION INJURY**

Risk of fluid injection. When using replacement wands or spray guns with this pressure washer, do not use a lance and/or lance/spray gun combination that is shorter in length than what was provided with this pressure washer as measured from the nozzle end of the lance to the spray gun trigger.

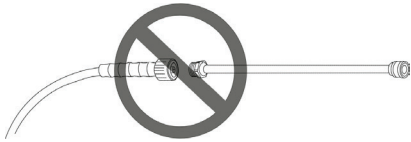


## **! WARNING: IMPROPER ASSEMBLY**

Ensure all parts are assembled in the order and orientation as directed in this manual. Failure to correctly assemble parts may lead to serious injuries and/or property damage.

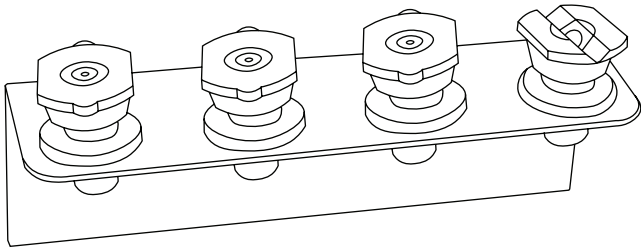
The threads on the lance and gun coupler can be easily cross threaded resulting in an improper assembly. An improper assembly of the gun and lance can result in personal injury. Do not use if the threads on the gun coupler and/or lance are cross threaded.

Do not thread the lance directly to the high-pressure hose. Always attach the lance to the spray gun, and the spray gun to the high-pressure hose, to prevent serious injuries.



## **Place nozzles in holders**

Place the nozzles into the nozzle holder located on the baseplate of the pressure washer.



## **! CAUTION: PRESSURE RATING**

Only use accessories or replacement parts rated equal to or higher than the rating of the pressure washer to prevent serious injuries, pressure washer damage and/or accessory damage.

# BATTERY CONNECTIONS

The pressure washer does not come with a battery. You must install a U1 battery with a minimum of 45 amp hours (aH) and a minimum of 400 cold cranking amps (CCA) before using the pressure washer.

Battery style U1



## **! DANGER: RISK OF ACID BURNS**

Batteries contain acid which may cause severe skin burns and/or eye damage, and may be fatal if swallowed. Do not attempt to disassemble the battery, and do not tip the battery. When handling the battery, wear safety glasses and chemical-resistant gloves. Do not eat, drink, smoke, or have an open flame near the battery. Wash hands thoroughly after handling the battery. If exposed to battery acid or experiencing swelling, redness, painful breathing, vomiting, blindness, and/or burns, contact a Poison Control Center or physician immediately!



## **! DANGER: RISK OF EXPLOSION OR FIRE**

To reduce the risk of electric shock or explosion, do not short circuit the battery terminals or charge in a sealed container. Keep sparks and flame away. Keep battery away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Do not use metal tools for connections. Metal objects can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together can cause sparks, burns, or a fire.

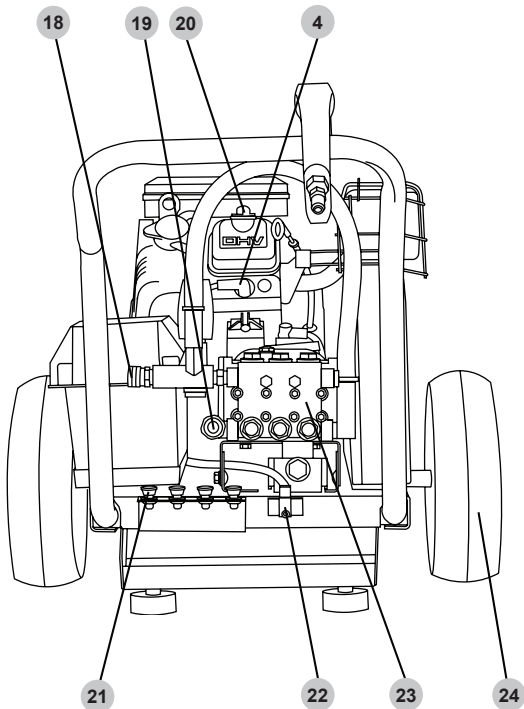
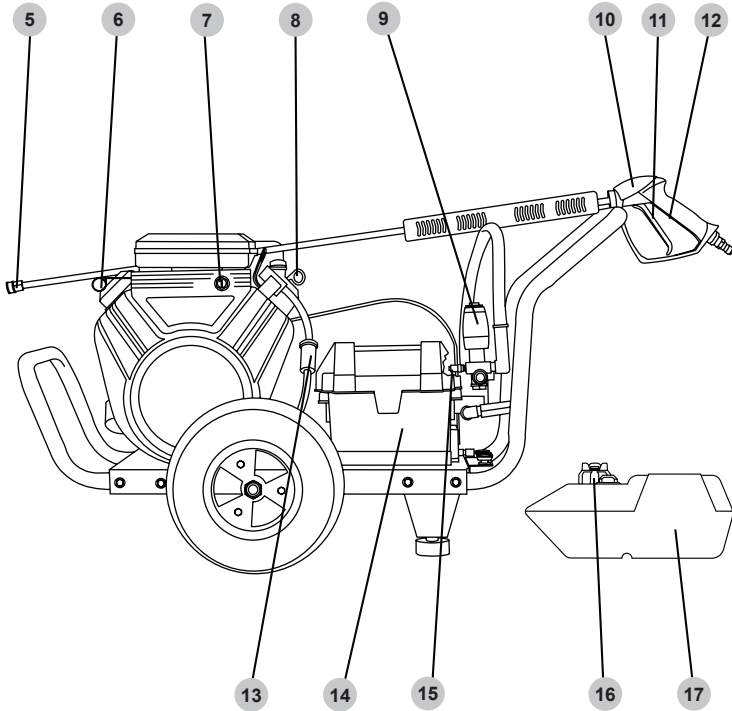
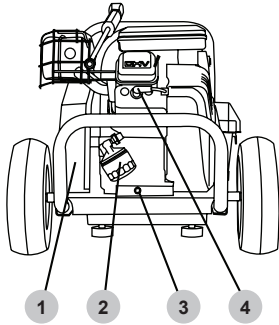


## **! WARNING: BATTERY CONNECTIONS**

Always remove the black, negative (-) battery cable first and always connect the black, negative (-) battery cable last. Failure to do this could cause metallic tools to short to the frame possibly causing burns or the battery to explode.

1. Place rubber gloves on your hands. Place goggles on your face.
2. Remove the cover from the battery box (if equipped).
3. Carefully place the battery into the battery box or battery holder.
4. Place the red, positive (+) battery cable onto the positive (+) battery post. Tighten securely.
5. Place the black, negative (-) battery cable onto the negative (-) battery post. Tighten securely.
6. Place the cover back onto the battery box or tighten the bracket to hold the battery in place. Tighten the cover strap or tighten the two nuts to secure (if equipped).

# COMPONENT LOCATION

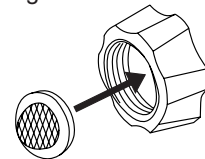


1. Belt guard
2. Oil filter
3. Engine oil drain plug
4. Spark plug
5. Nozzle quick connector
6. Engine choke
7. Engine key start
8. Engine oil dipstick
9. Unloader control knob
10. Spray gun
11. Spray gun trigger
12. Spray gun trigger lock
13. Engine fuel filter
14. Battery box
15. Thermal relief valve
16. Fuel filler cap
17. Outboard fuel tank
18. High-pressure pump outlet
19. Garden hose coupler & water inlet filter
20. Oil filler cap
21. Nozzle holder
22. Fuel line quick connector
23. Pump
24. Wheel

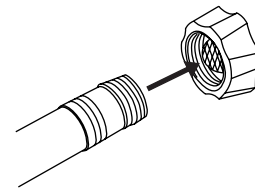
## CONNECTING HOSES

Before connecting a water supply hose, be sure the water supply is capable of providing an uninterrupted source of clean, cold water at a minimum rate of 5 gallons per minute (GPM) and 20 pounds per square inch (PSI) of pressure. Once a proper water supply is secured, follow the instructions below to connect both the water supply and high-pressure hoses to the pressure washer. **DO NOT** use hot water. Use cold water only.

1. Verify the inlet screen is free of any dirt or debris and is in place with the convex side facing out.



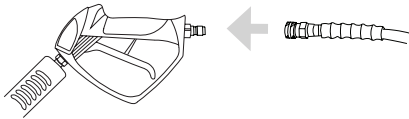
2. Turn on the water supply and run for 30 seconds to purge any debris from the supply hose. Then, turn off the water supply and thread the water supply hose into the pump inlet.



3. While pulling back on the pump outlet collar, insert the hose connector then release the collar. Gently tug on the hose to make sure it is locked.



- While pulling back on the hose outlet collar, insert the gun connector then release the collar. Gently tug on the hose to make sure it is locked.



## PURGING AIR FROM THE PUMP



### **NOTICE** PUMP PURGING

Running a pressure washer pump without water will severely damage the pump seals and other internal components. To avoid this hazard, make sure your water supply is uninterrupted and at least 5 GPM at 20 PSI, and always purge the air from your pressure washer pump before starting the engine.

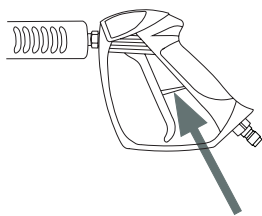


### **WARNING:** INJECTION INJURY

The high pressures created by a pressure washer can cause fluid injection injuries, severe lacerations, amputations, and / or death. To avoid these hazards, always aim the spray gun and lance in a safe direction when using the pressure washer and never attempt to touch a leak in a high-pressure hose or fitting.

A pressure washer pump is designed to operate with water flowing through it. Water lubricates and cools the internal components of the pump. Running a pressure washer pump without water will severely damage the pump seals and other internal components. Damage caused by running a pressure washer pump without water is not covered under warranty. Be sure to follow the instructions below to correctly purge the air from your pressure washer pump before starting the engine.

- Connect all the hoses by following the steps outlined in the **CONNECTING HOSES** section of this manual then turn on the cold water source.
- Aim the spray gun in a safe direction then squeeze and hold the trigger for at least 30 seconds or until the water runs steady and all the air is purged from the pump and hoses.
- Check hoses and connections for leaks. If leaks are found, tighten hose connections or replace all damaged hoses immediately. Never attempt to touch a leak in a high-pressure hose or fitting. Never attempt to repair a high-pressure hose.
- Engage the trigger lock.



## NOZZLES

### Nozzle Selection

The nozzles supplied with the pressure washer have specific spray patterns designed to clean different surfaces. Using the incorrect nozzle can damage surfaces. Refer to the table below to select the correct nozzle before using the pressure washer. **NOTE:** The selection of nozzles included may vary with pressure washer models.

Color	Uses	Surface
Red	Spot cleaning hard, unpainted surfaces and high-reach areas	Unpainted metal and concrete  DO NOT use on wood.
Yellow	Intense cleaning of unpainted surfaces	Grills, driveways, concrete and brick walkways, unpainted brick and stucco
Green	Standard cleaning nozzle for most applications	Yard tools, sidewalks, lawn furniture, unpainted siding, stucco, gutters, eaves, concrete, and brick surfaces
White	Cleaning painted or delicate surfaces	Auto, truck, RV, marine, wood, painted brick, painted stucco, vinyl, and painted siding
Black	Applies cleaning solutions	Safe on all surfaces. Always verify compatibility of cleaning solution(s) prior to use.



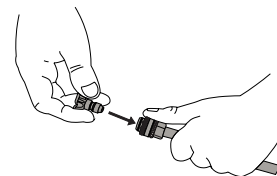
### **NOTICE** SPRAY DAMAGE

High-pressure spray can damage plants and other surfaces such as wood, glass, automobile paint, auto striping and trim, and delicate objects. To avoid causing damage, cover plants before spraying near them, refer to the Nozzle Selection table in this manual for correct nozzle selection, and test surfaces before spraying to make sure they are strong enough to withstand high-pressure spray.

### Nozzle Installation

If the engine is running, make sure the trigger lock is in the locked position before removing and installing nozzles.

To place a nozzle into the spray wand, pull the quick-connect coupler back, insert the nozzle, then release the coupler allowing it to snap back in place. Once installed, pull on the nozzle to make sure it is secure.



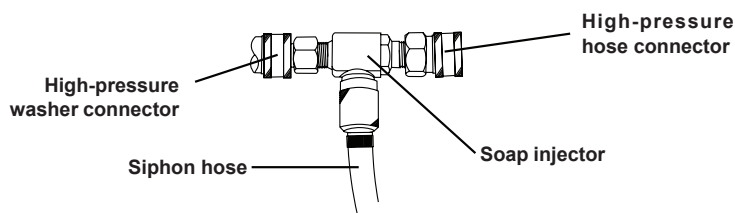
## USING CHEMICALS



### **NOTICE** VOLATILE LIQUIDS

Pressure washing with volatile, flammable, or corrosive liquids could cause pressure washer damage, fire, or explosion resulting in severe injury and/or death. To avoid these hazards, use only approved soaps and chemicals, do not attempt to pressure wash with volatile, flammable, or corrosive liquids, and NEVER use bleach.

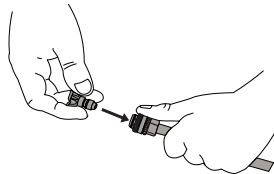
1. Ensure that the outboard soap injector is connected to the pump high-pressure output with the high-pressure hose connected to the soap injector.



2. Place the filtered end of the soap hose into a container of soap.



3. If the engine is running, make sure the trigger lock is in the locked position before removing and installing nozzles.

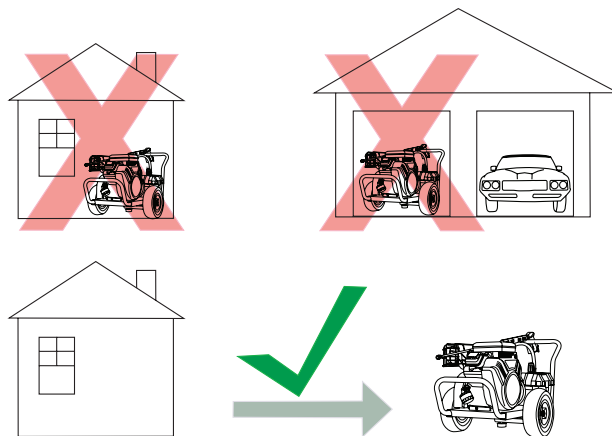


4. Insert the black nozzle into the spray wand per the Nozzle Installation section of this manual. **NOTE:** Soaps will not siphon if the black soap nozzle is not installed on the spray wand.

5. After using soap, place the filtered end of the soap hose into a container of clean water and run pressure washer drawing clean water through the hose and pump until the system is thoroughly rinsed. If soap or other chemicals remain in the pump, the pump could be damaged. Pump damage from soap or chemical residue is not covered under warranty.

WARNING:
TOXIC FUMES

Engine exhaust contains carbon monoxide, an odorless, colorless, poisonous gas. Running an engine indoors will kill you in minutes. Never use this product inside a house, garage, or any other kind of enclosure even if doors and windows are open. Run engine outside at least 20 feet (6 meters) away from windows, doors, and vents. Carefully consider wind direction and air currents when using this product outside to avoid breathing in engine exhaust. Always use a carbon monoxide detector in any occupied buildings near the running engine.



## High Altitude Operation

This engine will have proper engine performance and emission control when it is operated at or below an altitude of 5000 feet (1524 meters). This engine requires a high-altitude carburetor kit to ensure proper engine performance and emission control when operated at altitudes above 5000 feet (1524 meters). Operating the machine with the wrong engine configuration above 5000 feet (1524 meters) may increase its emissions, decrease fuel efficiency, and hurt performance. To obtain a high altitude carburetor kit, contact your nearest authorized service center.

NOTICE
ALTITUDE

Operating the engine with a high-altitude carburetor jet kit at an altitude below 5000 feet (1524 meters) will cause the engine to run too hot. Overheating the engine could result in serious engine damage. To avoid this hazard, make sure the correct carburetor kit is installed and the air/fuel mixture is set correctly for your altitude.

## Operating Conditions

Before each use, check for loose or damaged parts, leaks, and/or any other condition that may affect proper operation. Repair or replace all damaged and/or defective parts with authorized parts immediately. Do not operate the machine with missing, broken, or unauthorized parts. Always keep all safety guards in place and in proper working order. For safety reasons, the manufacturer recommends all maintenance and repairs be performed by an authorized service center. Never compromise the safety features of this product.

Before starting engine, remove any excessive dirt and debris from cooling vents, exhaust, and starter recoil areas. Always operate the pressure washer on a level surface and never move or tip the pressure washer while operating. Use pressure washer only for its intended purpose. Never pull water supply hose or high-pressure hose to move pressure washer. This could damage hose, pump inlet, and/or pump outlet. If you have questions about the proper use of your pressure washer, please contact customer support at 1-833-362-7368 or [cservice@fna-group.com](mailto:cservice@fna-group.com).

# OPERATING CHECKLIST

WARNING:
OPERATING CHECKLIST

Attempting to start the engine incorrectly or using the pressure washer incorrectly can result in engine and/or pressure washer damage, and may cause serious injury or death. To avoid these hazards, be sure to read, understand, and follow the steps outlined in the OPERATING CHECKLIST section of the Use and Care manual before starting the engine, and follow all the guidelines for proper use of the pressure washer.

## Location

Place the pressure washer on a level surface outside in a well-ventilated area before operating. Keep all flammable materials at least five feet away from all sides of the product.

- Never use pressure washer inside a house, garage, or any other kind of enclosure even if doors and windows are open. Run engine outside at least 20 feet (6 meters) away from windows, doors, and vents. Carefully consider wind direction and air currents when using pressure washer outside to avoid breathing in engine exhaust.
- Following the manufacturer's instructions and recommendations, install battery operated carbon monoxide alarms in any occupied buildings near the running engine.
- If you experience headache, nausea, dizziness, sleepiness, or weakness while pressure washer is running, move to fresh air and seek medical attention immediately.

**WARNING:****CHILDREN AND UNTRAINED ADULTS**

Do not allow children or untrained adults to operate or play with the pressure washer as they can be seriously injured or killed. Anyone operating the pressure washer should receive proper instructions, understand safe operation, and thoroughly read the Use and Care manual before operating this product. Keep children and pets away from the pressure washer while it is running. Always turn off the pressure washer before leaving the area.

**WARNING:****INSPECT BEFORE OPERATING**

Failure to inspect this product before use could create a hazardous situation resulting in product damage, serious injury, and/or death. To avoid these hazards, inspect the pressure washer before each use. Check for loose or damaged parts, signs of oil or fuel leaks, missing guards, plugged cooling vents, or any other condition that may affect proper operation. Repair or replace all damaged or defective parts with authorized parts and keep all safety guards in place and in proper working order before using the pressure washer.

**DANGER:****ELECTRICAL SHOCK**

Spray directed at electrical receptacles or switches, or objects connected to an electrical circuit, could result in a fatal electrical shock. Direct spray away from electric receptacles, switches and equipment. Never clean any electrically operated device, even when disconnected, unless it clearly states in its manual that such cleaning is approved.

**WARNING:****RISK OF BURSTING**

Over inflation of tires could result in serious injury and property damage. Use a tire gauge to check the tires' pressure before each use and while inflating tires (if applicable); see the tire sidewall for the correct pressure. High-velocity spray directed at pneumatic tire sidewalls (such as found on automobiles, trailers and the like) could damage the sidewall resulting in serious injury. On pressure washers rated above 1600 psi (11032 kPa) use the widest fan spray (40° nozzle) and keep the spray a minimum of 8" (20cm) from the pneumatic tire sidewall. Do not aim spray directly at the bead between the tire and rim.

**WARNING:****INJECTION INJURY**

The high pressures created by a pressure washer can cause fluid injection injuries to human and animal flesh, severe lacerations, amputations, and/or death. To avoid these hazards, always aim the spray gun and lance in a safe direction when using the pressure washer and never attempt to touch a leak in a high-pressure hose or fitting. Never place hands in front of the nozzle. Never hold onto the hose or fittings during operation. Never attach or remove wand or hose fittings while system is pressurized. Never point wand at or spray people and/or animals. **DO NOT TREAT FLUID INJECTION AS A SIMPLE CUT!** See a physician immediately!

**DANGER:****RISK OF EXPLOSION OR FIRE**

Operating the pressure washer in an explosive environment could result in a fire. Operate and fuel equipment in well-ventilated areas free from obstructions. Equip areas with fire extinguisher suitable for gasoline fires.

**CAUTION:****HOT SURFACES**

A running engine produces heat. The surfaces of the engine, other related components, and engine exhaust gas get hot enough to cause mild moderate burns or ignite materials on contact (such as siding, plastic, rubber, vinyl, or the pressure hose itself), and damage live plants. To avoid burns, do not touch engine surfaces or exhaust gases while operating and allow engine to cool completely before moving, touching, or performing any maintenance. To avoid a fire, keep all flammable materials at least five feet away from all sides of the product. Never cover the pressure washer during operation or directly after being used.

**WARNING:****MOVING PARTS**

This product has many parts that move at high speeds. Moving parts can cause crushing injuries, broken bones, severe lacerations, and/or traumatic amputations. To prevent injury, never place fingers, hands, feet, or other body parts near running engine. Never operate product with covers, shrouds, or other guards removed. Do not wear loose-fitting clothing, dangling drawstrings, or any other hanging items that could become entangled in moving parts while operating. Tie up long hair and remove jewelry before operating.

**Checking the Engine Oil****CAUTION:****HOT OIL**

Hot oil can cause serious burns. To prevent getting burned when changing or checking the engine oil, wear appropriate gloves and change the oil when the engine is warm but not hot.

**NOTICE****LOW OIL SENSOR**

The low oil sensor (if equipped) will automatically stop the engine when the oil level falls below the safe limit. To avoid an unexpected shutdown, check the oil level before each use, fill to the upper limit, and always operate engine on a level surface.

**NOTICE****FILL ENGINE OIL BEFORE USE**

The engine is shipped from the factory without oil. Running the engine without oil will result in severe engine damage and void the warranty. To avoid causing engine damage and voiding the warranty, fill the engine with the recommended oil type before starting.

**NOTICE****USE CORRECT ENGINE OIL**

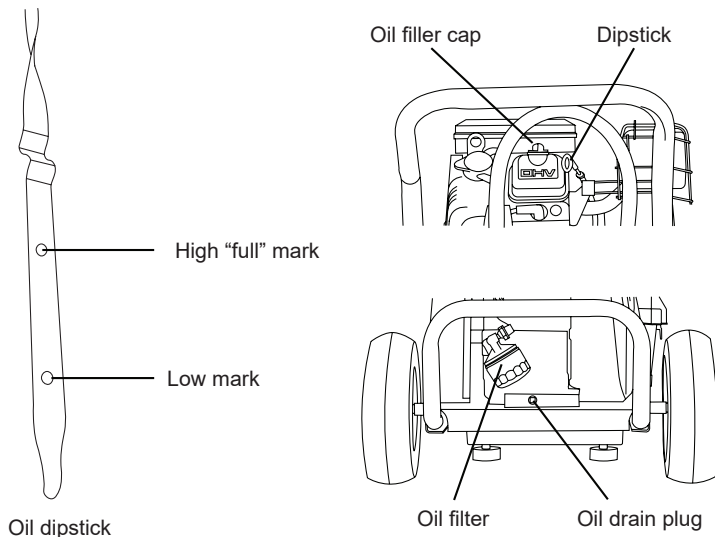
Oil is a major factor in the performance and service life of any engine. Using the incorrect oil may damage the engine and void the warranty. To avoid causing engine damage and voiding the warranty, check and change oil as required using the correct engine oil.

1. Check oil with the pressure washer on a level surface and the engine off.
2. Remove the oil dipstick; wipe it clean with paper towel.
3. Insert the clean dipstick into the spout fully.

4. Remove the dipstick. The oil level should be at, but not above, the full or high mark.

5. If the oil level is low, add the recommended oil to the crankcase until the level reaches the full or high mark on the dipstick. See the engine manual for the recommended oil.

6. Place the dipstick back into the spout fully.



## Checking Fuel



### **! WARNING:** REFUELING

Gasoline is highly flammable and gasoline vapors are extremely explosive. Fire and explosions can cause severe burns and/or death. Keep gasoline away from flames, sparks, and other ignition sources. Refuel outdoors in a well-ventilated area with the engine stopped and cool. Wipe up any spilled gasoline and allow engine to dry before starting. Keep a fire extinguisher handy while refueling. Do not operate engine with leaks in the fuel system. Do not store gasoline near other flammable materials. Store fuel in a clean, OSHA-approved container in a secured location away from the work area.



### **NOTICE** OLD GASOLINE

Old gasoline can create deposits that clog fuel systems causing hard starting and poor performance. Damage caused by old fuel is not covered by warranty. To minimize deposits, avoid old fuel related performance issues, and prevent costly repair work, do not use gasoline that is older than 30 days.



### **NOTICE** ALCOHOL BLENDS

Using gasoline with an alcohol blend greater than 10% (E10) will damage the engine. Damage caused by using an alcohol blend of 15% (E15), 85% (E85), or any other alcohol blend higher than 10% (E10) is not covered under warranty. To avoid engine damage caused by an alcohol blend that is too high, use gasoline with 10% (E10) alcohol or lower.



### **NOTICE** GASOLINE ADDITIVES

The use of fuel system cleaning additives can damage the engine and fuel systems. Damage caused by the use of fuel system cleaning additives is not covered by warranty. To avoid engine and fuel system damage, do not use any fuel system cleaning additives.



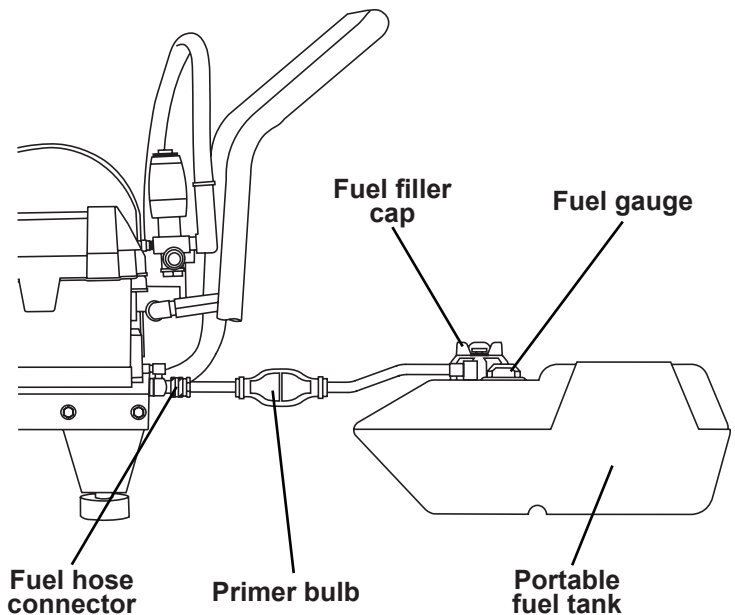
### **NOTICE** GASOLINE STORAGE

It is important to prevent gum deposits from forming in essential fuel system parts, such as the carburetor, fuel filter, fuel hose or tank during storage. Alcohol-blended fuels (also called gasohol, ethanol, or methanol) attract moisture, which leads to separation and formation of acids during storage. Acidic fuel and gum deposits can damage the engine's fuel system while in storage. Damage caused by the use of old, stale, or contaminated fuel are not covered under warranty.



### **NOTICE** DO NOT OVERFILL FUEL TANK

Overfilling the fuel tank can result in carbon canister damage (if equipped), poor engine performance, and void the warranty. To avoid these hazards, do not fill the fuel tank above the maximum level.



1. Check fuel with the engine off and pressure washer on a level surface.
2. Place the portable fuel tank on the ground behind the pressure washer.
3. Connect the fuel hose to the pressure washer by use of the quick connector.
4. Remove the fuel filler cap then proceed to fill the tank until the gauge reaches the FULL mark. Do not use gasoline that is older than 30 days. Use only clean, fresh regular unleaded gasoline with a minimum octane rating of 87. Do not mix oil with gasoline. Do not use gasoline that contains more than 10% ethyl alcohol. E15, E20, and E85 are not approved fuels and should not be used. NEVER fill tank when it is on or in a vehicle; static electricity could cause an explosion.
5. Place the filler cap back onto the spout, hand thread the cap until snug.
6. Use the primer bulb to pump gasoline into the engine. Starting the engine without priming the fuel line will cause the engine not to start quickly leading to possible starter damage from excessive cranking.

**NOTE:** Using a fuel stabilizer (sold separately) when storing gasoline can help prevent problems related to storing ethanol alcohol blended gasoline. Always follow the instructions provided by the fuel stabilizer manufacturer to mix and use correctly.

# STARTING THE ENGINE



## **WARNING:** OPERATING CHECKLIST

Attempting to start the engine incorrectly or using the pressure washer incorrectly can result in engine and/or pressure washer damage, and may cause serious injury or death. To avoid these hazards, be sure to read, understand, and follow the steps outlined in the OPERATING CHECKLIST section of the Use and Care manual before starting the engine, and follow all the guidelines for proper use of the pressure washer.



## **NOTICE** PUMP DAMAGE

Running the pressure washer for more than two minutes without the spray gun trigger pulled will overheat the pump and possibly cause damage. The thermal relief valve will open and spray water to help cool the pump as it overheats. Never tamper with the thermal relief valve. To avoid overheating the pump, shut off the engine if not being used for longer than two minutes.

1. Complete the steps in the OPERATING CHECKLIST section of this manual before starting the engine. Failure to do so could cause damage to the pump or engine. If needed, refer to your Engine Manual for specific starting instructions.

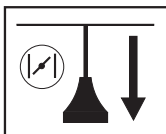
The water source should be connected, turned on, any air purged from the system, and the trigger lock placed in the locked position.

2. Prime the fuel line as described under the CHECKING FUEL section of this manual.

3. Slide the throttle to the RUN position (if equipped).



4. Pull the choke out for starting a COLD engine. Push in for a warm engine.



**NOTE:** The starting position of the choke will vary depending on the engine temperature. If starting a cold engine, move the choke lever towards the CHOKE position. If starting a warm engine, move the choke lever towards the RUN position.

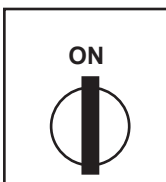
5. Turn the key past "ON" to "START" and hold for no longer than five seconds. If the engine does not start within five seconds, release the key and wait one minute before trying again.



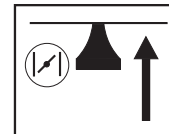
## **WARNING:** STARTER DAMAGE

Allowing the starter to constantly crank will damage the starter! If the engine does not start after two attempts, refer to the TROUBLESHOOTING section for help.

6. Once the engine has started, allow the key to return to the ON position.



7. Slowly push the choke lever in as the engine warms. If the engine falters, pull the choke out until the engine has warmed up.



8. Allow engine to warm for 1-2 minutes before using the product, occasionally pulling the spray gun trigger to allow water to flow through the pump and avoid overheating and causing damage to the pump.

**NOTE:** Always secure trigger lock when spray gun is not in use to prevent accidental operation. Never permanently secure trigger in pull-back (open) position.

# SHUTTING OFF THE ENGINE



## **NOTICE** PUMP DAMAGE

Turning off the water supply to your pump with the engine running will damage the pump. Damage caused by running the pump without water is not covered under warranty. To avoid this hazard always turn off the engine before shutting off the water supply.

1. Set the trigger lock on the spray gun.
2. Slide the throttle to the SLOW position (if equipped).
3. Turn the engine switch to the OFF position.
4. Turn off the water supply.
5. Release the trigger lock then squeeze the spray gun trigger to relieve the pressure in the hose and pump.
6. Allow the engine to cool completely before handling and storage.

# OPERATION TIPS

## Terms

- PSI - Pounds per square inch (PSI) is the unit to measure the pressure of water. In relation to a pressure washer, the higher the PSI number, the greater the pressure and stripping power produced.
- GPM - Gallons per minute (GPM) is the flow rate of water. In relation to a pressure washer, the greater the GPM, the greater the flow or rinsing power produced.
- CU - Cleaning units express the efficiency of the pressure washer. Cleaning units are calculated by multiply the PSI by the GPM. The higher the CU, the more efficient the pressure washer.

## Preparation

- Read all warning and instructions in this and all manuals that came with the pressure washer.
- Remove all toys, bikes, lawn furniture, etc. from the work area if they are not to be cleaned.
- Sweep any loose dirt and debris from the surface you will be pressure washing.
- Cover nearby plants to avoid damaging them with the pressure washer spray.

- Use caution when spraying windows. Always use the white, 40° nozzle and stay at least 4 feet away.
- Lay tarps down to collect paint chips and other debris blown off by the spray. Exterior paints used before 1977 may contain lead and will produce chips that will need to be collected and disposed of at a hazardous waste facility.
- To minimize water infiltration to the pressure washer motor, locate the pressure washer as far as possible from the cleaning site during operation.

## Pressure Washing

- A wider spray equals faster cleaning, while a tighter spray equals deeper cleaning.
- Keep the nozzle about 4 feet away from siding to avoid damage.
- Start washing siding at the bottom and work your way up, then rinse from the top down.
- Avoid driving water up behind siding.
- Use overlapping strokes for even cleaning.
- Work in small areas to keep the soap from drying.
- Do not aim the nozzle straight at the surface. Hold the wand at a 45° angle to the surface at a distance that cleans well without causing damage.

## Adjusting Surface Pressure

- Back away from the surface to be cleaned. The further you position the nozzle from the surface to be cleaned, the lower the pressure to reach the surface.
- Change to the white, 40° nozzle. This nozzle produces a lower pressure, wider width spray.

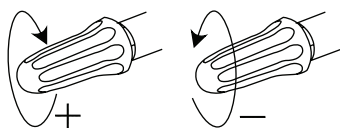
## Adjusting Unloader Hand Control Knob to Adjust Pressure *(if equipped)*



### **WARNING: HIGH PRESSURE**

Do not remove the unloader hand control knob. Do not overtighten the unloader hand control knob. Overtightening the knob past the built-in stop may result in serious injuries, the knob breaking and/or costly repairs. Do not attempt to increase the pressure past the factory preset pressure.

The highest pressure setting is preset at the factory to achieve optimum pressure for cleaning. If you should need to lower the pressure, your unit may be equipped with an unloader hand control knob that allows you to adjust the pressure. The unloader hand control knob style may differ from the image shown below.



- If equipped with an unloader hand control knob, lower the pressure by turning the unloader hand control knob counter-clockwise to the desired pressure.
- Turn the unloader hand control knob clockwise until it stops to return to the highest pressure setting preset at the factory.

# TROUBLE SHOOTING

ISSUE	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Engine will not start.  Refer to the Engine Manual for more engine troubleshooting information.	The fuel tank is empty.	Add fresh fuel.
	Water pressure in the pump is preventing the engine from rotating.	Aim the spray gun in a safe direction then pull the trigger to release water pressure in the pump.
	Engine choke is in the wrong position.	Refer to the STARTING ENGINE section of this manual for the correct choke position.
	The spark plug lead is not attached to the plug.	Connect spark plug lead.
	Engine switch is in the OFF position.	Turn the engine switch to the ON position.
	Engine fuel valve is turned OFF.	Turn fuel valve ON.
	Engine oil is low. If the engine is equipped with a Low Oil Sensor, the engine will not start.	Check engine oil level. Fill per engine manual.
The pressure washer creates low or no water pressure.	There is air trapped in the pump and/or hoses.	Refer to the PURGING THE PUMP section of this manual to remove air from the pump and hoses.
	Water source is insufficient.	Make sure the water source can supply at least 5 GPM at 20 PSI.
	The nozzle is clogged.	Clean nozzle per the MAINTENANCE section of this manual.
	The water inlet screen is clogged.	Clean the water inlet screen per the MAINTENANCE section of this manual.
	The high-pressure hose is too long.	The high-pressure hose should be less than 100 feet in length.
	Engine choke is in the CHOKE position.	Move engine choke to the RUN position.

ISSUE	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Will not draw in detergent.	Chemical build up in chemical injector.	Contact customer service at 1-833-362-7368 or at <a href="mailto:cservice@fna-group.com">cservice@fna-group.com</a>
	Spray wand not in low pressure.	Insert black "soap" nozzle.
	Detergent filter clogged.	Clean the filter.
	Detergent filter is not submerged in the detergent.	Make sure the filter end of the detergent siphon hose is fully submerged in the detergent.
	Detergent is too thick.	Dilute detergent. The detergent should be the same consistency as water.
	High-pressure hose is too long.	Lengthen the water supply hose and shorten the high-pressure hose.
	Detergent is dried inside of the detergent injector.	Contact customer service at 1-833-362-7368 or at <a href="mailto:cservice@fna-group.com">cservice@fna-group.com</a>
Water leaking at pump.	Loose connections.	Tighten the connections.
	Worn or torn O-ring.	Check and replace.
	Piston packing worn.	Contact customer service at 1-833-362-7368 or at <a href="mailto:cservice@fna-group.com">cservice@fna-group.com</a>
	Pump head or tubes damaged from freezing.	
Pump or nozzle pulsates.	Nozzle obstructed.	Clean nozzle per the MAINTENANCE section of this manual.
Oil leaking from pump.	Loose drain plug.	Tighten.
	Worn drain plug O-ring.	Check and replace.
	Worn fill plug O-ring.	Check and replace.
	Pump oil overfilled.	Check for correct amount.
	Incorrect oil used.	Drain and fill with correct type and amount of oil.
	Vent plug is clogged.	Clean vent plug; blow air through vent to remove blockage. If problem persists, replace the plug.
	Oil seals worn.	Contact customer service at 1-833-362-7368 or at <a href="mailto:cservice@fna-group.com">cservice@fna-group.com</a>

ISSUE	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Water leaking at gun/spray wand connection.	Worn or broken O-ring.	Check and replace.
	Loose hose connection.	Tighten.

For additional help or to find your local authorized service location, call **1-833-362-7368** or email [cservice@fna-group.com](mailto:cservice@fna-group.com).

## MAINTENANCE



### **WARNING: BATTERY CONNECTIONS**

Always remove the black, negative (-) battery cable first and always connect the black, negative (-) battery cable last. Failure to do this could cause metallic tools to short to the frame possibly causing burns or the battery to explode.

For safety reasons, the manufacturer recommends all pressure washer service and repairs be performed by an authorized service center. All warranty replacements or repairs must be performed by an authorized distribution or service center. To find an authorized service center near you, make a warranty claim, or get authorized warranty repair, call 1-833-362-7368 or email [cservice@fna-group.com](mailto:cservice@fna-group.com).

It is the responsibility of the owner and/or operator to have all scheduled maintenance completed before operating the pressure washer. Be sure to follow the inspection and maintenance recommendations as listed in all the manuals that came with this unit.

### Maintenance

Before each use, check pressure washer for leaks, loose or damaged parts, and any other condition that may affect proper operation. Be sure all safety guards are in place and in proper working order. Inspect all air vents and cooling slots to ensure they are clean and unobstructed. Repair or replace all damaged or defective parts with authorized parts immediately. For safety reasons, the manufacturer recommends all pressure washer service and repairs be performed by an authorized service center. Never attempt to repair a high-pressure hose.



### **WARNING: RISK OF BURNING**

When performing maintenance, you may be exposed to hot surfaces, water pressure, or moving parts that can cause serious injury or death.



### **WARNING: RISK OF FIRE**

Always disconnect spark plug wire, let the engine cool, and release all water pressure before performing any maintenance or repair. Injuries can result if system pressure is not reduced before attempting maintenance or disassembly. The engine contains flammable fuel. Do not smoke or work near open flames while performing maintenance.



### **WARNING: MODIFICATION INJURY**

Never modify the product or any part of it. Damage or personal injury could result.

## Cleaning the Pressure Washer

Always clean the pressure washer with the engine off and cool. To clean the pressure washer, first use an air compressor set at no more than 25 PSI to clear dirt and debris from the pressure washer surfaces, vents, and cooling slots. Then, wipe the exterior clean with a damp cloth.



### **NOTICE** CLEANING

Water can damage the pressure washer engine components if allowed to enter through cooling slots or other holes. Damage caused by water intrusion is not covered under warranty. To avoid engine water damage, do not use a pressure washer, garden hose, or any other sources of running water to clean the pressure washer engine, and never submerge the pressure washer engine in any liquids.



### **NOTICE** CHEMICAL CLEANERS

Using chemical cleaners and/or corrosive liquids can damage the pressure washer seals and internal components. Damage caused by chemical cleaners and corrosive liquids is not covered under warranty. To avoid these hazard, only use approved cleaning chemicals, never use bleach, and always run clean water through the pressure washer after using cleaning chemicals.

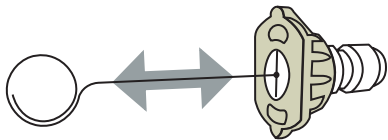
## Connections

Hose, spray gun, and pump connections should be cleaned and lubricated with a thin film of lithium grease regularly to prevent o-ring damage and leaks.

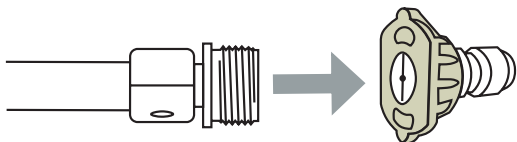
## Nozzle Cleaning

If a nozzle becomes clogged, the pump may pulsate and spray patterns could change. If the nozzle is not cleaned, excessive pressure may develop possibly damaging the pump, or other accessories. Inspect nozzles before using them and follow the instructions in this section for the proper nozzle cleaning procedure.

1. Shut off the pressure washer.
2. Turn off the water supply.
3. Point the spray gun in a safe direction and squeeze the trigger to relieve water pressure.
4. Set the trigger lock.
5. Remove the nozzle from the lance quick connector.
6. Clear any obstructions from the nozzle by inserting the nozzle cleaning tool provided.



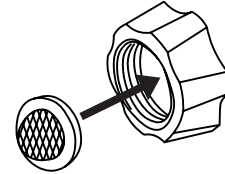
7. Rinse any loose debris from the nozzle by directing a running garden hose into the output of the nozzle for at least 30 seconds.



## Water Inlet Filter

Before each use, check the inlet filter and clean by following the steps below. Never operate the pressure washer without the inlet filter properly installed.

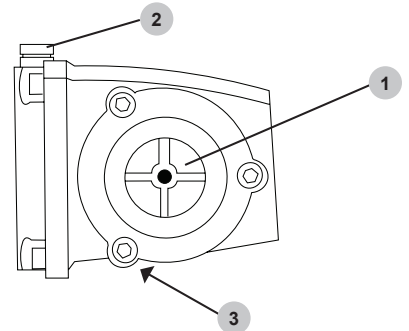
1. Remove the filter from the garden hose coupler.
2. Use water from a running garden hose to clean both sides of the filter.
3. Insert the cleaned filter into the pump inlet with the convex side facing out.



## Pump Maintenance

**Note:** The pump was filled with oil at the factory. The preferred oil is SIMPSON® Premium Pump Crankcase Oil. If this oil is not available, an SAE 15W-40 oil may be used. Change the oil after the first 50 hours of operation and every 100 hours thereafter or every 3 months.

1. Oil sight glass
2. Oil fill plug / vent cap
3. Oil drain plug (not shown)



## How to Change the Pump Oil

1. Loosen the pump oil fill plug / vent cap.
2. Place a container under the oil drain plug.
3. Remove the oil drain plug.
4. After the oil has drained, insert the oil drain plug; tighten securely.
5. For AAA® pumps, refill with SIMPSON® Premium Pump Crankcase Oil. If this oil is not available, an SAE 15W-40 oil may be used. For CAT Pumps®\*\*\*, refill using a non-detergent hydraulic oil (ISO68).
6. Make sure the oil level meets but does not exceed the dot in the center of the sightglass.
7. Insert the oil fill plug; tighten securely.

\*\*\* CAT Pumps® is a registered trademark of Diversified Dynamics Corporation.

## Engine Maintenance

Before each use, check engine for loose or damaged parts, signs of oil or fuel leaks, and/or any other condition that may affect proper operation. Always keep all safety guards in place and in proper working order. Repair or replace all damaged or defective parts immediately.

For safety reasons, the manufacturer recommends all engine service and repairs (including emission control devices and systems) be performed by an authorized service center. All warranty replacements or repairs must be performed by an authorized distribution or service center. To find an authorized service center near you, obtain information about how to make a warranty claim, or to make arrangements for authorized warranty repairs, please call 1-833-362-7368 or email [cservice@fna-group.com](mailto:cservice@fna-group.com).

**For all other information on engine maintenance, refer to the engine manual.**

## Belt Maintenance

Maintaining the proper amount of tension on the belts prolongs the life of the belts while assuring the proper operating parameters are met. The easiest way to determine the tension is by measuring the amount of deflection in the belts.

1. Disconnect the negative (black) battery cable from the battery.
2. Disconnect the engine spark plug lead(s) from the spark plugs.
3. Remove the belt guarding.

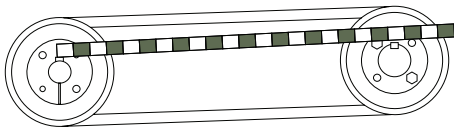


### **WARNING: MOVING PARTS**

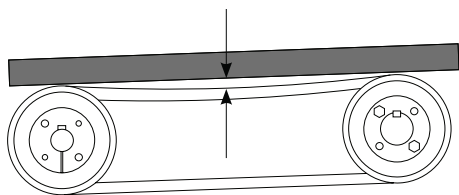
Never remove the belt guards unless the battery negative cable and engine spark plug leads are disconnected. Never start the engine with the belt guards removed. Never operate the pressure washer with damaged belt guards.

## Measuring the Belt Deflection

1. With the use of a tape measure or yard stick, measure from the center of the engine shaft to the center of the pump shaft. Divide this measurement by 64. For example, a measurement of 24" divided by 64 equals 0.375" (3/8"). This measurement is the maximum amount of deflection you should measure in the belts.



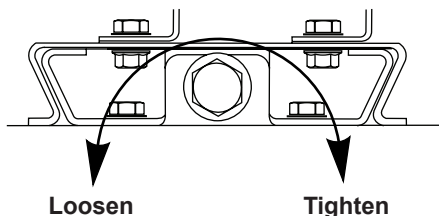
2. Place a straightedge on top of the belts. Using your index finger, push down on the belts centered between the sheaves. With a ruler, measure the distance between the top of the belts and the bottom of the straightedge. If the measurement exceeds the calculation in Step #1, the belts need to be tightened.



## Adjusting the Belt Tensioner

### Style 1

1. Using a wrench, turn the bolt clockwise to tighten the belt. Should the belt need to be loosened, turn the bolt counter-clockwise.  
*NOTE:* The tensioner on your machine may differ in appearance.



2. Verify the belt(s) have reached the desired tension. Further adjust the tensioner if needed.

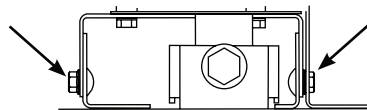
3. Place the belt guard(s) back into position. Thread in then tighten the retaining bolts. Note: never operate the machine with the belt guards missing.

4. Connect the engine spark plug lead(s).

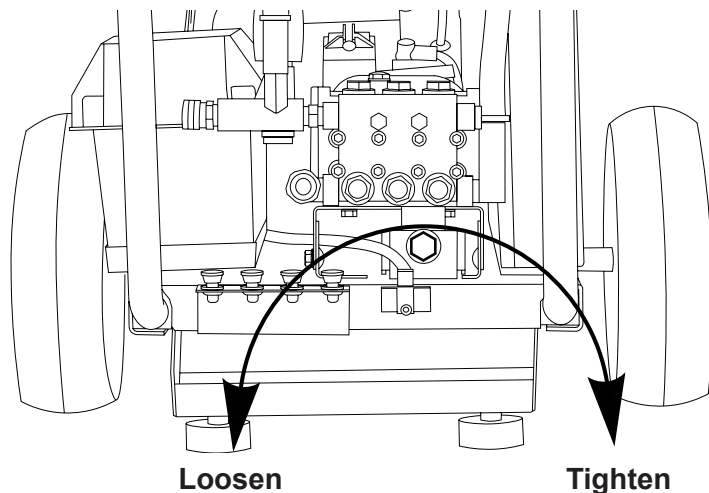
5. Connect the negative (black) battery cable to the battery.

### Style 2

1. Using a 9/16" wrench, loosen the carriage bolts on either side of the pump tensioner.



2. Using a 15/16" wrench, turn the bolt clockwise to tighten the belt. Should the belt need to be loosened, turn the bolt counter-clockwise.



3. Once the proper belt tension has been achieved, tighten the carriage bolts on the pump tensioner using a 9/16" wrench.

4. Slide the belt guard into place. Thread in the mounting bolts then tighten. Note: never operate the machine with the belt guards missing.

5. Connect the engine spark plug lead(s).

6. Connect the negative (black) battery cable to the battery.

## STORAGE AND TRANSPORTATION



### **WARNING: BATTERY STORAGE**

Do not store battery connected to pressure washer. Always remove battery from pressure washer when not in use. Do not store or use the pressure washer and battery in locations where the temperature may reach or exceed 104°F (40°C) (such as outside sheds or metal buildings in the summer). Store in a cool, dry location away from direct sunlight and excess heat or cold.

## Storing for Two Months or Less

(or when freezing temperatures are expected).

1. Fill fuel tank per the OPERATING CHECKLIST section of this manual then add a fuel stabilizer per the manufacturer's recommendations. **NOTE:** Using a fuel stabilizer (sold separately) when storing gasoline may help prevent problems related to alcohol blended fuels in outdoor power equipment engines. Always follow the instructions provided by the fuel stabilizer manufacturer to mix and use correctly.
2. Complete the steps in the OPERATING CHECKLIST, CONNECTING HOSES, and PURGING AIR FROM THE PUMP sections of this manual.
3. Start the engine per the STARTING section of this manual and run it for ten (10) minutes to allow the stabilized fuel to circulate through the entire fuel system. Be sure to squeeze the trigger to keep water flowing through the pump and spray gun to avoid overheating.
4. Turn the engine switch to the OFF position.
5. Shut off the water supply. Remove the water supply hose.
6. Squeeze the spray gun trigger to relieve the pressure in the hose and pump then drain the high pressure hose. Disconnect the high-pressure hose from the pump and spray gun.
7. Allow the engine to cool completely.
8. Protect the pump by using SIMPSON® Pump Guard per the USING PUMP GUARD section of this manual.
9. Store the pressure washer in a clean, dry area out of direct sunlight.

## Storing for More Than Two Months

1. Allow the engine to cool and squeeze the spray gun trigger to relieve stored pressure.
2. Remove all fuel from the fuel tank, fuel lines and carburetor by loosening the drain screw at the bottom of the carburetor. Drain the fuel into an appropriate container.
3. Change the engine oil per the Engine Manual.
4. Remove any dirt and debris from the area around the spark plugs. Using a spark plug socket & wrench, remove the spark plugs.
5. Pour 0.5 ounces (15ml) of new oil into the engine combustion chamber. Turn the starter key to START for two seconds to lubricate and protect the cylinders.
6. Reinstall the spark plugs by hand then tighten with a socket wrench to the correct torque per the Engine Manual.
7. Disconnect the black, negative (-) battery lead from the battery.
8. Disconnect the red, positive (+) battery lead from the battery.
9. If the pressure washer will be kept in a cold location, move the battery to a warm location for long term storage -or- use an electronic battery maintainer to keep the battery warm and charged during the cold storage.
10. Drain the spray wand and the high-pressure hose. Carefully coil the high-pressure hose.
11. Protect the pump by using a high-quality pump guard per the USING A HIGH-QUALITY PUMP GUARD section of this manual.
12. Store the pressure washer in a clean, dry area out of direct sunlight.

## Transportation

Drain the fuel from the tank before transporting. Only transport fuel in an OSHA-approved container. Always place pressure washer on a protective mat when transporting to protect against damage to vehicle from leaks. Remove pressure washer from vehicle immediately upon arrival at your destination.



### **WARNING: TRANSPORTATION**

Leaving the pressure washer in an enclosed space where temperatures can rise on a transport vehicle may cause fuel to vaporize and possibly explode. Fire and explosions can cause severe burns and/or death. To avoid leaking or vaporizing fuel, secure the pressure washer in a well ventilated area out of direct sunlight and other heat sources and do not transport the pressure washer on rough roads unless the fuel has been drained beforehand.



### **WARNING: RISK OF INJURY FROM LIFTING**

Serious injury can result from attempting to lift too heavy an object. The pressure washer is too heavy to be lifted by one person. Obtain assistance from others before lifting.

1. Turn the engine control switch to the OFF position.
2. To prevent fuel spillage when transporting, keep the pressure washer upright on a level surface.
3. When loaded onto a vehicle, secure pressure washer with straps or tie downs to prevent tip over and damage from sliding.

**NOTE:** Do not operate the pressure washer while it is on the transport vehicle.



### **WARNING: FIRE HAZARD**

Do not store or carry the battery so that metal objects can contact exposed battery terminals. Transporting batteries can possibly cause fires if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials such as keys, coins, hand tools, and the like.

## USING SIMPSON® PUMP GUARD



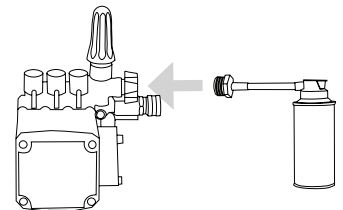
### **NOTICE PUMP DAMAGE**

Leaving water inside the pump during freezing weather will cause severe damage to the pump. To avoid costly damage, always treat the pump with SIMPSON® Pump Guard to remove the trapped water and to fill the pump with a lubricating, antifreeze solution.

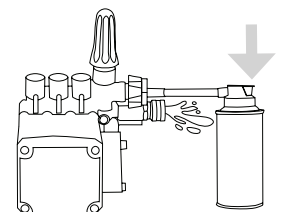
SIMPSON® Pump Guard (purchase separately) is formulated to protect your pump during long-term storage and from freezing damage. Pump Guard should be used throughout the season to keep the seals pliable and well lubricated. Before storing the unit for winter or for when there is a chance of freezing weather, use pump guard to remove all traces of water from the internal cavities while filling them with an antifreeze solution. Pump Guard is insurance for your investment, use it.

Simply use Pump Guard by following these easy steps:

1. Screw the Pump Guard adapter into the garden hose input on the pump.



2. Press and hold down on the button until all the water and the Pump Guard starts to come out of the high pressure port.



3. Unscrew the Pump Guard from the pump then prepare the pressure washer for storage as outlined in STORAGE AND TRANSPORTATION.

# COMMERCIAL LIMITED WARRANTY

## WARRANTY COVERAGE TERMS:

The manufacturer of this product agrees to repair or replace designated parts that prove defective within the warranty period listed below at the manufacturer's sole discretion. Specific limitations / extensions and exclusions apply.

This warranty covers defects in material and workmanship and not parts failure due to normal wear, depreciation, abuse, accidental damage, negligence, improper use, maintenance, water quality or storage. Normal wear items include, but are not limited to, items such as valves and seals, which are not covered by this warranty. To make a claim under the terms of the warranty, all parts said to be defective must be retained and available for return upon request to a designated Warranty Service Center for warranty inspection. The judgments and decisions of the manufacturer concerning the validity of warranty claims are final.

This limited warranty extends only to the consumer who originally purchased the new product from the manufacturer or from an authorized seller of the product. It does not extend to any subsequent owner or through consumer transfer of the product, and cannot be provided by any unauthorized seller of the product. Factory authorized and trained Warranty Service Centers will honor the terms of all component warranties and satisfy claims of the appropriate warranty provisions.

This warranty replaces all other warranties, express or implied, including without limitation and warranties of merchantability or fitness for a particular purpose and all such warranties are hereby disclaimed and excluded by the manufacturer. The manufacturer's warranty obligation is limited to repair and replacement of defective products and provided herein and the manufacturer shall not be liable for any further loss, damages, or expenses - including damages from shipping, accident, abuse, acts of God, misuse, or neglect. Neither is damage from repairs using parts not purchases from the manufacturer or alterations performed by non-factory authorized personnel. Failure to install and operate equipment according to the guidelines put forth in the instruction manual shall void warranty.

## THIS WARRANTY DOES NOT COVER:

Damage resulting from shipping (claims must be filed with freighter), accident, abuse, act of God, misuse, or neglect. This warranty also does not cover damage from repairs or alterations performed by non-factory authorized personnel or failure to install and operate equipment according to the guidelines put forth in the instruction manual. The manufacturer will not be liable to any persons for consequential damage, for personal injury, or for commercial loss.

## RESPONSIBILITY OF ORIGINAL PURCHASER (INITIAL USER):

To process a warranty claim on your SIMPSON® pressure washer, report the concern to 1-833-362-7368 or [cservice@FNA-GROUP.COM](mailto:cservice@FNA-GROUP.COM) for authorization and direction to the nearest authorized service center in your area. Retain original cash register sales receipt as proof of purchase for warranty work. Use reasonable care in the operation and maintenance of the product as described in the Use and Care Manual(s).

## WHAT THE WARRANTY DOES NOT COVER:

- Freight damage
- Damage due to chemical deterioration, salt water, rust or corrosion
- Damage caused by parts or accessories not obtained from an authorized dealer or not approved by the manufacturer
- Normal wear of moving parts or components affected by moving parts
- Consumable parts such as: Fuel filter, air filter, spark plug(s), recoil starter rope, oil and lubricant(s)
- Normal periodic maintenance work such as carburetor cleaning and engine oil draining
- Freeze damage

## WARRANTY COVERAGE PERIODS:

### ENGINE AND EMISSIONS CONTROL SYSTEM

- Covered by engine manufacturer warranty. See engine manual.

### HIGH PRESSURE PUMP (DEFECTS IN MATERIAL AND WORKMANSHIP)

- FIVE (5) years from date of purchase

### FRAME (DEFECTS IN MATERIAL AND WORKMANSHIP)

- TEN (10) years from date of purchase

### ACCESSORIES (DEFECTS IN MATERIAL AND WORKMANSHIP)

- Nozzles, hoses, spray guns, wands, tires, rubber feet: Ninety (90) days from date of purchase



**READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATION**

Failure to follow the instructions and safety precautions in this manual can result in property damage, serious injury and/or death.

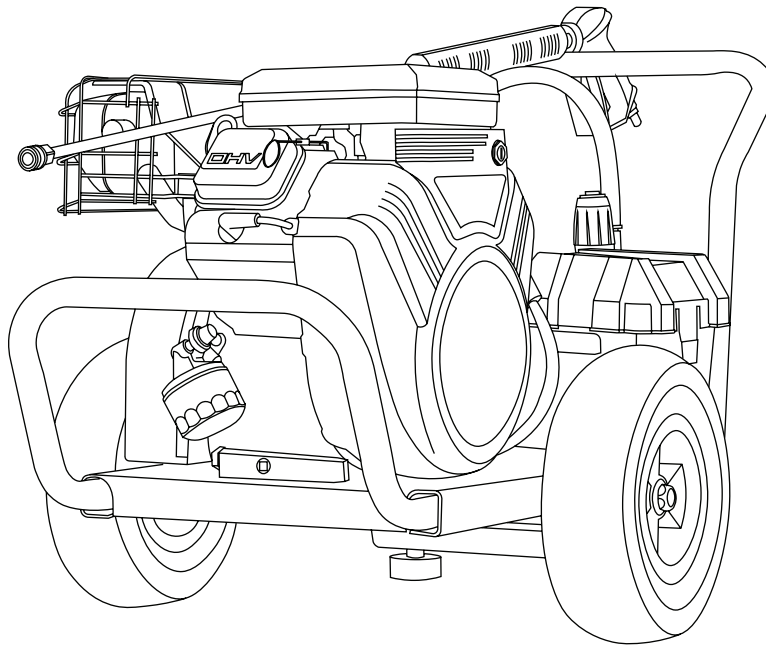
**SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**

Copyright © 2026 FNA-Group, Inc. All rights reserved.



# LAVEUR SOUS PRESSION

## GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN



**PAS À VENDRE DANS  
L'ÉTAT DE CALIFORNIE**



**REGARDEZ AVANT  
DE POMPER!**

— Pourcentage d'éthanol —

<10% **OK** **NO** 15%–30%–85%



### LIRE ATTENTIVEMENT CE GUIDE AVANT L'UTILISATION

Le fait de ne pas suivre les instructions et les précautions de sécurité de ce guide peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves et/ou la mort.

Si le laveur sous pression ne fonctionne pas ou si des pièces sont manquantes ou endommagées, veuillez **NE PAS LE RETOURNER AU LIEU D'ACHAT**. Contactez notre service à la clientèle par téléphone au **1-833-362-7368** ou par courriel à **cservice@fna-group.com**

**CONSERVEZ CE GUIDE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE**

**REMARQUE** : Les photographies et les schémas utilisés dans ce guide sont donnés à titre indicatif uniquement et peuvent ne pas représenter votre modèle spécifique.

## CONSERVER CE GUIDE POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE

Conservez ce manuel pour référence future. Ce manuel doit être considéré comme une partie permanente du produit et rester avec lui. Ce manuel doit être accessible à toute personne utilisant le(s) produit(s) qu'il couvre. Ce manuel doit accompagner le(s) produit(s) qu'il couvre s'il est vendu à un nouveau propriétaire. Si le manuel est endommagé, perdu ou inutilisable, vous pouvez télécharger une nouvelle copie à partir des pages produits à l'adresse :

[www.simpsoncleaning.com](http://www.simpsoncleaning.com)

Notez le numéro de modèle, le numéro de série et la date d'achat de ce produit dans les espaces prévus ci-dessous, puis conservez ce guide avec le(s) reçu(s) d'achat pour toute référence ultérieure.

Numéro de modèle : \_\_\_\_\_

Numéro de série : \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_



### AVERTISSEMENT DE LA PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE

Ce produit et les gaz d'échappement du moteur peuvent vous exposer à des produits chimiques connus dans l'État de Californie pour provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Pour plus d'informations sur la proposition 65 de l'État de Californie, consultez le site [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).



### AVERTISSEMENT SUR LES HYDROCARBURES AROMATIQUES POLYCYCLIQUES

L'élément du filtre à air et l'ensemble de la boîte à air peuvent contenir des hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP). Certains HAP peuvent provoquer le cancer. Pour éviter toute exposition aux HAP, portez des gants lors de l'entretien du filtre à air.

## TABLE DES MATIÈRES

<b>INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ</b>	<b>1</b>
Lire ce guide avant l'utilisation	1
Instructions supplémentaires	1
Symboles d'alerte de danger	1
<b>CLAUSES DE NON-RESPONSABILITÉ</b>	<b>2</b>
<b>ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE</b>	<b>2</b>
<b>DÉBALLAGE</b>	<b>2</b>
<b>ASSEMBLAGE</b>	<b>2</b>
Évent de ventilation de la pompe	2
Assembler le pistolet de pulvérisation	2
Placer les buses dans les supports	3

<b>BRANCHEMENTS DE LA PILE</b>	<b>3</b>
<b>EMPLACEMENT DES COMPOSANTS</b>	<b>4</b>
<b>RACCORDEMENT DES TUYAUX</b>	<b>4</b>
<b>PURGER L'AIR DE LA POMPE</b>	<b>5</b>
<b>BUSES</b>	<b>5</b>
Sélection de la buse	5
Installation de la buse	5
<b>UTILISATION DE PRODUITS CHIMIQUES</b>	<b>5</b>
<b>LISTE DE CONTRÔLE DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>6</b>
Emplacement	6
Fonctionnement à haute altitude	6
Conditions de fonctionnement	6
Vérification de l'huile moteur	7
Vérification du carburant	8
<b>DÉMARRAGE DU MOTEUR</b>	<b>9</b>
<b>ARRÊT DU MOTEUR</b>	<b>10</b>
<b>CONSEILS D'UTILISATION</b>	<b>10</b>
Termes	10
Préparation	10
Lavage sous pression	10
Réglage de la pression de surface	10
Réglage du bouton de commande manuelle du déchargeur pour régler la pression	10
<b>DÉPANNAGE</b>	<b>11</b>
<b>ENTRETIEN</b>	<b>12</b>
Entretien	12
Nettoyage du laveur sous pression	12
Raccords	13
Nettoyage des buses	13
Filtre d'entrée d'eau	13
Entretien de la pompe	13
Entretien du moteur	13
Entretien de la courroie	14
<b>ENTREPOSAGE ET TRANSPORT</b>	<b>14</b>
Entreposage pendant deux mois ou moins	15
Entreposage pendant plus de deux mois	15
Transport	15
<b>UTILISATION DE LA PROTECTION DE POMPE SIMPSON®</b>	<b>16</b>
<b>GARANTIE</b>	<b>17</b>

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



## LIRE CE GUIDE AVANT L'UTILISATION

Ce guide contient des informations et des instructions de sécurité importantes. **N'utilisez pas** ce produit avant d'avoir lu et compris toutes les instructions de sécurité, d'utilisation et d'entretien figurant dans ce guide. Le fait de ne pas suivre les instructions et les précautions de sécurité de ce guide peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves et/ou la mort.

**REMARQUE** : Les avertissements et les précautions abordés dans ce guide ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations pouvant se produire. L'utilisateur doit comprendre que la sensibilisation et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés à ce produit et qu'ils doivent donc être exercés par l'utilisateur.



## INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

En plus de ce guide, lisez attentivement toutes les instructions supplémentaires fournies sur et avec le produit, l'équipement annexe, les accessoires et le moteur qui alimente le produit. Portez une attention particulière à toutes les règles de sécurité supplémentaires et aux instructions concernant les procédures de démarrage, d'utilisation et d'arrêt. Utilisez toujours les vêtements de protection recommandés qui peuvent être nécessaires pour utiliser l'équipement en toute sécurité.



## SYMBOLES D'ALERTE DE DANGER

Veillez à bien comprendre les symboles de sécurité et les définitions énumérés ci-dessous. Chaque symbole contient l'un des quatre mots suivants : **DANGER**, **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION**, **AVIS**, indiquant différents niveaux de risque. Ces symboles sont utilisés tout au long de ce guide et sont suivis d'informations sur un danger précis, les conséquences de ce danger et des instructions sur la façon d'éviter ce danger. Si vous ne tenez pas compte de ces symboles et ne suivez pas les instructions qui leur sont fournies, vous risquez de subir des dommages matériels, des blessures et/ou la mort.

Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des dommages matériels, des blessures graves et/ou la mort.



Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves et/ou la mort.



Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels et/ou des blessures légères à modérées.



Indique des informations considérées comme importantes, mais qui ne sont pas directement liées au danger.



## PRATIQUES DANGEREUSES

N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues et/ou d'alcool. Restez vigilant à tout moment. Ne vous étendez pas trop ou ne vous tenez pas sur une surface instable. La pulvérisation ne doit pas se faire en se tenant sur une échelle. La force réactive de la pulvérisation provoque un rebond du pistolet de pulvérisation et risque de faire glisser ou tomber l'opérateur ou de mal orienter la pulvérisation. Une mauvaise maîtrise du pistolet de pulvérisation peut entraîner des blessures à soi-même ou à d'autres personnes. Saisissez fermement le pistolet de pulvérisation à deux mains. Prévoyez un rebond du pistolet de pulvérisation lorsqu'il est déclenché. Ne pointez jamais le pistolet de pulvérisation vers des personnes et/ou des animaux et ne les aspergez pas.



Hoses may pose a tripping hazard that can cause injuries resulting from a fall



## RISQUES DE GLISSEMENT ET DE TRÉBUTS

Lors du lavage à haute pression dans les espaces publics, des panneaux doivent être affichés indiquant de rester à l'écart de la zone pendant le lavage à haute pression. De plus, des panneaux doivent être affichés indiquant que la surface peut être glissante et qu'il peut y avoir des risques de trébuchement.

Une attention particulière doit être portée à la sécurité non seulement de l'opérateur du nettoyeur haute pression, mais également des personnes qui peuvent se trouver à proximité de la zone à nettoyer. La meilleure façon d'avertir les personnes sans méfiance est d'utiliser des panneaux de signalisation et des barrières.

Les barrières peuvent être aussi simples que des cônes de signalisation en plastique ou des barricades à l'aide de ceintures de barrière autour de la zone à nettoyer. N'oubliez pas que le lavage à pression peut déloger une chaussée faible ou cassée, la transformant en projectiles pouvant blesser d'autres personnes. Garder les gens à l'écart de la zone est le meilleur moyen d'éviter les blessures.

La chaussée mouillée peut être glissante pour les personnes sans méfiance, causant des blessures causées par des glissades et des chutes. Les flexibles à haute et basse pression peuvent être des risques de trébuchement. Séparer la zone et placer une signalisation appropriée peut réduire les blessures.

## Exemples de panneaux



## Exemples de barrières



Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient bénéficié d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils n'utilisent pas ou ne jouent pas avec l'appareil.

# CLAUSES DE NON-RESPONSABILITÉ

- Tous les renseignements dans cette publication sont basés sur les derniers renseignements disponibles sur le produit au moment de l'impression. Le groupe FNA se réserve le droit de mettre à jour, de modifier et/ou d'améliorer le produit et ce document à tout moment, sans préavis et sans encourir aucune obligation.
- Ce guide peut concerner plusieurs machines. Les images et les figures du guide ne doivent être utilisées qu'à titre de référence. Il peut y avoir des différences entre votre produit et les images, les schémas et les diagrammes de ce guide.

## ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

Il est important de comprendre quel équipement de protection individuelle (EPI) doit être utilisé lors de l'utilisation de votre laveur sous pression. Des objets légers ou mal fixés peuvent se transformer en projectiles dangereux. Vous trouverez ci-dessous une liste des équipements de protection individuelle qui doivent être utilisés à tout moment lors de l'utilisation d'un laveur sous pression.

Ouïe : Bouchons d'oreilles ou casques pour protéger votre ouïe.

Vision : Lunettes de sécurité Z87.1 approuvées par l'ANSI ou lunettes de protection pour protéger vos yeux.

Vêtements : Pantalon long et chemise à manches longues pour protéger vos jambes et vos bras des débris volants

Chaussures : Chaussures à semelle en caoutchouc recouvrant entièrement les pieds pour les protéger contre les débris, les embruns et les chocs électriques.

## DÉBALLAGE

Suivez les étapes décrites dans cette section pour déballer et assembler votre laveur sous pression. Si vous avez des questions concernant le déballage ou l'assemblage de votre laveur sous pression, veuillez avoir votre numéro de modèle et votre numéro de série à portée de main, puis contactez le service clientèle au 1-833-362-7368 ou par courriel à [cservice@fna-group.com](mailto:cservice@fna-group.com).

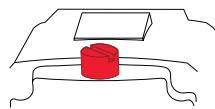
1. Placez la boîte d'expédition sur une surface plane et solide.
2. Découpez soigneusement le dessus du carton.
3. Coupez soigneusement chaque coin du carton de haut en bas.
4. Dépliez chaque côté du carton à plat sur le sol.
5. Retirez le contenu de l'emballage.

# ASSEMBLAGE

## Évent de ventilation de la pompe (le cas échéant)

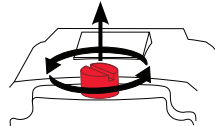
La pompe haute pression peut avoir un événement qui nécessite votre attention avant d'utiliser la laveuse pour la première fois. Veuillez voir ci-dessous le style que vous pourriez avoir.

OU

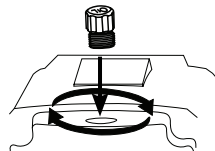


Une casquette ROUGE

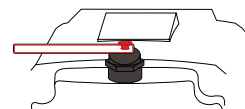
1. À l'aide d'un tournevis à lame plate, retirez le bouchon d'expédition ROUGE du haut de la pompe.



2. Vissez à la main le bouchon de reniflard NOIR dans la pompe.

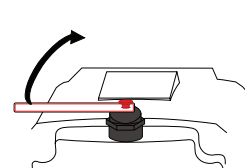


3. Serrez le capuchon avec vos doigts.

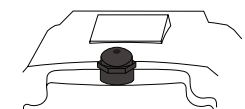


Bouchon d'expédition ROUGE

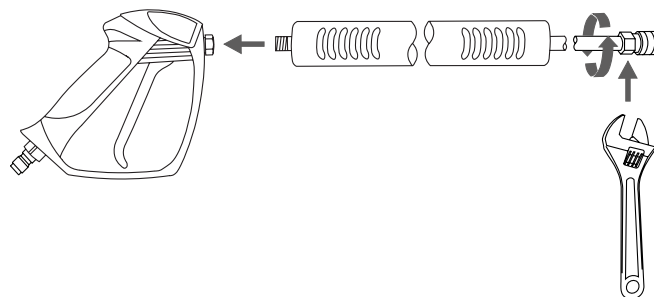
1. Saisissez l'étiquette et retirez-la ainsi que le bouchon d'expédition en caoutchouc ROUGE.



2. Le reniflard est maintenant correctement ouvert.



## Assembler le pistolet de pulvérisation



Enfilez la lance à la main dans le sens des aiguilles d'une montre dans le pistolet. Assurez-vous de ne pas croiser les filetages du pistolet et de la lance. À l'aide d'une clé à molette, serrez la lance en plaçant la clé sur les méplats du raccord rapide de la buse.



**AVERTISSEMENT:**

**BLESSURE PAR INJECTION**

Risque d'injection de liquide. Lorsque vous utilisez des lances ou des pistolets de recharge avec ce laveur sous pression, n'utilisez pas une lance et/ou une combinaison lance/pistolet de pulvérisation dont la longueur est inférieure à celle fournie avec ce laveur sous pression, mesurée de l'extrémité de la buse de la lance à la gâchette du pistolet de pulvérisation.



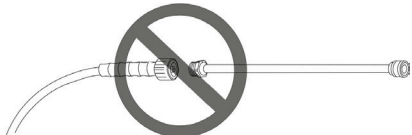
**AVERTISSEMENT:**

### ASSEMBLAGE INCORRECT

Veillez à ce que toutes les pièces soient assemblées dans l'ordre et l'orientation indiqués dans ce guide. Le fait de ne pas assembler correctement les pièces peut entraîner des blessures graves et/ou des dommages matériels.

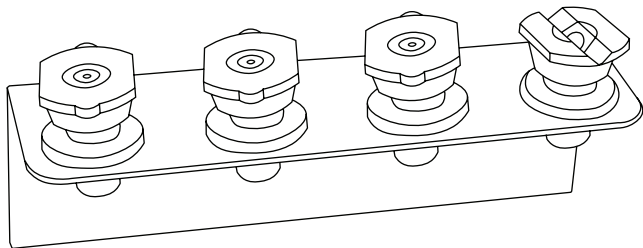
Les filetages de la lance et du coupleur du pistolet peuvent facilement être croisés, ce qui entraînerait un assemblage incorrect. Un assemblage incorrect du pistolet et de la lance peut entraîner des blessures. Ne pas utiliser si les filetages du coupleur du pistolet et/ou de la lance sont à filetage croisé.

N'enfilez pas la lance directement sur le tuyau à haute pression. Fixez toujours la lance au pistolet de pulvérisation et le pistolet de pulvérisation au tuyau à haute pression, afin d'éviter des blessures graves.



## Placer les buses dans les supports

Placer les buses dans le porte-buse situé sur la plaque de base du nettoyeur haute pression.



**ATTENTION:**

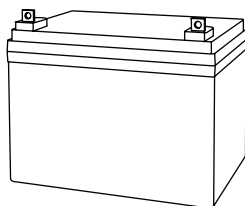
### PRESSION NOMINALE

N'utilisez que des accessoires ou des pièces de rechange d'une puissance égale ou supérieure à celle du laveur sous pression afin d'éviter des blessures graves, des dommages au laveur sous pression et/ou des dommages aux accessoires.

## BRANCHEMENTS DE LA PILE

Le nettoyeur haute pression n'est pas être livré avec une batterie. Vous devez installer une batterie de taille U1 d'une capacité minimale de 45 ampères-heures (Ah) et d'une intensité de démarrage à froid (CCA) minimale de 400 ampères avant d'utiliser le nettoyeur haute pression.

Style de batterie U1



**DANGER:**

### RISQUE DE BRÛLURES ACIDES

Les batteries contiennent de l'acide qui peut provoquer de graves brûlures cutanées et/ou des lésions oculaires, et peut être mortel en cas d'ingestion. N'essayez pas de démonter la batterie et ne l'inclinez pas. Lorsque vous manipulez la batterie, portez des lunettes de sécurité et des gants résistants aux produits chimiques. Ne mangez pas, ne buvez pas, ne fumez pas et n'utilisez pas de flamme nue à proximité de la batterie. Lavez-vous soigneusement les mains après avoir manipulé la batterie. En cas d'exposition à l'acide de la batterie ou de gonflement, de rougeur, de respiration douloureuse, de vomissements, de cécité et/ou de brûlures, contactez immédiatement un centre antipoison ou un médecin !



**DANGER:**

### RISQUE D'EXPLOSION OU D'INCENDIE

Pour réduire le risque de choc électrique ou d'explosion, ne court-circuitiez pas les bornes de la batterie et ne chargez pas dans un récipient scellé. Éloignez les étincelles et les flammes. Gardez la batterie éloignée d'autres objets métalliques comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques pouvant établir une connexion d'une borne à une autre. N'utilisez pas d'outils métalliques pour les connexions. Les objets métalliques peuvent établir une connexion d'un terminal à un autre. Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des étincelles, des brûlures ou un incendie.



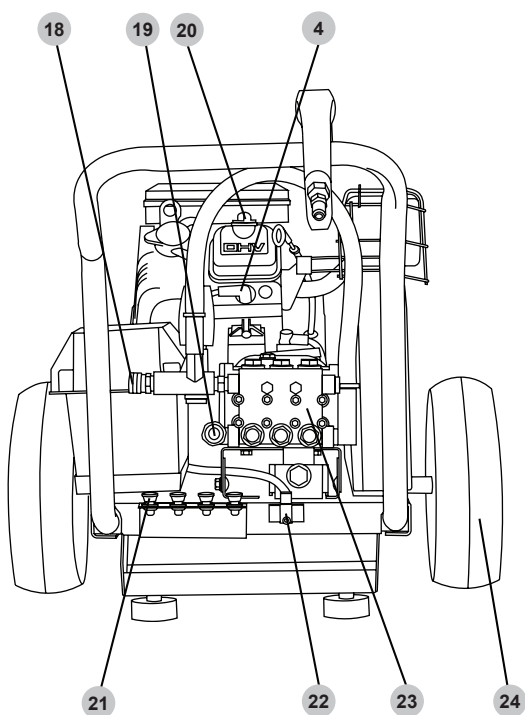
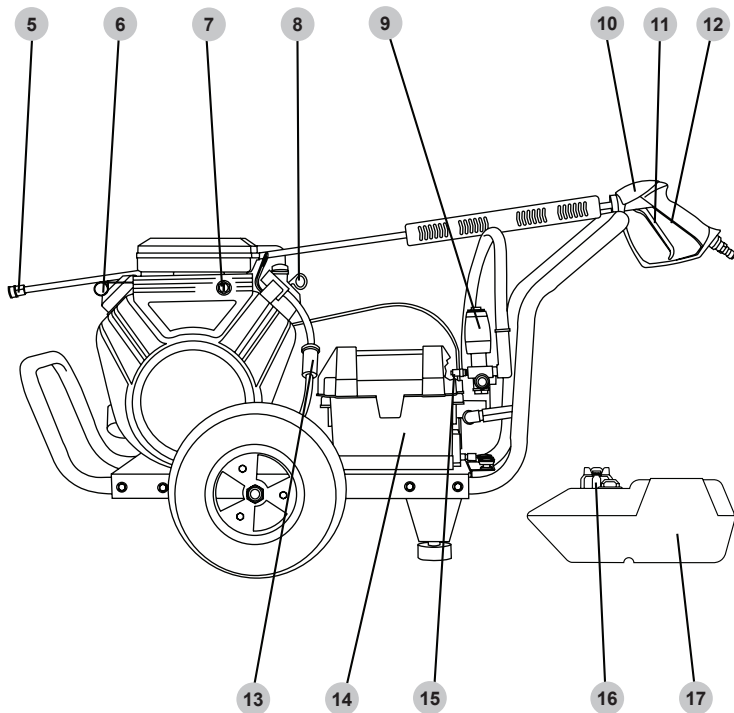
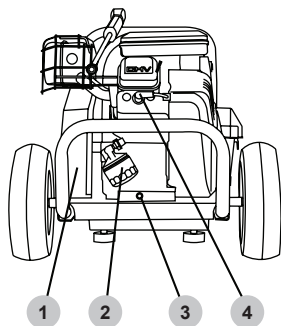
**AVERTISSEMENT:**

### BRANCHEMENTS DE LA PILE

Retirez toujours le câble noir négatif (-) de la pile en premier et branchez toujours le câble noir négatif (-) de la pile en dernier. Dans le cas contraire, des outils métalliques risquent d'entrer en contact avec le cadre et de provoquer des brûlures ou l'explosion de la pile.

1. Mettez des gants en caoutchouc sur vos mains. Mettez des lunettes de protection sur votre visage.
2. Retirer le couvercle du boîtier de batterie (si équipé).
3. Placez soigneusement la batterie dans le boîtier ou le support de batterie.
4. Placer le câble rouge positif (+) de la batterie sur la borne positive (+). Serrez fermement.
5. Placez le câble noir négatif (-) de la batterie sur la borne négative (-). Serrez fermement.
6. Remettre le couvercle sur le boîtier de la batterie ou resserrez le support pour maintenir la batterie en place. Serrer la sangle du couvercle ou les deux écrous pour le fixer (si présent).

# EMPLACEMENT DES COMPOSANTS

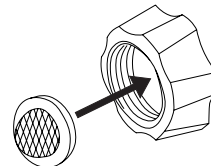


1. Garde-courroie
2. Filtre à l'huile
3. Bouchon de vidange d'huile de moteur
4. Bougie d'allumage
5. Raccord rapide de la lance d'arrosage
6. Starter moteur
7. Clé de démarrage du moteur
8. Jauge d'huile moteur
9. Bouton de commande du déchargeur
10. Pistolet de pulvérisation
11. Gâchette du pistolet de pulvérisation
12. Verrouillage de la gâchette du pistolet de pulvérisation
13. Filtre à carburant du moteur
14. Boîtier de batterie
15. Soupape de sûreté thermique
16. Bouchon du réservoir de carburant
17. Réservoir de carburant hors-bord
18. Sortie de la pompe haute pression
19. Coupleur de tuyau d'arrosage et filtre d'entrée d'eau
20. Bouchon de remplissage d'huile
21. Porte-buses
22. Connecteur rapide de conduite de carburant
23. Pompe
24. Roue

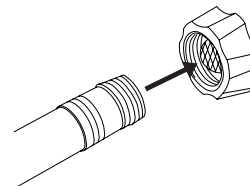
## RACCORDEMENT DES TUYAUX

Avant de raccorder un tuyau d'alimentation en eau, assurez-vous que l'alimentation en eau est capable de fournir une source ininterrompue d'eau propre et froide à un débit minimum de 5 gallons par minute (GPM) et 20 livres par pouce carré (PSI) de pression. Une fois que l'alimentation en eau est assurée, suivez les instructions ci-dessous pour connecter le tuyau d'alimentation en eau et le tuyau haute pression au laveur sous pression. NE PAS utiliser d'eau chaude. Utiliser uniquement de l'eau froide.

1. Vérifiez que la grille d'entrée est exempte de toute saleté ou débris et qu'elle est en place avec le côté convexe vers l'extérieur.



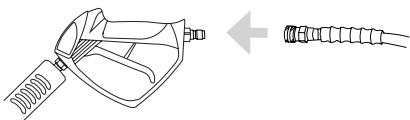
2. Ouvrez l'alimentation en eau et faites-la fonctionner pendant 30 secondes pour purger les débris du tuyau d'alimentation. Coupez ensuite l'arrivée d'eau et vissez le boyau d'eau dans l'entrée de la pompe.



3. Tout en tirant vers l'arrière sur le collier de sortie de la pompe, insérez le raccord du tuyau et relâchez le collier. Tirez doucement sur le tuyau pour vous assurer qu'il est bien verrouillé.



4. Tout en tirant vers l'arrière sur le collier de sortie du tuyau, insérez le raccord du pistolet et relâchez le collier. Tirez doucement sur le tuyau pour vous assurer qu'il est bien verrouillé.



## PURGER L'AIR DE LA POMPE



**AVIS**

**PUMP PURGING**

L'utilisation d'une pompe de laveur sous pression sans eau endommage sévèrement les joints de la pompe ainsi que d'autres composants internes. Pour éviter ce risque, vérifiez de l'alimentation en eau est ininterrompue au moins 5 GPM à 20 PSI et purgez toujours l'air de la pompe de votre laveur sous pression avant de démarrer le moteur.



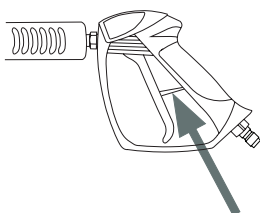
**AVERTISSEMENT:**

**INJECTION INJURY**

Les hautes pressions créées par un laveur sous pression peuvent provoquer des blessures par injection de liquide, des lacérations graves, des amputations et/ou la mort. Pour éviter ces dangers, orientez toujours le pistolet de pulvérisation et la lance dans une direction sécuritaire et ne tentez jamais de toucher une fuite dans un tuyau ou un raccord sous haute pression.

Une pompe de laveur sous pression est conçue pour fonctionner avec de l'eau qui la traverse. L'eau lubrifie et refroidit les composants internes de la pompe. L'utilisation d'une pompe de laveur sous pression sans eau endommage sévèrement les joints de la pompe ainsi que d'autres composants internes. Les dommages causés par le fonctionnement d'une pompe de laveur sous pression sans eau ne sont pas couverts par la garantie. Veillez à suivre les instructions ci-dessous pour purger correctement l'air de votre pompe de laveur sous pression avant de démarrer le moteur.

1. Raccordez tous les tuyaux en suivant les étapes décrites dans la section RACCORDEMENT DES TUYAUX de ce guide, puis ouvrez la source d'eau froide.
2. Orientez le pistolet de pulvérisation dans une direction sécuritaire et maintenez la gâchette enfoncée pendant au moins 30 secondes ou jusqu'à ce que l'eau coule régulièrement et que tout l'air soit purgé de la pompe et des boyaux.
3. Vérifiez l'absence de fuites dans les tuyaux et les raccords. Si des fuites sont constatées, resserrez les raccords des tuyaux ou remplacez immédiatement tous les tuyaux endommagés. N'essayez jamais de toucher une fuite dans un tuyau ou un raccord haute pression. N'essayez jamais de réparer un tuyau haute pression.
4. Enclenchez le verrou de la gâchette.



## BUSES

### Sélection de la buse

Les buses fournies avec le laveur sous pression ont des jets spécifiques conçus pour nettoyer différentes surfaces. L'utilisation d'une buse incorrecte peut endommager les surfaces. Consultez le tableau ci-dessous pour sélectionner la buse correcte avant d'utiliser le laveur sous pression. **REMARQUE** : La sélection des buses incluses peut varier selon les modèles de laveurs sous pression.

Couleur	Utilisations	Surface
Rouge	Nettoyage ponctuel de surfaces dures, non peintes et des zones en hauteur	Métal et béton non peint NE PAS utiliser sur le bois.
Jaune	Nettoyage intense des surfaces non peintes	Grilles, allées, trottoirs en béton et en brique, brique et stuc non peints
Vert	Buse de nettoyage standard pour la plupart des applications	Outils de chantier, trottoirs, meubles de jardin, revêtement non peint, stuc, caniveaux, avant-toits, surfaces en béton et brique
Blanc	Nettoyage des surfaces peintes ou délicates	Revêtements pour automobiles, camions, véhicules récréatifs, bateaux, bois, briques peintes, stucs peints, vinyle et revêtements peints
Noir	Application de solutions de nettoyage	Sécuritaire sur toutes surfaces. Vérifiez toujours la compatibilité des solutions de nettoyage avant l'emploi.



**AVIS**

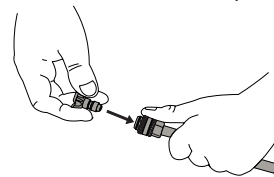
**DOMMAGES DE PULVÉRISATION**

Le jet sous haute pression de la laveuse haute pression est capable d'endommager des surfaces comme le bois, le verre, les peintures d'automobiles, les garnitures d'automobiles, et les objets délicats. Pour éviter de causer des dommages, couvrez les plantes avant de pulvériser à proximité, consultez le tableau Sélection de la buse dans ce guide pour connaître la sélection de la buse correcte et testez les surfaces avant de pulvériser pour vérifier si elles sont suffisamment robustes pour supporter une pulvérisation sous haute pression.

### Installation de la buse

Si le moteur est en marche, assurez-vous que le verrou de la gâchette est en position verrouillée avant de retirer et d'installer les buses.

Pour placer une buse dans la lance d'arrosage, tirez le raccord rapide vers l'arrière, insérez la buse, puis relâchez le raccord pour qu'il se remette en place. Une fois installée, tirez sur la buse pour vous assurer qu'elle est bien fixée.



## UTILISATION CHIMIQUE

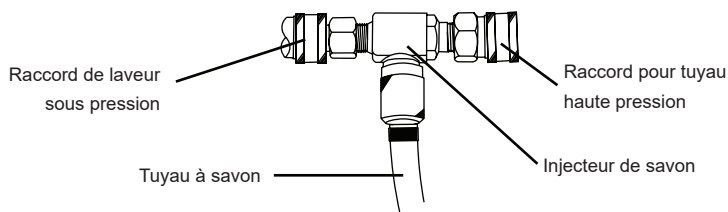


**AVIS**

**LIQUIDES VOLATILS**

Le lavage sous pression avec des liquides volatils, inflammables ou corrosifs peut endommager le laveur sous pression et causer un incendie ou une explosion entraînant des blessures graves et/ou la mort. Pour éviter ces dangers, utilisez exclusivement des détergents et substances chimiques approuvés, ne tentez pas de laver sous pression avec des liquides volatils, inflammables ou corrosifs et n'utilisez JAMAIS de chlore.

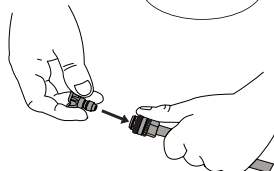
1. Assurez-vous que l'injecteur de savon extérieur est connecté à la sortie haute pression du laveur.



2. Placez l'extrémité filtrée du tuyau de détergent dans un contenant de détergent.



3. Si le moteur est en marche, assurez-vous que le verrou de la gâchette est en position verrouillée avant de retirer et d'installer les buses.



4. Insérez la buse noire dans la lance d'arrosage conformément à la section Installation de la buse de ce guide. **REMARQUE :** Les détergents ne sont pas siphonnés si la buse noire n'est pas installée sur la lance de pulvérisation.

5. Après avoir utilisé du détergent, placez l'extrémité filtrée du boyau de détergent dans un contenant d'eau propre et actionnez le laveur sous pression pour tirer l'eau propre à travers le boyau et pompez jusqu'à ce que le système soit soigneusement rincé. La pompe peut être endommagée si du détergent ou d'autres substances chimiques demeurent dans la pompe. Les dommages de la pompe dus au détergent et au résidu chimique ne sont pas couverts par la garantie.

## LISTE DE CONTRÔLE DE FONCTIONNEMENT



**AVERTISSEMENT:**

### LISTE DE CONTRÔLE DE FONCTIONNEMENT

Tenter de démarrer le moteur ou d'utiliser le laveur sous pression incorrectement peut endommager le moteur et/ou le laveur sous pression et provoquer des blessures graves ou la mort. Pour éviter ces risques, ne manquez pas de lire, comprendre et respecter les étapes décrites dans la section LISTE DE CONTRÔLE DE FONCTIONNEMENT du manuel d'utilisation et d'entretien avant de démarrer le moteur et de suivre toutes les recommandations pour l'utilisation correcte du laveur sous pression.

## Emplacement

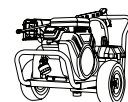
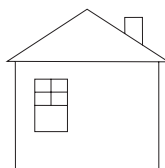
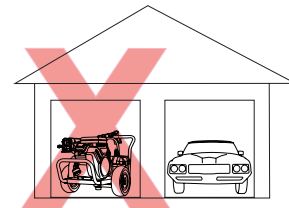
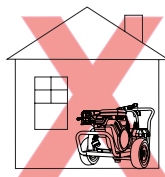
Placez le laveur sous pression sur une surface plane à l'extérieur dans un endroit bien ventilé avant de l'utiliser. Gardez tous les matériaux inflammables à au moins cinq pieds (1,5 mètres) de tous les côtés du produit.

- N'utilisez jamais le laveur sous pression à l'intérieur d'une maison, d'un garage ou de tout autre type d'enceinte, même si les portes et les fenêtres sont ouvertes. Faites fonctionner le moteur à une distance d'au moins à 20 pieds (6 mètres) des fenêtres, portes et aérateurs. Tenez compte soigneusement du sens du vent et des courants d'air lorsque vous utilisez ce laveur à pression à l'extérieur, pour éviter d'inhaler les gaz d'échappement du moteur.
- En suivant les instructions et les recommandations du fabricant, installez des avertisseurs de monoxyde de carbone fonctionnant sur piles dans tout bâtiment occupé à proximité du moteur en marche.
- Si vous souffrez de maux de tête, de nausées, de vertiges, de somnolence ou de faiblesse pendant que le laveur sous pression est en marche, allez à l'air frais et consultez immédiatement un médecin.



**AVERTISSEMENT: VAPEURS TOXIQUES**

Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore, incolore et toxique. Faire fonctionner un moteur à l'intérieur tue en quelques minutes. N'utilisez jamais ce produit à l'intérieur d'une maison, d'un garage ou de tout autre type de bâtiment fermé, même avec les portes et fenêtres ouvertes. Faites fonctionner le moteur à une distance d'au moins à 20 pieds (6 mètres) des fenêtres, portes et aérateurs. Tenez compte soigneusement du sens du vent et des courants d'air lorsque vous utilisez ce produit à l'extérieur, pour éviter d'inhaler les gaz d'échappement du moteur. Utilisez toujours un détecteur de monoxyde de carbone dans des bâtiments occupés, à proximité du moteur.



## Fonctionnement à haute altitude

Ce moteur aura une performance du moteur et un contrôle des émissions appropriés lorsqu'il est utilisé à ou sous une altitude de 1 524 mètres (5 000 pieds). Ce moteur requiert un ensemble haute altitude pour le carburateur afin d'assurer une performance du moteur et un contrôle des émissions appropriés lorsqu'il est utilisé au-dessus de 1 524 mètres (5 000 pieds). Utiliser l'outil ayant la mauvaise configuration de moteur au-dessus de 1 524 mètres (5 000 pieds) peut augmenter ses émissions et réduire l'efficacité du carburant et le rendement. Pour obtenir un ensemble de carburateur haute altitude, contactez le centre de service agréé le plus proche.



**AVIS ALTITUDE**

L'utilisation du moteur avec un kit d'injection haute altitude pour le carburateur en-dessous de 1 524 mètres (5 000 pieds) peut causer la surchauffe du moteur. Surchauffer le moteur peut l'endommager sérieusement. Pour éviter ce risque, vérifiez que le kit de carburateur correct est installé et que le mélange air/carburant est réglé correctement pour votre altitude.

## Conditions de fonctionnement

Avant chaque utilisation, vérifiez s'il y a des pièces desserrées ou endommagées et toute autre condition pouvant affecter l'utilisation appropriée. Réparez ou remplacez immédiatement toutes les pièces endommagées et/ou défectueuses par des pièces autorisées. N'utilisez pas la machine avec des pièces manquantes, cassées ou non autorisées. Gardez toujours tous les dispositifs de protection en place et en bon état de fonctionnement. Pour des raisons de sécurité, le fabricant recommande que tous les entretiens et réparations soient effectués par un centre de service agréé. Ne jamais rendre inopérant les caractéristiques de sécurité du produit.

Avant de démarrer le moteur, enlevez toute saleté et tout débris excessifs des événements de refroidissement, de l'échappement et des zones du démarreur manuel.

Utilisez toujours le laveur sous pression sur une surface plane et ne déplacez ou ne basculez jamais le laveur sous pression en cours d'utilisation. N'utilisez le laveur sous pression que pour l'usage auquel il est destiné. Ne tirez jamais sur le tuyau d'alimentation en eau ou sur le tuyau à haute pression pour déplacer le nettoyeur sous pression. Cela pourrait endommager le tuyau, l'entrée de la pompe et/ou la sortie de la pompe. Si vous avez des questions sur l'utilisation appropriée de votre laveur sous pression, veuillez communiquer avec le service à la clientèle au 1-833-362-7368 ou à [cservice@fna-group.com](mailto:cservice@fna-group.com).



**AVERTISSEMENT: ENFANTS ET ADULTES NON FORMÉS**

Ne laissez pas les enfants ou les adultes non formés utiliser ou jouer avec le nettoyeur haute pression, car ils peuvent subir des blessures graves ou mortelles. Toute personne utilisant le nettoyeur haute pression doit recevoir des instructions appropriées, comprendre le fonctionnement en toute sécurité et lire attentivement le manuel d'utilisation et d'entretien avant d'utiliser ce produit. Gardez les enfants et les animaux domestiques à l'écart du nettoyeur haute pression lorsqu'il est en marche. Arrêtez toujours le nettoyeur haute pression avant de quitter les lieux.



**AVERTISSEMENT: INSPECTER AVANT D'UTILISER**

Le fait de ne pas inspecter ce produit avant de l'utiliser peut créer une situation dangereuse entraînant des dommages au produit, des blessures graves et/ou la mort. Pour éviter ces dangers, inspectez le laveur sous pression avant chaque utilisation. Vérifiez si des pièces sont desserrées ou endommagées, les signes de fuites d'huile ou de carburant, si des protections sont manquantes et toute autre condition susceptible d'affecter l'utilisation appropriée. Réparez ou remplacez toutes les pièces endommagées ou défectueuses par des pièces autorisées et maintenez les protections de sécurité en place et en bon état de fonctionnement avant d'utiliser le laveur sous pression.



**DANGER: CHOC ÉLECTRIQUE**

La pulvérisation dirigée vers des prises ou des interrupteurs électriques, ou des objets connectés à un circuit électrique, peut entraîner un choc électrique mortel. Dirigez le jet à l'écart des prises, interrupteurs et équipements électriques. Ne nettoyez jamais un appareil fonctionnant à l'électricité, même s'il est débranché, à moins qu'il ne soit clairement indiqué dans son manuel que ce type de nettoyage est autorisé.



**AVERTISSEMENT: RISQUE D'ÉCLATEMENT**

Le surgonflage des pneus peut entraîner des blessures graves et des dommages matériels. Utilisez un manomètre pour vérifier la pression des pneus avant chaque utilisation et lors du gonflage des pneus (le cas échéant); consultez le flanc du pneu pour déterminer la pression correcte. Un jet à grande vitesse dirigé vers les flancs des pneus (comme ceux que l'on trouve sur les automobiles, les remorques et autres) pourrait endommager les flancs et provoquer des blessures graves. Sur les laveurs sous pression d'une puissance supérieure à 1600 psi (11032 kPa), utilisez le jet le plus large (buse de 40°) et maintenez le jet à une distance minimale de 8" (20 cm) du flanc du pneu. Ne dirigez pas le pulvérisateur directement sur le talon entre le pneu et la jante.



**DANGER: RISQUE D'EXPLOSION OU D'INCENDIE**

L'utilisation du nettoyeur haute pression dans un environnement explosif peut provoquer un incendie. Utilisez l'équipement et faites le plein dans des zones bien ventilées et exemptes d'obstructions. Installez des extincteurs adaptés aux incendies d'essence dans les zones concernées.



**AVERTISSEMENT: BLESSURE PAR INJECTION**

Les hautes pressions créées par un laveur sous pression peuvent provoquer des blessures par injection de liquide à la chair humaine et animale, des lacérations graves, des amputations et/ou la mort. Pour éviter ces dangers, orientez toujours le pistolet de pulvérisation et la lance dans une direction sécuritaire et ne tentez jamais de toucher une fuite dans un tuyau ou un raccord sous haute pression. Ne placez jamais vos mains devant la sortie du pistolet de pulvérisation. Ne tenez jamais le tuyau ou les raccords pendant le fonctionnement. Ne fixez ou ne retirez jamais le pistolet de pulvérisation ou les raccords du tuyau lorsque le système est sous pression. Ne pointez jamais le pistolet de pulvérisation vers des personnes et/ou des animaux et ne les aspergez pas. **NE TRAITEZ PAS L'INJECTION DE FLUIDE COMME UNE SIMPLE COUPURE!** Consultez immédiatement un médecin!



**ATTENTION: SURFACES CHAUDES**

Un moteur en fonctionnement produit de la chaleur. Les surfaces du moteur, les autres composants connexes et les gaz d'échappement du moteur deviennent suffisamment chauds pour provoquer des brûlures légères et modérées ou enflammer les matériaux au contact (tels que le revêtement, le plastique, le caoutchouc, le vinyle ou le tuyau à haute pression lui-même), et endommager les plantes vivantes. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas les surfaces du moteur, le silencieux ou les gaz d'échappement pendant le fonctionnement, et laissez le moteur refroidir complètement avant de le déplacer, de le toucher ou d'effectuer un quelconque entretien. Pour éviter un incendie, tenez toutes les matières inflammables à distance d'au moins cinq pieds de tous les côtés du produit. Ne couvrez jamais le nettoyeur haute pression pendant son fonctionnement ou immédiatement après son utilisation.



**AVERTISSEMENT: PIÈCES MOBILES**

Ce produit contient de nombreuses pièces mobiles à haute vitesse. Les pièces mobiles peuvent causer des écrasements, des fractures, des lacérations graves et/ou des amputations traumatiques. Pour éviter les blessures, ne placez jamais vos doigts, mains, pieds ou autre partie du corps à proximité du moteur en marche. N'utilisez jamais le produit avec les capots, les coiffes ou autres protections retirés. Ne portez pas de vêtements amples, de cordon pendant ou autres objets pendants susceptibles de s'accrocher dans les pièces mobiles en fonctionnement. Attachez vos cheveux longs et retirez vos bijoux avant l'utilisation.

## Vérification de l'huile moteur



**ATTENTION: HUILE CHAUDE**

L'huile chaude peut provoquer des brûlures graves. Pour éviter de vous brûler lors de la vidange ou du contrôle de l'huile moteur, portez des gants appropriés et procédez à la vidange lorsque le moteur est chaud mais pas brûlant.



**AVIS CAPTEUR DE NIVEAU D'HUILE BAS**

Le détecteur de niveau d'huile bas (s'il est présent) arrête automatiquement le moteur si le niveau d'huile est inférieur à la limite sécuritaire. Pour éviter un arrêt inattendu, vérifiez le niveau d'huile avant chaque utilisation, remplissez jusqu'à la limite supérieure et utilisez toujours le moteur sur une surface plane.

**AVIS****REEMPLIR D'HUILE  
AVANT UTILISATION**

Le moteur est expédié de l'usine sans huile. Utiliser le moteur sans huile peut provoquer de graves dommages au moteur et annuler la garantie. Pour éviter d'endommager le moteur et d'annuler la garantie, remplissez le moteur avec de l'huile du type recommandé avant de le démarrer.

**AVIS****ESSENCE ANCIENNE**

L'essence ancienne peut créer des dépôts qui bouchent le circuit de carburant, provoquant un démarrage difficile et une performance médiocre. Les dommages causés par l'essence ancienne ne sont pas couverts par la garantie. Pour réduire les dépôts, éviter les problèmes de performance associés et éviter des réparations dispendieuses, n'utilisez pas d'essence plus ancienne que 30 jours.

**AVIS****UTILISEZ L'HUILE  
MOTEUR CORRECTE**

L'huile est un facteur majeur qui affecte la performance et la durée de service d'un moteur. Utiliser une huile incorrecte peut endommager le moteur et annuler la garantie. Pour éviter d'endommager le moteur et d'annuler la garantie, vérifiez et changez l'huile selon les besoins en utilisant l'huile moteur correcte.

1. Vérifiez l'huile avec le nettoyeur haute pression sur une surface plane et le moteur éteint.
2. Retirez la jauge d'huile ; essuyez-le avec une serviette en papier.
3. Insérez complètement la jauge d'huile propre dans le bec.
4. Retirez la jauge. Le niveau d'huile doit être au niveau, mais pas au-dessus, du repère plein ou haut.
5. Si le niveau d'huile est bas, ajoutez l'huile recommandée dans le carter jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère plein ou haut sur la jauge. Voir le manuel du moteur pour l'huile recommandée.
6. Remplacez complètement la jauge dans le bec.

**AVIS****MÉLANGES À BASE  
D'ALCOOL**

L'utilisation d'essence contenant un mélange à base d'alcool supérieur à 10 % (E10) endommage le moteur. Les dommages causés par l'utilisation d'un mélange à base d'alcool à 15 % (E15), 85 % (E85) ou tout autre mélange d'alcool supérieur à 10 % (E10) ne sont pas couverts par la garantie. Pour éviter les dommages au moteur causés par un mélange d'alcool trop élevé, utilisez de l'essence à 10 % (E10) d'alcool au maximum.

**AVIS****ADDITIFS D'ESSENCE**

L'utilisation d'additifs de nettoyage du circuit de carburant peut endommager le moteur et les circuits de carburant. Les dommages causés par l'utilisation d'additifs de nettoyage du circuit de carburant ne sont pas couverts par la garantie. Pour éviter d'endommager le moteur et le circuit de carburant, n'utilisez pas d'additifs de nettoyage du circuit de carburant.

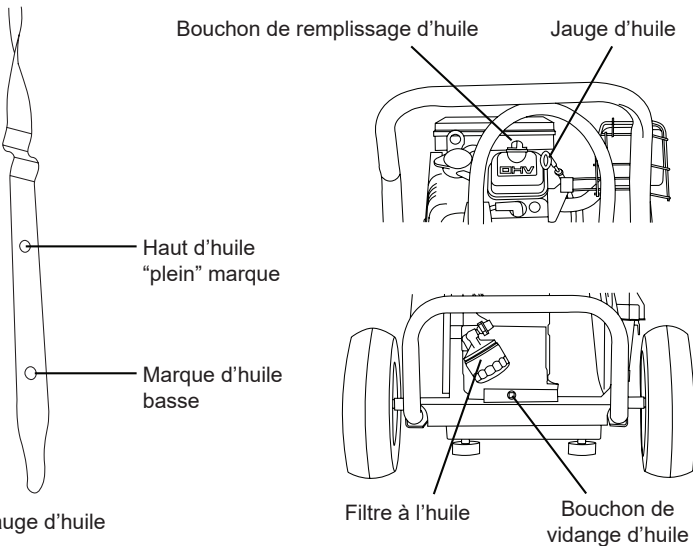
**AVIS****ENTREPOSAGE DE  
L'ESSENCE**

Il est important afin d'empêcher les dépôts de gomme de se former dans les pièces essentielles du circuit d'alimentation, comme le carburateur, le filtre du carburant, le tuyau du carburant ou le réservoir durant l'entreposage. Les carburants mélangés à l'alcool (appelés gasohol, éthanol ou méthanol) attirent l'humidité ce qui entraîne la séparation et la formation d'acides durant l'entreposage. Le carburant acide et les dépôts de gomme peuvent endommager le circuit de carburant du moteur lorsqu'il est entreposé. Les dommages causés par l'utilisation de carburant ancien, éventé ou contaminé ne sont pas couverts par la garantie.

**AVIS****NE PAS REMPLIR  
EXCESSIVEMENT  
LE RÉSERVOIR DE  
CARBURANT**

Le remplissage excessif du réservoir de carburant peut endommager le réservoir à charbon actif (s'il est présent), produire une performance médiocre du moteur et annuler la garantie. Pour éviter ces dangers, ne pas remplir le réservoir de carburant au-dessus du niveau maximum.

1. Vérifiez le carburant avec le moteur arrêté et le laveur sous pression sur une surface plane.
2. Placez le réservoir de carburant portable sur le sol derrière le nettoyeur haute pression.
3. Connectez le tuyau de carburant au nettoyeur haute pression à l'aide du connecteur rapide.

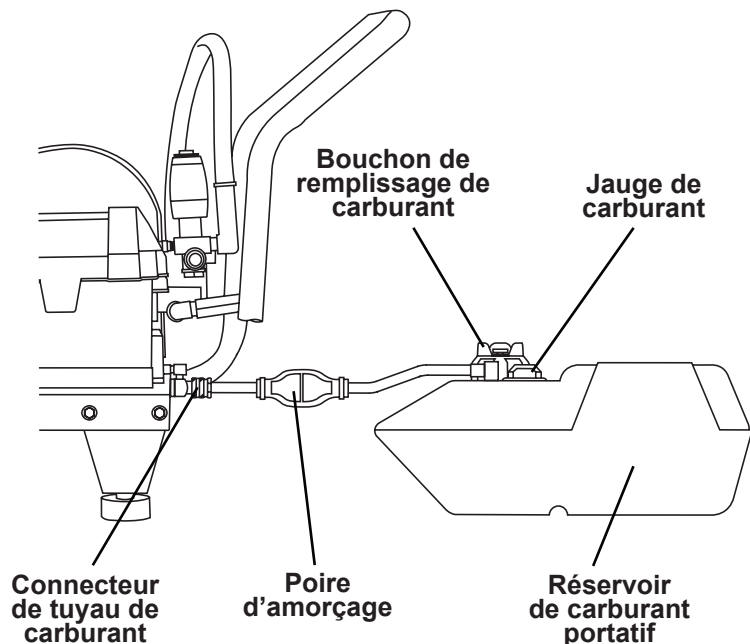


## Vérification du carburant

**AVERTISSEMENT:****REPLISSAGE DE  
CARBURANT**

L'essence est hautement inflammable et ses vapeurs sont extrêmement explosives. Un incendie et des explosions peuvent causer des brûlures graves et/ou la mort. Tenez l'essence à l'écart des flammes, des étincelles et de toute autre source d'allumage. Remplissez le réservoir de carburant à l'extérieur dans un endroit bien aéré avec le moteur arrêté et froid. Essuyez l'essence renversée et laissez le moteur sécher avant de le démarrer. Gardez un extincteur à portée de la main pendant le remplissage de carburant. N'utilisez pas le moteur avec des fuites dans le circuit d'alimentation. N'entreposez pas l'essence à proximité de matières inflammables. Entreposez le carburant dans un conteneur propre approuvé par l'OSHA, dans un endroit sécurisé éloigné de la zone de travail.

- Retirez le bouchon de remplissage de carburant, puis remplissez le réservoir jusqu'à ce que la jauge atteigne le repère FULL. N'utilisez pas d'essence datant de plus de 30 jours. Utilisez uniquement de l'essence ordinaire sans plomb propre et fraîche avec un indice d'octane minimum de 87. Ne mélangez pas l'huile avec l'essence. N'utilisez pas d'essence contenant plus de 10 % d'alcool éthylique. E15, E20 et E85 ne sont pas des carburants approuvés et ne doivent pas être utilisés. NE JAMAIS remplir le réservoir lorsqu'il est sur ou dans un véhicule ; l'électricité statique pourrait provoquer une explosion.
- Remettez le bouchon de remplissage sur le bec verseur, vissez le bouchon à la main jusqu'à ce qu'il soit bien ajusté.
- Utilisez la poire d'amorçage pour pomper de l'essence dans le moteur. Si vous démarrez le moteur sans amorcer la conduite de carburant, le moteur ne démarrera pas rapidement, ce qui pourrait endommager le démarreur en raison d'un démarrage excessif.



**REMARQUE :** L'utilisation d'un stabilisateur de carburant (vendu séparément) lors du stockage de l'essence peut aider à prévenir les problèmes liés au stockage d'essence mélangée à de l'éthanol et de l'alcool. Suivez toujours les instructions fournies par le fabricant du stabilisateur de carburant pour le mélanger et l'utiliser correctement.

## DÉMARRAGE DU MOTEUR



### AVERTISSEMENT:

### LISTE DE CONTRÔLE DE FONCTIONNEMENT

Tenter de démarrer le moteur ou d'utiliser le laveur sous pression incorrectement peut endommager le moteur et/ou le laveur sous pression et provoquer des blessures graves ou la mort. Pour éviter ces risques, ne manquez pas de lire, comprendre et respecter les étapes décrites dans la section LISTE DE CONTRÔLE DE FONCTIONNEMENT du manuel d'utilisation et d'entretien avant de démarrer le moteur et de suivre toutes les recommandations pour l'utilisation correcte du laveur sous pression.



### AVIS

### DOMMAGES DE LA POMPE

Utiliser le laveur sous pression pendant plus de deux minutes sans tirer sur la gâchette du pistolet de pulvérisation surchauffe la pompe et peut éventuellement provoquer des dommages. La soupape de sûreté thermique s'ouvre et pulvérise l'eau pour contribuer à refroidir la pompe quand elle surchauffe. Ne modifiez jamais la soupape de décharge thermique. Pour éviter de surchauffer la pompe, arrêtez le moteur si elle reste inutilisée pendant plus de deux minutes.

- Effectuez les étapes de la section LISTE DE CONTRÔLE DE FONCTIONNEMENT de ce guide avant de démarrer le moteur. Le non-respect de cette consigne pourrait endommager la pompe ou le moteur. Si nécessaire, reportez-vous au guide du moteur pour obtenir des consignes de démarrage détaillées.

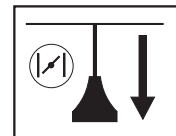
La source d'eau doit être branchée, mise en marche, l'air éventuellement présent dans le système doit être purgé et le verrou de la gâchette doit être placé en position verrouillée.

- Amorcez la conduite de carburant comme décrit dans la section VÉRIFICATION DU CARBURANT de ce manuel.

- Faites glisser le levier d'accélérateur à la position RUN (le cas échéant).

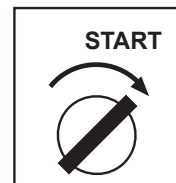


- Tirez sur le starter pour démarrer un moteur FROID. Poussez pour un moteur chaud.



**REMARQUE :** La position de démarrage du volet de départ varie en fonction de la température du moteur. Pour démarrer un moteur froid, placez le levier du volet de départ proche de la position CHOKE. Pour démarrer un moteur chaud, placez le levier du volet de départ proche de la position RUN.

- Tournez la clé au-delà de la position ON jusqu'à la position START. Laissez le moteur démarrer. Si le moteur ne démarre pas après 5 secondes. Relâchez la clé et laissez le démarreur refroidir pendant une minute.

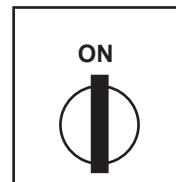


### AVERTISSEMENT:

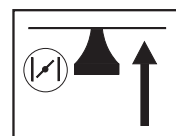
### DÉGÂTS DE DÉMARREUR

N'essayez pas de lancer le moteur en continu pendant plus de cinq secondes à la fois. Si le moteur ne démarre pas, laissez le démarreur refroidir pendant une minute avant d'essayer de redémarrer le moteur. Essayer continuellement de démarrer le moteur endommagera le démarreur.

- Une fois le moteur démarré, laissez la clé revenir en position ON.



- Poussez lentement le levier de starter pendant que le moteur se réchauffe. Si le moteur faiblit, tirez sur le starter jusqu'à ce que le moteur se soit réchauffé.



8. Laissez le moteur chauffer pendant 1 à 2 minutes avant d'utiliser le produit, en appuyant de temps en temps sur la gâchette du pistolet pulvérisateur pour permettre à l'eau de s'écouler à travers la pompe et éviter une surchauffe et un endommagement de la pompe.

**REMARQUE** : Verrouillez toujours la gâchette lorsque le pistolet pulvérisateur n'est pas utilisé pour éviter tout fonctionnement accidentel. Ne fixez jamais la gâchette de manière permanente en position de retrait (ouverte).

---

---

## ARRÊT DU MOTEUR

---

---



**AVIS**

**DOMMAGES DE LA POMPE**

Couper l'arrivée d'eau à votre pompe alors que le moteur fonctionne endommage la pompe. Les dommages causés par le fonctionnement de la pompe sans eau ne sont pas couverts par la garantie. Pour éviter ce risque, arrêtez toujours le moteur avant de couper l'arrivée d'eau.

1. Réglez le verrouillage de la gâchette sur le pistolet de pulvérisation.
2. Faites glisser le régulateur en position LENT (si l'appareil en est équipé).
3. Mettez l'interrupteur du moteur sur la position OFF.
4. Coupez l'alimentation en eau.
5. Relâchez le verrou de la gâchette et appuyez sur la gâchette du pistolet de pulvérisation pour relâcher la pression dans le tuyau et la pompe.
6. Laissez le moteur refroidir complètement avant de le manipuler et de le ranger.

---

---

## CONSEILS D'UTILISATION

---

---

### Termes

- PSI : Les livres par pouce carré (PSI) sont l'unité de mesure de la pression de l'eau. Dans le cas d'un laveur sous pression, plus le nombre de PSI est élevé, plus la pression et la puissance de décapage produites sont importantes.
- GPM : Les gallons par minute (GPM) représentent le débit d'eau. Dans le cas d'un laveur sous pression, plus le nombre de gallons par minute est élevé, plus le débit ou la puissance de rinçage est important.
- CU : Les unités de nettoyage expriment l'efficacité du nettoyeur haute pression. Les unités de nettoyage sont calculées en multipliant le PSI par le GPM. Plus l'unité de nettoyage est élevée, plus le laveur sous pression est efficace.

### Préparation

- Lisez tous les avertissements et toutes les instructions de ce guide et de tous les autres guides fournis avec le laveur sous pression.
- Retirez tous les jouets, vélos, meubles de jardin, etc. de la zone de travail s'ils ne doivent pas être nettoyés.
- Retirez tous les jouets, vélos, meubles de jardin, etc. de la zone de travail s'ils ne doivent pas être nettoyés.

### Préparation suite.

- Balayez la saleté et les débris de la surface que vous allez laver sous pression.
- Couvrez les plantes à proximité pour éviter de les endommager avec le jet de laveur sous pression.
- Prenez des précautions lorsque vous pulvérisez les fenêtres. Utilisez toujours la buse blanche de 40° et restez à une distance d'au moins 4 pieds (1,2 mètres).
- Posez des bâches pour récupérer les éclats de peinture et autres débris qui sont emportés par le jet. Les peintures extérieures utilisées avant 1977 peuvent contenir du plomb et produire des copeaux qui devront être collectés et éliminés dans une installation de traitement des déchets dangereux.
- Pour minimiser l'infiltration d'eau dans le moteur du nettoyeur haute pression, placez le nettoyeur haute pression aussi loin que possible du site de nettoyage pendant le fonctionnement.

### Lavage sous pression

- Une pulvérisation plus large permet de nettoyer plus rapidement, alors qu'une pulvérisation plus étroite permet un nettoyage plus en profondeur.
- Tenez la buse à environ 4 pieds (1,2 mètres) du revêtement pour éviter les dommages.
- Commencez à laver les revêtements du bas vers le haut, puis rincez du haut vers le bas.
- Évitez d'envoyer de l'eau derrière le revêtement.
- Utilisez des touches qui se chevauchent pour un nettoyage uniforme.
- Travaillez par petites surfaces pour éviter que le savon ne sèche.
- Ne dirigez pas la buse directement vers une surface. Tenez la lance selon un angle de 45°degrés par rapport à la surface à une distance qui permet de bien nettoyer sans endommager.

### Réglage de la pression de surface

- Éloignez-vous de la surface à nettoyer. Plus vous positionnez la buse loin de la surface à nettoyer, plus la pression pour atteindre la surface est faible.
- Passez à la buse blanche de 40°. Cette buse produit une pression plus faible et un jet plus large.

### Réglage du bouton de commande manuelle du déchargeur pour ajuster la pression

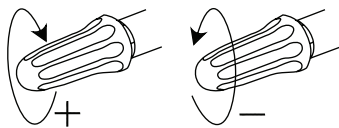
(le cas échéant)



**AVERTISSEMENT: HAUTE PRESSION**

Ne retirez pas le bouton de commande manuelle du déchargeur. Ne serrez pas excessivement le bouton de commande manuelle du déchargeur. Un serrage excessif de la molette au-delà de la butée intégrée peut entraîner des blessures graves, la rupture de la molette et/ou des réparations coûteuses. N'essayez pas d'augmenter la pression au-delà de la pression pré-réglée en usine.

La pression la plus élevée est pré-réglée en usine afin d'obtenir une pression optimale pour le nettoyage. Si vous avez besoin de réduire la pression, votre appareil peut être équipé d'un bouton de commande manuelle de déchargement qui vous permet de régler la pression. Le style du bouton de commande manuelle du déchargeur peut différer de l'image ci-dessous.



- Si l'appareil est équipé d'une manette de déchargement, abaissez la pression en tournant la manette de déchargement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la pression souhaitée.
- Tournez la manette de déchargement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête pour revenir au réglage de pression le plus élevé pré-réglé en usine.

## DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
<p>Le moteur ne démarre pas.</p> <p>Reportez-vous au manuel du moteur pour plus d'informations sur le dépannage du moteur.</p>	Le réservoir de carburant est vide.	Ajouter du carburant frais.
	La pression de l'eau dans la pompe empêche le moteur de tourner.	Dirigez le pistolet pulvérisateur dans une direction sûre, puis appuyez sur la gâchette pour relâcher la pression de l'eau dans la pompe.
	Le starter du moteur est dans la mauvaise position.	Reportez-vous à la section DÉMARRAGE DU MOTEUR de ce manuel pour connaître la position correcte du starter.
	Le fil de la bougie d'allumage n'est pas attaché à la bougie.	Connecter le fil de bougie.
	L'interrupteur du moteur est en position OFF.	Tourner le commutateur du moteur en position ON.
	Le robinet de carburant du moteur est fermé.	Ouvrez le robinet de carburant.
	Le niveau d'huile moteur est bas. Si le moteur est équipé d'un capteur de niveau d'huile bas, le moteur ne démarrera pas.	Vérifiez le niveau d'huile moteur. Remplissez selon le manuel du moteur.
	Le nettoyeur haute pression crée une pression d'eau faible ou nulle.	De l'air est emprisonné dans la pompe et/ou les tuyaux.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
<p>Le nettoyeur haute pression crée une pression d'eau faible ou nulle, <i>suite</i>.</p>	La source d'eau est insuffisante.	Assurez-vous que la source d'eau peut fournir au moins 5 GPM à 20 PSI.
	La buse est bouchée.	Nettoyer la buse conformément à la section ENTRETIEN de ce manuel.
	Le filtre d'entrée d'eau est bouché.	Nettoyez le filtre d'entrée d'eau conformément à la section ENTRETIEN de ce manuel.
	Le flexible haute pression est trop long.	Le tuyau haute pression doit mesurer moins de 100 pieds de longueur.
	Le starter du moteur est en position CHOKE.	Mettre le starter du moteur en position RUN.
<p>N'aspire pas de détergent.</p>	Accumulation de produits chimiques dans l'injecteur de produits chimiques.	Contactez le service client au 1-833-362-7368 ou au <a href="mailto:cservice@fna-group.com">cservice@fna-group.com</a>
	La lance de pulvérisation n'est pas à basse pression.	Insérer la buse « savon » noire.
	Filtre à détergent obstrué.	Nettoyer le filtre.
	Le filtre à détergent n'est pas immergé dans le détergent.	Assurez-vous que l'extrémité du filtre du tuyau de siphon de détergent est entièrement immergée dans le détergent.
	Le détergent est trop épais.	Diluer le détergent. Le détergent doit avoir la même consistance que l'eau.
	Le flexible haute pression est trop long.	Rallonger le tuyau d'alimentation en eau et raccourcissez le tuyau haute pression.
	Le détergent est séché à l'intérieur de l'injecteur de détergent.	Contactez le service client au 1-833-362-7368 ou au <a href="mailto:cservice@fna-group.com">cservice@fna-group.com</a>
	<p>Fuite d'eau à la pompe.</p>	Connexions lâches.
Joint torique usé ou déchiré		Vérifiez et remplacez.
Garniture de piston usée.		Contactez le service client au 1-833-362-7368 ou au <a href="mailto:cservice@fna-group.com">cservice@fna-group.com</a>
Tête de pompe ou tubes endommagés par le gel.		Contactez le service client au 1-833-362-7368 ou au <a href="mailto:cservice@fna-group.com">cservice@fna-group.com</a>

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La pompe ou la buse vibre.	Buse obstruée.	Nettoyer la buse conformément à la section ENTRETIEN de ce manuel.
Fuite d'huile de la pompe.	Bouchon de vidange desserré.	Serrer le bouchon de vidange.
	Joint torique du bouchon de vidange usé.	Vérifiez et remplacez.
	Joint torique du bouchon de remplissage usé.	Vérifiez et remplacez.
	L'huile de la pompe est trop remplie.	Vérifiez le montant correct.
	Mauvaise huile utilisée.	Égoutter et remplir avec le type et la quantité d'huile appropriés.
Fuite d'eau au niveau du raccord pistolet/lance de pulvérisation.	Le bouchon de ventilation est bouché.	Nettoyer le bouchon de ventilation ; souffler de l'air à travers l'évent pour éliminer le blocage. Si le problème persiste, remplacez la fiche.
	Oil seals worn.	Contactez le service client au 1-833-362-7368 ou au <a href="mailto:cservice@fna-group.com">cservice@fna-group.com</a>
Fuite d'eau au niveau du raccord pistolet/lance de pulvérisation.	Joint torique usé ou cassé.	Vérifiez et remplacez.
	Raccordement du tuyau desserré.	Resserrez la connexion.

Pour obtenir une aide supplémentaire ou pour trouver votre centre de service agréé local, appelez le **1-833-362-7368** ou envoyez un e-mail à [cservice@fna-group.com](mailto:cservice@fna-group.com).

## ENTRETIEN



**AVERTISSEMENT:**

**BRANCHEMENTS DE LA PILE**

Retirez toujours le câble noir négatif (-) de la pile en premier et branchez toujours le câble noir négatif (-) de la pile en dernier. Dans le cas contraire, des outils métalliques risquent d'entrer en contact avec le cadre et de provoquer des brûlures ou l'explosion de la pile.

Pour des raisons de sécurité, le fabricant recommande que tous les entretiens et réparations du laveur sous pression soient effectués par un centre de service agréé. Tous les remplacements ou réparations sous garantie doivent être effectués par un centre de distribution ou de service agréé. Pour trouver un centre de service autorisé près de chez vous, faire une demande de garantie ou obtenir une réparation sous garantie autorisée, appelez le 1-833-362-7368 ou envoyez un courriel à [cservice@fna-group.com](mailto:cservice@fna-group.com).

Il est de la responsabilité du propriétaire et/ou de l'utilisateur de faire effectuer tous les entretiens prévus avant d'utiliser le laveur sous pression. Veillez à suivre les recommandations d'inspection et d'entretien figurant dans tous les guides fournis avec cet appareil.

## Entretien

Avant chaque utilisation, vérifiez que le laveur sous pression ne présente pas de fuites, de pièces lâches ou endommagées, et toute autre anomalie qui pourrait nuire à son bon fonctionnement. Assurez-vous que toutes les protections de sécurité sont en place et en bon état de fonctionnement.

Inspectez tous les événements d'air et les fentes de refroidissement pour vous assurer qu'ils sont propres et non obstrués. Réparez ou remplacez immédiatement toutes les pièces endommagées ou défectueuses par des pièces autorisées. Pour des raisons de sécurité, le fabricant recommande que tous les entretiens et réparations du laveur sous pression soient effectués par un centre de service agréé. N'essayez jamais de réparer un tuyau haute pression.



**AVERTISSEMENT:**

**RISQUE DE BRÛLURES**

Lors de l'entretien, vous pouvez être exposé à des surfaces chaudes, à la pression de l'eau ou à des pièces mobiles susceptibles de provoquer des blessures graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:**

**RISQUE D'INCENDIE**

Débranchez toujours le fil de la bougie, laissez refroidir le moteur et relâchez la pression de l'eau avant d'effectuer tout entretien ou toute réparation. Des blessures peuvent survenir si la pression du système n'est pas réduite avant de procéder à l'entretien ou au démontage. Le moteur contient du carburant inflammable. Ne fumez pas et ne travaillez pas à proximité d'une flamme nue pendant l'entretien.



**AVERTISSEMENT:**

**BLESSURES LIÉES À DES MODIFICATIONS**

Ne modifiez jamais le produit ou l'une de ses parties. Des dommages ou des blessures pourraient en résulter.

## Nettoyage du laveur sous pression

Nettoyez toujours le laveur sous pression lorsque le moteur est arrêté et froid. Pour nettoyer le laveur sous pression, utilisez d'abord un compresseur d'air réglé à 25 PSI maximum pour enlever la saleté et les débris des surfaces, des événements et des fentes de refroidissement du laveur sous pression. Ensuite, nettoyez l'extérieur avec un chiffon humide.



**AVIS**

**NETTOYAGE**

L'eau peut endommager les composants du moteur du laveur sous pression si elle pénètre par les fentes de refroidissement ou d'autres orifices. Les dommages causés par la pénétration d'eau ne sont pas couverts par la garantie. Pour éviter les dommages causés par l'eau, n'utilisez pas un laveur sous pression, un boyau de jardin ou toute autre source d'eau courante pour nettoyer le moteur du laveur sous pression et ne l'immergez jamais dans un liquide quelconque.



**AVIS**

**PRODUITS DE NETTOYAGE CHIMIQUES**

L'utilisation de produits de nettoyage chimique et/ou de liquides corrosifs peut endommager les joints du laveur sous pression et ses composants internes. Les dommages causés par les nettoyants chimiques et les liquides corrosifs ne sont pas couverts par la garantie. Pour éviter ces risques, n'utilisez que des produits de nettoyage, jamais d'eau de Javel et faites toujours passer de l'eau propre dans le laveur sous pression après avoir utilisé des produits chimiques de nettoyage.

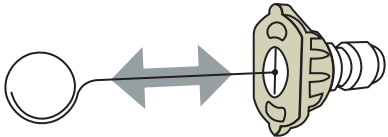
## Raccords

Les raccords du tuyau, du pistolet et de la pompe doivent être nettoyés et lubrifiés régulièrement avec une fine pellicule de graisse au lithium pour éviter d'endommager les joints toriques et de provoquer des fuites.

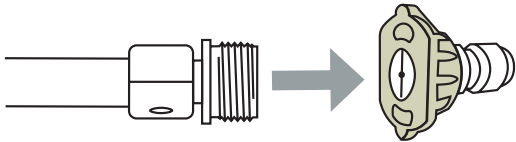
## Nettoyage des buses

Si une buse est obstruée, la pompe peut émettre des pulsations et la forme du jet peut changer. Si la buse n'est pas nettoyée, une pression excessive peut se développer et endommager la pompe ou d'autres accessoires. Inspectez les buses avant de les utiliser et suivez les instructions de cette section pour la procédure appropriée de nettoyage des buses.

1. Arrêtez le laveur sous pression.
2. Coupez l'alimentation en eau.
3. Orientez le pistolet de pulvérisation dans une direction sécuritaire et appuyez sur la gâchette pour relâcher la pression de l'eau.
4. Réglez le verrou de la gâchette.
5. Retirez la buse du raccord rapide de la lance.
6. Dégagez toute obstruction de la buse en insérant l'outil de nettoyage de la buse fourni.



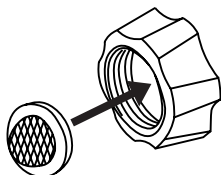
7. Rincez tous les débris détachés de la buse en orientant un tuyau d'arrosage en marche vers la sortie de la buse pendant au moins 30 secondes.



## Filtre d'entrée d'eau

Avant chaque utilisation, vérifiez le filtre d'entrée et nettoyez-le en suivant les étapes ci-dessous. N'utilisez jamais le laveur sous pression si le filtre d'entrée n'est pas correctement installé.

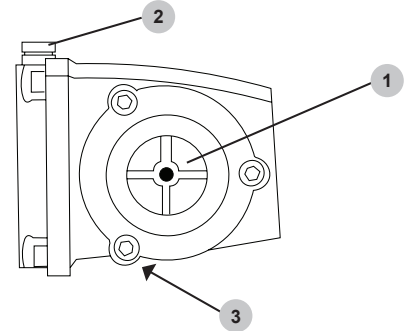
1. Retirez le filtre du coupleur du tuyau d'arrosage.
2. Utilisez l'eau d'un tuyau d'arrosage en marche pour nettoyer les deux côtés du filtre.
3. Insérez le filtre nettoyé dans l'entrée de la pompe avec le côté convexe vers l'extérieur.



## Entretien de la pompe

**Remarque :** La pompe a été remplie d'huile en usine. L'huile préférée est l'huile de carter de pompe SIMPSON® Premium. Si cette huile n'est pas disponible, une huile SAE 15W-40 peut être utilisée. Vidangez l'huile après les 50 premières heures de fonctionnement et toutes les 100 heures par la suite ou tous les 3 mois.

1. Voyant d'huile
2. Bouchon de remplissage d'huile / bouchon d'aération
3. Bouchon de vidange d'huile (non illustré)



## Comment vidanger l'huile de la pompe

1. Desserrez le bouchon de remplissage d'huile de la pompe / le capuchon d'aération.
2. Placez un conteneur sous le bouchon de vidange d'huile.
3. Retirez le bouchon de vidange d'huile.
4. Une fois l'huile vidangée, insérez le bouchon de vidange d'huile et serrez-le fermement.
5. Pour les pompes AAA®, remplissez avec l'huile de carter de pompe SIMPSON® Premium. Si cette huile n'est pas disponible, une huile SAE 15W-40 peut être utilisée. Pour les pompes CAT Pumps®\*\*\*, remplissez avec une huile hydraulique non détergente (ISO68).
6. Assurez-vous que le niveau d'huile atteint mais ne dépasse pas le point situé au centre du voyant.
7. Insérez le bouchon de remplissage d'huile et serrez-le fermement.

\*\*\* Les pompes CAT Pumps® sont une marque déposée de Diversified Dynamics Corporation.

## Entretien du moteur

Avant chaque utilisation, vérifiez que le moteur ne comporte pas de pièces desserrées ou endommagées, de signes de fuites d'huile ou de carburant, et/ou toute autre anomalie qui pourrait affecter le bon fonctionnement. Gardez toujours tous les dispositifs de protection en place et en bon état de fonctionnement. Réparez ou remplacez immédiatement toutes les pièces endommagées ou défectueuses.

Pour des raisons de sécurité, le fabricant recommande que tous les entretiens et réparations du moteur (y compris les dispositifs et systèmes antipollution) soient effectués par un centre de service agréé. Tous les remplacements ou réparations sous garantie doivent être effectués par un centre de distribution ou de service agréé. Pour trouver un centre de service agréé près de chez vous, obtenir des renseignements sur la façon de faire une demande de garantie ou prendre des dispositions pour des réparations sous garantie autorisées, veuillez appeler le 1-833-362-7368 ou envoyer un courriel à [cservice@fna-group.com](mailto:cservice@fna-group.com).

**Pour toute autre information sur l'entretien du moteur, consultez le guide du moteur.**

## Entretien de la Courroie

Maintenir une tension adéquate sur les courroies prolonge leur durée de vie tout en garantissant le respect des paramètres de fonctionnement. Le moyen le plus simple de déterminer la tension est de mesurer la déflexion des courroies.

1. Débrancher le câble négatif (noir) de la batterie.
2. Débranchez le(s) câble(s) de bougie d'allumage du moteur des bougies d'allumage.
3. Retirez la protection de la courroie.

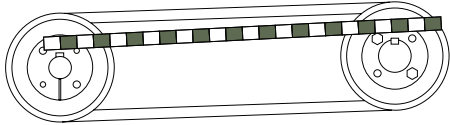


**AVERTISSEMENT: PIÈCES MOBILES**

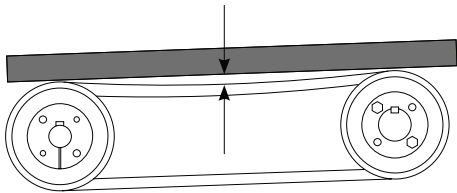
Ne retirez jamais les protège-courroies sans avoir débranché le câble négatif de la batterie et les câbles de bougie. Ne démarrez jamais le moteur sans les protège-courroies. N'utilisez jamais le nettoyeur haute pression si les protège-courroies sont endommagés.

## Mesure de la Déflexion de la Courroie

1. À l'aide d'un mètre ruban ou d'un arpenteur, mesurez la distance entre le centre de l'arbre du moteur et celui de la pompe. Divisez cette mesure par 64. Par exemple, une mesure de 24 pouces divisée par 64 donne 0,375 pouce (3/8 pouce). Cette mesure correspond à la déflexion maximale des courroies.



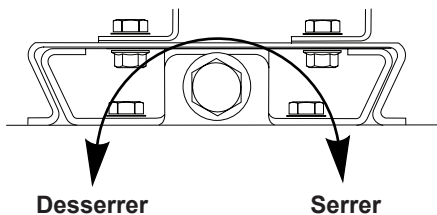
2. Placez une règle sur les courroies. Avec votre index, appuyez sur les courroies centrées entre les poulies. À l'aide d'une règle, mesurez la distance entre le haut des courroies et le bas de la règle. Si la mesure dépasse le calcul de l'étape 1, les courroies doivent être retendues.



## Réglage du Tendeur de Courroie

### Style 1

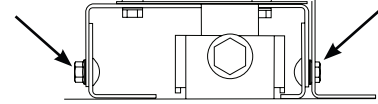
1. À l'aide d'une clé, tournez le boulon dans le sens des aiguilles d'une montre pour tendre la courroie. Si la courroie doit être desserrée, tournez le boulon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. REMARQUE : Le tendeur de votre machine peut avoir une apparence différente.



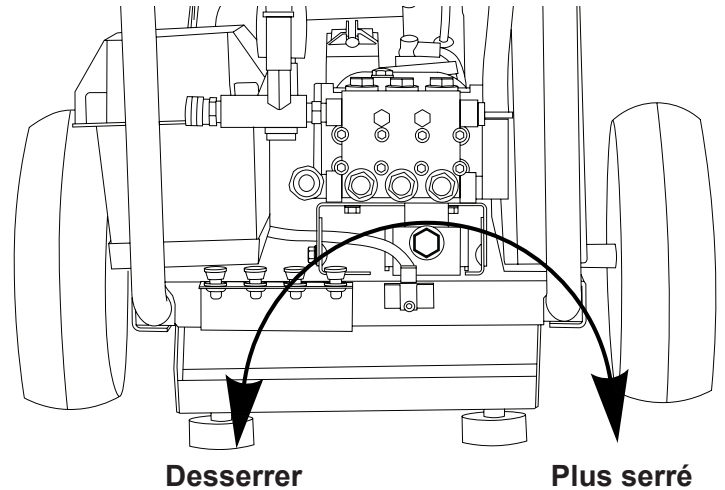
2. Vérifiez que la ou les courroies ont atteint la tension souhaitée. Ajustez le tendeur si nécessaire.
3. Remettez le(s) carter(s) de courroie en place. Vissez puis serrez les boulons de fixation. Remarque : n'utilisez jamais la machine sans les carters de courroie.
4. Connectez le(s) câble(s) de bougie d'allumage du moteur.
5. Connecter le câble négatif (noir) de la batterie à la batterie.

### Style 2

1. À l'aide d'une clé 9/16", desserrez les boulons de carrosserie de chaque côté du tendeur de la pompe.



2. À l'aide d'une clé de 15/16", tournez le boulon dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer la courroie. Si la courroie doit être desserrée, tournez le boulon dans le sens inverse des aiguilles d'une.



3. Une fois que la tension appropriée de la courroie a été obtenue, serrez les boulons de carrosserie sur le tendeur de la pompe à l'aide d'une clé de 9/16".
4. Faites glisser le protège-courroie en place. Vissez les boulons de montage puis serrez.
5. Connectez le(s) câble(s) de bougie d'allumage du moteur.
6. Connecter le câble négatif (noir) de la batterie à la batterie.

## ENTREPOSAGE ET TRANSPORT



**AVERTISSEMENT: ENTREPOSAGE DES PILES**

Ne rangez pas la pile connectée au nettoyeur haute pression. Retirez toujours la pile du nettoyeur haute pression lorsque vous ne l'utilisez pas. Ne rangez pas et n'utilisez pas le nettoyeur haute pression et la pile dans des endroits où la température peut atteindre ou dépasser 104 °F (40 °C) (comme les hangars extérieurs ou les bâtiments métalliques en été). Ranger dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et de l'excès de chaleur ou de froid.

## Entreposage pendant deux mois ou moins

(ou lorsque des températures glaciales sont attendues).

1. Remplissez le réservoir de carburant conformément à la section LISTE DE CONTRÔLE DE FONCTIONNEMENT de ce guide, puis ajoutez un stabilisateur de carburant conformément aux recommandations du fabricant. **REMARQUE** : L'utilisation d'un stabilisateur de carburant (vendu séparément) lors de l'entreposage de l'essence peut aider à prévenir les problèmes liés aux carburants mélangés à de l'alcool dans les moteurs d'équipement motorisé d'extérieur. Suivez toujours les instructions fournies par le fabricant du stabilisateur de carburant pour le mélanger et l'utiliser correctement.
2. Effectuez les étapes des sections LISTE DE CONTRÔLE DE FONCTIONNEMENT, RACCORDEMENT DES TUYAUX et AMORÇAGE DE LA POMPE de ce guide.
3. Démarrez le moteur conformément à la section DÉMARRAGE de ce guide et faites-le tourner pendant dix (10) minutes pour permettre au carburant stabilisé de circuler dans tout le système d'alimentation. Veillez à appuyer sur la gâchette pour que l'eau continue de circuler dans la pompe et le pistolet de pulvérisation afin d'éviter toute surchauffe.
4. Mettez l'interrupteur du moteur sur la position OFF.
5. Fermez l'alimentation en eau. Retirez le tuyau d'alimentation en eau.
6. Appuyez sur la gâchette du pistolet de pulvérisation pour relâcher la pression dans le tuyau et la pompe, puis vidangez le tuyau haute pression. Débranchez le tuyau haute pression de la pompe et du pistolet de pulvérisation.
7. Laissez le moteur refroidir complètement.
8. Protégez la pompe en utilisant la protection de pompe SIMPSON® conformément à la section UTILISATION DE LA PROTECTION DE POMPE du présent guide.
9. Entreposez le laveur sous pression dans un endroit propre et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

## Entreposage pendant plus de deux mois

1. Laissez le moteur refroidir et appuyez sur la gâchette du pistolet de pulvérisation pour relâcher la pression accumulée.
2. Retirez tout le carburant du réservoir, des conduites de carburant et du carburateur en desserrant la vis de vidange située au bas du carburateur. Vidangez le carburant dans un conteneur approprié.
3. Changez l'huile moteur comme indiqué dans le manuel du moteur.
4. Enlevez la saleté et les débris de la zone autour de la ou des bougies d'allumage. À l'aide d'une douille et d'une clé à bougie, retirez la ou les bougies d'allumage.
5. Versez 0,5 once (15 ml) d'huile neuve dans les chambres de combustion du moteur. Tournez la clé du démarreur sur START pendant deux secondes fois pour lubrifier et protéger les cylindres.
6. Réinstallez la ou les bougies à la main, puis serrez-les à l'aide d'une clé à douille en respectant le couple de serrage indiqué dans le manuel du moteur.
7. Débranchez le fil noir négatif (-) de la pile.
8. Débranchez le fil rouge positif (+) de la pile.
9. Si le laveur sous pression doit être conservé dans un endroit froid, déplacez la pile dans un endroit chaud pour l'entreposage à long terme ou utilisez un dispositif électronique de maintien de la pile pour garder la pile chaude et chargée pendant l'entreposage à froid.

10. Vidangez la lance d'arrosage et le tuyau haute pression. Enroulez soigneusement le tuyau haute pression.
11. Protégez la pompe en utilisant une protection de pompe de haute qualité conformément à la section UTILISATION D'UNE PROTECTION DE POMPE DE HAUTE QUALITÉ de ce manuel.
12. Entreposez le laveur sous pression dans un endroit propre et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

## Transport

Vidangez le carburant du réservoir avant le transport. Ne transportez le carburant que dans un conteneur approuvé par l'OSHA. Placez toujours le laveur sous pression sur un tapis de protection lors du transport afin d'éviter d'endommager le véhicule en cas de fuite. Retirez le laveur sous pression du véhicule dès votre arrivée à destination.



**AVERTISSEMENT: TRANSPORT**

Le fait de laisser le laveur sous pression dans un espace clos où les températures peuvent augmenter sur un véhicule de transport peut provoquer la vaporisation du carburant et éventuellement son explosion. Un incendie et des explosions peuvent causer des brûlures graves et/ou la mort. Pour éviter les fuites ou la vaporisation de carburant, sécurisez le laveur sous pression dans une zone bien aérée, à l'abri du soleil et autres sources de chaleur et ne le transportez pas sur des routes irrégulières si le carburant n'a pas été vidangé au préalable.



**AVERTISSEMENT: RISQUE DE BLESSURE LIÉ AU LEVAGE**

Vous risquez de vous blesser grièvement si vous tentez de soulever un objet trop lourd. Le laveur sous pression est trop lourd pour être soulevé par une seule personne. Demandez l'aide d'autres personnes avant de le soulever.

1. Mettez l'interrupteur de commande du moteur sur la position ARRÊT.
2. Pour éviter tout déversement de carburant lors du transport, gardez le laveur sous pression en position verticale sur une surface plane.
3. Lorsqu'il est chargé sur un véhicule, fixez le laveur sous pression à l'aide de sangles ou d'attaches pour éviter qu'il ne se renverse ou qu'il ne soit endommagé par un glissement.

**REMARQUE** : N'utilisez pas le laveur sous pression lorsqu'il est sur le véhicule de transport.



**AVERTISSEMENT: RISQUES D'INCENDIE**

Ne rangez pas et ne transportez pas la pile de manière à ce que des objets métalliques puissent entrer en contact avec les bornes exposées de la pile. Le transport des piles peut provoquer des incendies si les bornes de la pile entrent par inadvertance en contact avec des matériaux conducteurs tels que des clés, des pièces de monnaie, des outils à main, etc.

# UTILISATION DE LA PROTECTION DE POMPE SIMPSON®



## AVIS

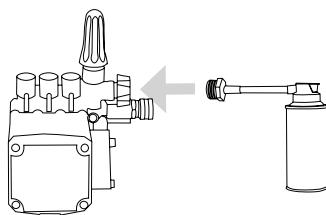
### DOMMAGES DE LA POMPE

Laisser de l'eau à l'intérieur de la pompe par temps de gel causera des dommages divisibles à la pompe. Pour éviter des dommages coûteux, traitez toujours la pompe avec la protection de pompe SIMPSON® afin d'éliminer l'eau piégée et de remplir la pompe d'une solution lubrifiante et antigel.

La protection de pompe SIMPSON® (vendue séparément) est formulée pour protéger votre pompe pendant l'entreposage à long terme et contre les dommages causés par le gel. La protection de pompe doit être utilisée tout au long de la saison pour que les joints restent souples et bien lubrifiés. Avant d'entreposer l'appareil pour l'hiver ou lorsqu'il y a un risque de gel, utilisez la protection de pompe pour éliminer toute trace d'eau des cavités internes tout en les remplissant d'une solution antigel. La protection de pompe est une assurance pour votre investissement, utilisez-la.

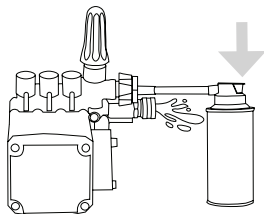
Utilisez simplement la protection de pompe en suivant les étapes suivantes :

1. Vissez l'adaptateur de la protection de pompe dans l'entrée du tuyau d'arrosage de la pompe.



2. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que toute l'eau et la protection de pompe commencent à sortir de l'orifice haute pression.

3. Dévissez la protection de pompe et préparez le laveur sous pression pour l'entreposage comme indiqué dans la section ENTREPOSAGE ET TRANSPORT.



# GARANTIE COMMERCIALE LIMITÉE

## CONDITIONS DE LA COUVERTURE DE GARANTIE :

Le fabricant de ce produit accepte de réparer ou de remplacer les pièces désignées qui s'avèrent défectueuses pendant la période de garantie indiquée ci-dessous, à sa seule discrétion. Des limitations/ extensions et exclusions particulières s'appliquent.

Cette garantie couvre les défaut de pièces et main d'œuvre mais exclut les pièces défectueuses en raison de l'usure normale, de la détérioration, de la mauvaise utilisation, de dommages accidentels, de négligence, utilisation incorrecte, entretien, qualité de l'eau ou de l'entreposage. Les articles d'usure normale incluent, mais sans s'y limiter, les articles tels que la valve et les joints, qui ne sont pas couverts par cette garantie. Pour faire une réclamation selon les conditions de garantie, toutes les pièces supposées défectueuses doivent être conservées et disponibles pour retour sur demande à un centre de service sous garantie pour inspection. Les évaluations et décisions du fabricant concernant la validité des réclamations sous garanties sont définitives.

Cette garantie limitée s'applique uniquement au consommateur ayant initialement acheté le produit neuf auprès du fabricant ou d'un vendeur autorisé. Elle ne s'étend pas à un propriétaire ultérieur ou à un transfert du produit par le consommateur, et ne peut être fournie par un revendeur non agréé. Les centres de service de garantie agréés et formés par l'usine respecteront les conditions de toutes les garanties des composants et satisferont les demandes des dispositions appropriées de la garantie.

Cette garantie remplace toute autre garantie, expresse ou implicite, notamment et sans limitation toutes les garanties de qualité marchande et d'adaptation à un usage particulier et toutes ces garanties sont déclinées par les présentes et exclues par le fabricant. L'obligation de garantie du fabricant est limitée à la réparation et au remplacement des produits défectueux comme exposé aux présentes et le fabricant décline toute responsabilité en cas d'autres pertes, dommages ou dépenses - y compris les dommages de transport, accidentels, dus à de mauvais traitements, catastrophes naturelles, mauvaise utilisation ou négligence. Les dommages suite à réparations utilisant des pièces approvisionnées auprès d'autres sources que le fabricant ou les modifications effectuées par du personnel autre que celui de l'usine sont également exclus. Faute d'installer et d'exploiter l'équipement conformément aux recommandations exposées dans le manuel d'utilisation et d'entretien, la garantie sera annulée.

## LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS :

Les dommages résultant du transport (les réclamations doivent être déposées auprès du transporteur), d'un accident, d'un abus, d'un cas de force majeure, d'une mauvaise utilisation ou d'une négligence. Cette garantie ne couvre pas non plus les dommages résultant de réparations ou modifications effectuées par du personnel autre que celui autorisé par l'usine ou le manquement à installer et exploiter l'équipement conformément aux recommandations exposées dans le manuel d'utilisation et d'entretien. Le fabricant décline toute responsabilité vis-à-vis des personnes en cas de dommage consécutif, d'accident corporel ou de perte commerciale.

## RESPONSABILITÉ DE L'ACHETEUR D'ORIGINE (UTILISATEUR INITIAL) :

Pour le traitement d'une réclamation sous garantie pour votre laveuse sous pression SIMPSON®, signalez le problème au 1-833-362-7368 ou à [cservice@FNA-GROUP.COM](mailto:cservice@FNA-GROUP.COM) pour obtenir l'autorisation et les directives concernant le centre de service le plus proche de votre zone.

Conservez le reçu de caisse original comme preuve d'achat pour les travaux sous garantie.

Prenez un soin raisonnable pour l'utilisation et l'entretien du produit, comme indiqué dans le(s) guide(s) du propriétaire.

## LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- Dommages de transport
- Dommages dus à la détérioration chimique, à l'eau salée, à la rouille ou à la corrosion
- Dommages causés par des pièces ou accessoires obtenus d'une autre source qu'un concessionnaire agréé ou non approuvés par le fabricant
- Usure normale des pièces mobiles ou des composants affectés par les pièces mobiles
- Pièces consommables telles que : filtre à carburant, filtre à air, bougie(s) d'allumage, câble de démarreur manuel, huile et lubrifiant(s)
- Travaux d'entretien périodiques normaux tels que le nettoyage du carburateur et la vidange de l'huile moteur
- Dommages dus au gel

## PÉRIODES DE COUVERTURE DE LA GARANTIE:

### SYSTÈME DE CONTRÔLE DU MOTEUR ET DES ÉMISSIONS

- Couvert par la garantie du fabricant du moteur. Voir manuel du moteur.

### POMPE À HAUTE PRESSION (DÉFAUTS DE MATÉRIAUX ET DE FABRICATION)

- CINQ (5) ans à partir de la date d'achat.

### FRAME (DEFECTS IN MATERIAL AND WORKMANSHIP)

- DIX (10) ans à partir de la date d'achat.

### ACCESSOIRES (DÉFAUTS DE MATÉRIAUX ET DE FABRICATION)

- Buses, flexibles, pistolets pulvérisateurs, baguettes, pneus, pieds en caoutchouc : quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat



**LIRE ATTENTIVEMENT CE GUIDE AVANT L'UTILISATION**

Le fait de ne pas suivre les instructions et les précautions de sécurité de ce guide peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves et/ou la mort.

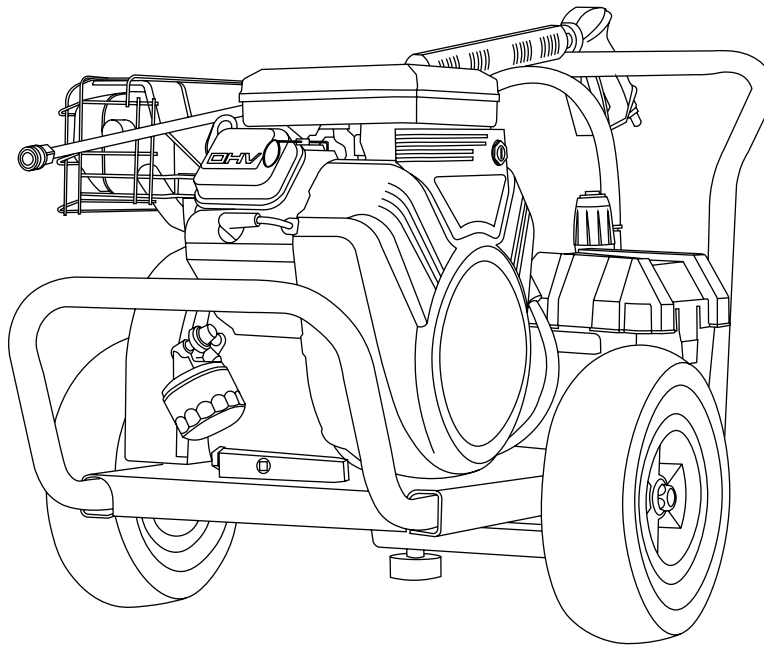
**CONSERVEZ CE GUIDE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE**

Copyright © 2026 FNA-Group, Inc. Tous droits réservés.



# LAVADORA A PRESIÓN

## MANUAL DE USO Y CUIDADO



**NO A LA VENTA EN EL  
ESTADO DE CALIFORNIA**



**MIRA ANTES  
DE BOMBEAR!**

— Porcentaje de etanol —

<10% **OK** **NO** 15%–30%–85%



**LEA ESTE MANUAL DETENIDAMENTE ANTES DE LA OPERACIÓN**

El incumplimiento de las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual puede provocar daños a la propiedad, lesiones graves y/o la muerte.

Si su lavadora a presión no funciona o si faltan partes o están rotas, **NO LA DEVUELVA AL LUGAR DE COMPRA**. Comuníquese con nuestro Departamento de Servicio al Cliente llamando al **1-833-362-7368** o enviando un correo electrónico a [cservice@fna-group.com](mailto:cservice@fna-group.com)

**CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURA REFERENCIA**

**NOTA:** Las fotografías y los dibujos lineales utilizados en este manual son sólo para referencia y pueden no representar su modelo específico.

## CONSERVE ESTE MANUAL PARA USO FUTURO

Guarde este manual para consultarlo en el futuro. Este manual debe considerarse una parte permanente del producto y permanecer con él. Este manual debe estar disponible para cualquier persona que opere los productos que cubre. Este manual debe permanecer con los productos que cubre si se vende a un nuevo propietario. Si el manual se daña, se pierde o no se puede utilizar de otro modo, puede descargar una nueva copia desde las páginas del producto en:

[www.simpsoncleaning.com](http://www.simpsoncleaning.com)

Anote el número de modelo, el número de serie y la fecha de compra de este producto en los espacios proporcionados a continuación y luego guarde este manual con los recibos de compra para referencia futura.

Número de modelo: \_\_\_\_\_

Número de serie: \_\_\_\_\_

Fecha de compra: \_\_\_\_\_



### ADVERTENCIA DE PROPUESTA 65 DE CALIFORNIA

Este producto y el escape del motor pueden exponerlo a sustancias químicas que en el estado de California se sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para obtener más información sobre la Propuesta 65 de California, visite [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).



### ADVERTENCIA DE HIDROCARBUROS AROMÁTICOS POLICÍCLICOS

El elemento del filtro de aire y el ensamble de la caja de aire pueden contener hidrocarburos aromáticos policíclicos (HAP). Algunos HAP pueden causar cáncer. Para evitar la exposición a los HAP, use guantes cuando realice el mantenimiento del filtro de aire.

## TABLA DE CONTENIDO

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD 1

- Lea este manual antes de la operación 1
- Instrucciones adicionales 1
- Símbolos de alerta de peligro 1

### RENUNCIAS DE RESPONSABILIDAD 2

### EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL 2

### DESEMPAQUE 2

### ENSAMBLE 2

- Ventilación de la bomba 2
- Ensamble la pistola rociadora 2
- Coloque las boquillas en los soportes 3

### CONEXIONES DE BATERÍA 3

### UBICACIÓN DE COMPONENTE 4

### CONEXIÓN DE MANGUERAS 4

### PURGA DE AIRE DE LA BOMBA 5

### BOQUILLAS 5

- Selección de boquillas 5
- Instalación de boquillas 5

### USO DE PRODUCTOS QUÍMICOS 6

### LISTA DE VERIFICACIÓN DE OPERACIÓN 6

- Ubicación 6
- Operación a gran altitud 6
- Condiciones de operación 7
- Verificación de aceite del motor 8
- Revisión de combustible 8

### ARRANQUE DEL MOTOR 9

### APAGADO DEL MOTOR 10

### CONSEJOS DE OPERACIÓN 10

- Términos 10
- Preparación 10
- Lavado a presión 10
- Ajuste de la presión de la superficie 10
- Ajuste de la perilla de control manual del descargador para ajustar la presión 10

### SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 11

### MANTENIMIENTO 12

- Mantenimiento 12
- Limpieza de lavadora a presión 12
- Conexiones 13
- Limpieza de boquillas 13
- Filtro de entrada de agua 13
- Mantenimiento de la bomba 13
- Mantenimiento del motor 13
- Mantenimiento de la correa 14

### ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE 14

- Almacenamiento durante dos meses o menos 15
- Almacenamiento durante más de dos meses 15
- Transporte 15

### USO DE PUMP GUARD SIMPSON® 16

### GARANTÍA 17

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



## LEA ESTE MANUAL ANTES DE LA OPERACIÓN

Este manual contiene información e instrucciones de seguridad importantes. No opere este producto hasta que haya leído y entendido completamente todas las instrucciones de seguridad, operación y mantenimiento enumeradas en este manual. El incumplimiento de la información contenida en este manual resultará en daños a la propiedad, lesiones y/o muerte.

**NOTA:** Las advertencias y precauciones discutidas en este manual no pueden cubrir todas las condiciones y situaciones que puedan ocurrir. El operador debe comprender que la conciencia y la precaución son factores que no se pueden incorporar a este producto y, por lo tanto, deben ser ejercidos por el operador.



## INSTRUCCIONES ADICIONALES

Junto con este manual, asegúrese de leer las instrucciones adicionales proporcionadas tanto en el producto como en el mismo, el equipo adjunto, los accesorios y el motor que alimenta el producto. Preste especial atención a todas las reglas e instrucciones de seguridad adicionales sobre los procedimientos adecuados de arranque, operación y apagado. Utilice siempre cualquier vestimenta protectora recomendada que pueda ser necesaria para operar el equipo de manera segura.



## SÍMBOLOS DE ALERTA DE PELIGRO

Asegúrese de comprender los símbolos de seguridad y las definiciones que se enumeran a continuación. Cada símbolo contiene una de cuatro palabras: **PELIGRO**, **ADVERTENCIA**, **PRECAUCIÓN**, **AVISO**, que indican diferentes niveles de gravedad del peligro. Estos símbolos se utilizan en todo este manual y van seguidos de información sobre un peligro específico, las consecuencias del peligro e instrucciones sobre cómo evitarlo. No prestar atención a estos símbolos y seguir las instrucciones proporcionadas con ellos resultará en daños a la propiedad, lesiones y/o la muerte.

### **DANGER:**

Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará daños a la propiedad, lesiones graves y/o la muerte.

### **WARNING:**

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar daños a la propiedad, lesiones graves y/o la muerte.

### **CAUTION:**

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar daños a la propiedad y/o lesiones menores a moderadas.

### **NOTICE**

Indica información que se considera importante pero no está relacionada directamente con un peligro.



## **ADVERTENCIA: PRÁCTICAS INSEGURAS**

No opere la unidad cuando esté fatigado o bajo la influencia de drogas y/o alcohol. Manténgase alerta en todo momento. No se estire ni se pare sobre una superficie inestable. No rocíe mientras se encuentra sobre una escalera. La fuerza reactiva del rocío hará que la pistola rociadora rebote y podría hacer que el operador se resbale o caiga o que dirija mal el rociador. El control inadecuado de la pistola rociadora puede provocar lesiones a sí mismo o a otras personas. Sujete la pistola rociadora firmemente con ambas manos. Es posible que la pistola rociadora rebote cuando se activa el gatillo. Nunca apunte la pistola rociadora hacia personas o animales ni rocíe con ella.

### **CAUTION**



### **TRIPPING HAZARD**

Hoses may pose a tripping hazard that can cause injuries resulting from a fall

### **PRECAUCIÓN:**

## PELIGROS DE RESBALÓN / TROPIEZO

Cuando se lave a presión en áreas públicas, se deben colocar letreros que indiquen mantenerse alejado del área mientras se realiza el lavado a alta presión. Además, se deben colocar letreros que indiquen que la superficie puede estar resbaladiza y que puede haber riesgos de tropiezos.

Se debe prestar especial atención a la seguridad no solo del operador de la lavadora a presión, sino también de las personas que puedan estar junto al área que se está limpiando. La mejor manera de advertir a las personas desprevenidas es con señalización y barreras.

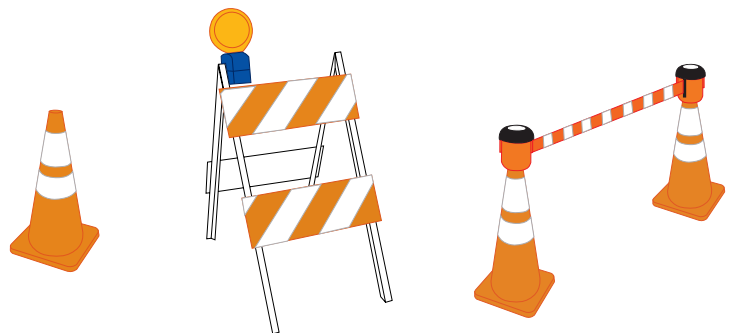
Las barreras pueden ser tan simples como conos de tráfico de plástico o barricadas para usar cinturones de barrera alrededor del área que se está limpiando. Recuerde, el lavado a presión puede desalojar el pavimento débil o roto convirtiéndolo en proyectiles que pueden lesionar a otros. Mantener a las personas alejadas del área es la mejor manera de evitar lesiones.

El pavimento mojado puede ser resbaladizo para las personas desprevenidas y causar lesiones por resbalones y caídas. Las mangueras de alta y baja presión pueden representar un riesgo de tropiezo. Segregar el área y colocar la señalización adecuada puede reducir las lesiones.

## Ejemplos de signos



## Ejemplos de barreras



## AVISO

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad las supervise o les dé instrucciones sobre el uso del aparato.

Se debe supervisar a los niños para asegurarse que no utilicen ni jueguen con el aparato.

# RENUNCIAS DE RESPONSABILIDAD

- Toda la información de esta publicación se basó en la información de producto más reciente disponible en el momento de la impresión. FNA Group se reserva el derecho de actualizar, cambiar y/ mejorar el producto y este documento en cualquier momento, sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.
- Este manual puede cubrir más de una máquina. Las imágenes y figuras del manual deben usarse sólo como referencia. Puede haber diferencias entre su producto y las imágenes, dibujos y diagramas de este manual.

## EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL

Es importante comprender qué equipo de protección personal (EPP) se debe utilizar al usar su lavadora a presión. Los objetos livianos o no asegurados pueden convertirse en proyectiles peligrosos. A continuación se muestra una lista de artículos de EPP que deben utilizarse en todo momento cuando se usa la lavadora a presión.

Audición - Tapones para los oídos u orejeras para proteger su audición.

Visión - Anteojos de seguridad Z87.1 aprobados por ANSI para proteger sus ojos.

Ropa - Pantalones largos y una camisa de manga larga para proteger sus piernas y brazos de los escombros que salen volando

Calzado - Zapatos con suela de hule que cubran completamente los pies para protegerlos de residuos, rociado excesivo y descargas eléctricas.

## DESEMPAQUE

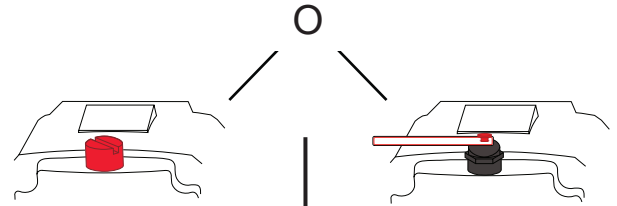
Siga los pasos descritos en esta sección para desempacar y ensamblar su lavadora a presión. Si tiene alguna pregunta sobre el desempaque o el ensamble de su lavadora a presión, tenga a mano su número de modelo y número de serie, y comuníquese con atención al cliente al 1-833-362-7368 o envíe un correo electrónico a [cservice@fna-group.com](mailto:cservice@fna-group.com).

1. Coloque el cartón de envío sobre una superficie sólida y plana.
2. Corte con cuidado la parte superior de la caja para abrirla.
3. Corte con cuidado cada esquina de la caja de arriba a abajo.
4. Coloque cada lado de la caja de cartón en el suelo.
5. Retire el contenido del cartón.

# ENSAMBLE

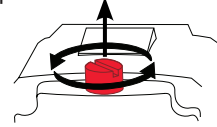
## Ventilación de la bomba (si corresponde)

La bomba de alta presión puede tener un respiradero que necesitará su atención antes de usar la lavadora por primera vez. Consulte a continuación el estilo que pueda tener.

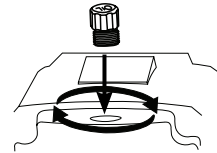


**Tapa de envío ROJA**

1. Con un destornillador de punta, retire el tapón de envío ROJO de la parte superior de la bomba.



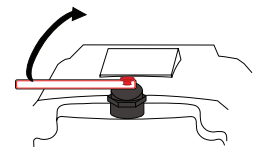
2. Enrosque con la mano la tapa del respiradero NEGRA en la bomba.



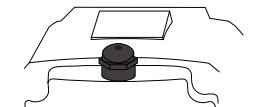
3. Apriete la tapa con los dedos.

**Enchufe de envío ROJO**

1. Agarre la etiqueta y retírela junto con el tapón de envío ROJO.

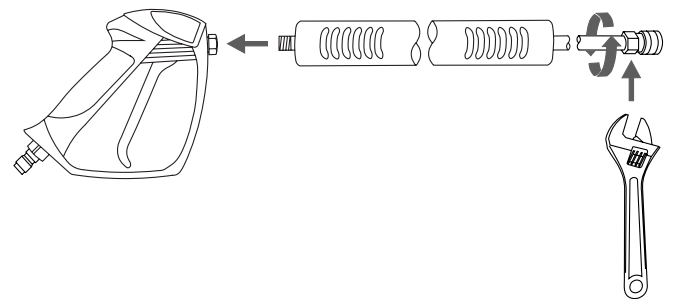


2. El respiradero ahora está abierto correctamente.



## Ensamble la pistola rociadora

Enrosque a mano la lanza en el sentido de las manecillas del reloj en la pistola. Tenga cuidado de no trasroscar la pistola y la lanza. Con una llave ajustable, apriete la lanza colocando la llave en las partes planas del conector rápido de la boquilla.



**ADVERTENCIA: LESIÓN POR INYECCIÓN**

Riesgo de inyección de fluido. Al utilizar varillas o pistolas de repuesto con esta lavadora a presión, no utilice una lanza ni una combinación de lanza y pistola de menor longitud que la proporcionada con la lavadora a presión, medida desde el extremo de la boquilla de la lanza hasta el gatillo de la pistola.

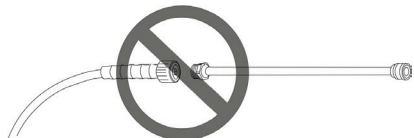


## **ADVERTENCIA:** ENSAMBLE INCORRECTO

Asegúrese que todas las partes estén ensambladas en el orden y la orientación que se indican en este manual. Si no se ensamblan correctamente las piezas, pueden producirse lesiones graves o daños a la propiedad.

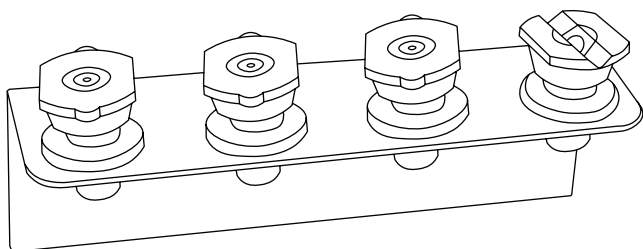
Las roscas del acoplador de lanza y pistola pueden enroscarse fácilmente, lo que resulta en un montaje inadecuado. Un montaje inadecuado de la pistola y la lanza puede provocar lesiones personales. No lo use si las roscas del acoplador de la pistola y/o la lanza están cruzadas.

No conecte la lanza directamente a la manguera de alta presión. Conecte siempre la lanza a la pistola rociadora y la pistola a la manguera de alta presión para evitar lesiones graves.



## **Coloque las boquillas en los soportes**

Coloque las boquillas en el portaboquillas ubicado en la placa base de la lavadora a presión.



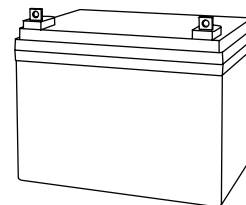
## **PRECAUCIÓN:** CLASIFICACIÓN DE PRESIÓN

Utilice únicamente accesorios o repuestos con una clasificación igual o superior a la de la lavadora a presión para evitar lesiones graves, daños en la lavadora a presión o en los accesorios.

# CONEXIONES DE BATERÍA

La hidrolavadora no incluye batería. Debe instalar una batería tipo U1 con un mínimo de 45 amperios-hora (aH) y un mínimo de 400 amperios de arranque en frío (CCA) antes de utilizar la hidrolavadora.

Estilo de batería U1



## **PELIGRO:** RIESGO DE QUEMADURAS POR ÁCIDO

Las baterías contienen ácido que puede causar quemaduras graves en la piel y/o daños en los ojos, y puede ser fatal si se ingiere. No intente desarmar la batería ni la incline. Al manipular la batería, use gafas de seguridad y guantes resistentes a productos químicos. No coma, beba, fume ni acerque una llama abierta a la batería. Lávese bien las manos después de manipular la batería. Si se expone al ácido de la batería o experimenta hinchazón, enrojecimiento, dolor al respirar, vómitos, ceguera y/o quemaduras, comuníquese con un centro de toxicología o con un médico de inmediato.



## **PELIGRO:** RIESGO DE EXPLOSIÓN O INCENDIO

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o explosión, no provoque cortocircuito en los terminales de la batería ni la cargue en un recipiente sellado. Mantenga alejadas las chispas y las llamas. Mantenga la batería alejada de otros objetos metálicos, como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión entre un terminal y otro. No utilice herramientas metálicas para realizar las conexiones. Los objetos metálicos pueden hacer una conexión entre un terminal y otro. Hacer cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar chispas, quemaduras o un incendio.

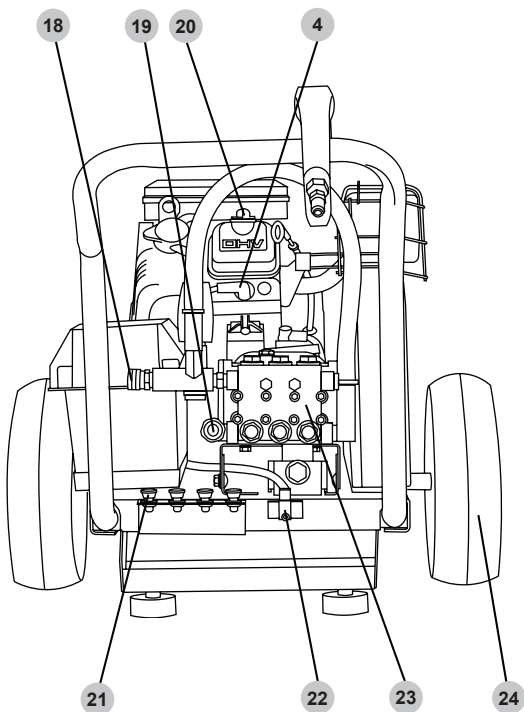
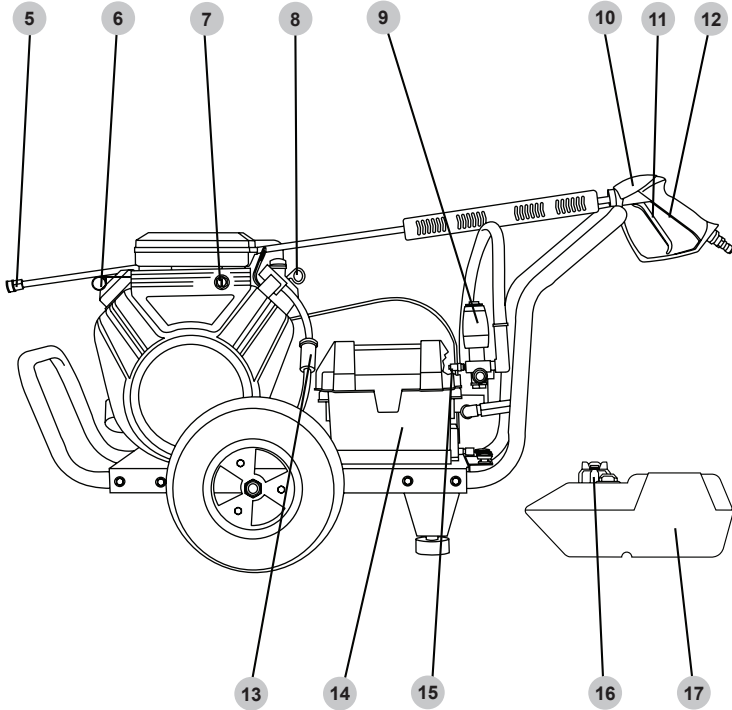
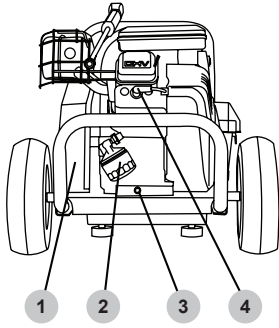


## **ADVERTENCIA:** CONEXIONES DE BATERÍA

Retire siempre el cable negro negativo (-) de la batería primero y siempre conecte el cable negro negativo (-) de la batería al final. Si no se hace esto, las herramientas metálicas podrían provocar un cortocircuito en el marco, lo que podría causar quemaduras o que la batería explote.

1. Ponte guantes de goma en las manos. Ponte gafas protectoras en la cara.
2. Retire la cubierta de la caja de la batería (si está equipada).
3. Coloque con cuidado la batería en la caja o soporte de la batería.
4. Coloque el cable rojo positivo (+) de la batería en el borne positivo (+) de la batería. Apriételo firmemente.
5. Coloque el cable negro negativo (-) de la batería en el borne negativo (-) de la batería. Apriételo firmemente.
6. Coloque la tapa de nuevo sobre la caja de la batería o apriete el soporte para fijar la batería. Apriete la correa de la tapa o las dos tuercas para asegurarla (si está incluida).

# UBICACIÓN DE COMPONENTE

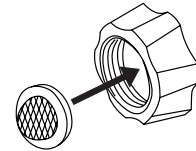


1. Protección de correa
2. Filtro de aceite
3. Tapón de drenaje de aceite del motor
4. Bujía
5. Conector rápido de varilla de rocío
6. Estrangulador del motor
7. Arranque con llave de motor
8. Varilla de nivel de aceite del motor
9. Perilla de control de descargador
10. Pistola rociadora
11. Gatillo de pistola rociadora
12. Bloqueo de gatillo de pistola rociadora
13. Filtro de combustible del motor
14. Caja de batería
15. Válvula de alivio térmico
16. Tapa de llenado de combustible
17. Tanque de combustible fuera de borda
18. Salida de bomba de alta presión
19. Acoplador de manguera de jardín y filtro de entrada de agua
20. Tapón del depósito de aceite
21. Soportes de boquilla
22. Conector rápido de línea de combustible
23. Bomba
24. Rueda

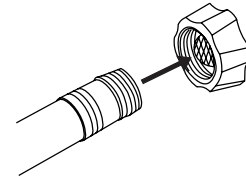
## CONEXIÓN DE MANGUERAS

Antes de conectar una manguera de suministro de agua, asegúrese que el suministro de agua sea capaz de proporcionar una fuente ininterrumpida de agua fría y limpia a una velocidad mínima de 5 galones por minuto (GPM) y 20 libras por pulgada cuadrada (PSI) de presión. Una vez que haya asegurado un suministro de agua adecuado, siga las instrucciones a continuación para conectar tanto el suministro de agua como las mangueras de alta presión a la lavadora a presión. **NO** use agua caliente, sólo agua fría.

1. Verifique que el filtro de entrada esté libre de suciedad o escombros y que esté en su lugar con el lado convexo hacia afuera.



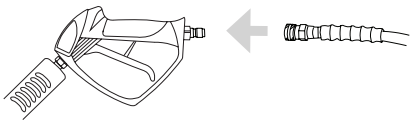
2. Abra el suministro de agua y déjelo correr durante 30 segundos para purgar cualquier residuo de la manguera de suministro. Después, cierre el suministro de agua y enrosque la manguera de suministro de agua en la entrada de la bomba.



3. Mientras jala hacia atrás del collar de salida de la bomba, inserte el conector de la manguera y después suelte el collar. Jale suavemente la manguera para asegurarse que esté bloqueada.



- Mientras jala hacia atrás del collar de salida de la manguera, inserte el conector de la pistola y después suelte el collar. Jale suavemente la manguera para asegurarse que esté bloqueada.



## PURGA DE AIRE DE LA BOMBA



### AVISO

#### PURGA DE BOMBA

Operar una bomba de lavadora a presión sin agua dañará gravemente los sellos de la bomba y otros componentes internos. Para evitar este peligro, asegúrese que el suministro de agua sea ininterrumpido y de por lo menos 5 GPM a 20 PSI y siempre purgue el aire de la bomba de la lavadora a presión antes de arrancar el motor.



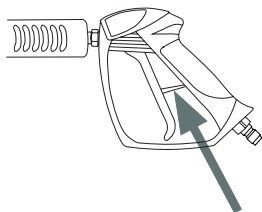
### ADVERTENCIA:

#### LESIÓN POR INYECCIÓN

Las altas presiones creadas por una lavadora a presión pueden causar lesiones por inyección de líquido, laceraciones graves, amputaciones y/o la muerte. Para evitar estos peligros, siempre apunte la pistola rociadora y la lanza en una dirección segura cuando use una lavadora a presión y nunca intente tocar una fuga en una manguera o accesorio de alta presión.

Una bomba de lavado a presión está diseñada para funcionar con agua que fluye a través de ella. El agua lubrica y enfría los componentes internos de la bomba. Operar una bomba de lavadora a presión sin agua dañará gravemente los sellos de la bomba y otros componentes internos. Los daños causados por operar la bomba de la lavadora a presión sin agua no están cubiertos por la garantía. Asegúrese de seguir las instrucciones a continuación para purgar correctamente el aire de la bomba de la lavadora a presión antes de arrancar el motor.

- Conecte todas las mangueras siguiendo los pasos descritos en la sección CONEXIÓN DE MANGUERAS de este manual y luego abra la fuente de agua fría.
- Apunte la pistola rociadora en una dirección segura, después apriete y mantenga presionado el gatillo durante por lo menos 30 segundos o hasta que el agua fluya de manera constante y se purgue todo el aire de la bomba y las mangueras.
- Revise las mangueras y conexiones respecto a fugas. Si se detectan fugas, apriete las conexiones de las mangueras o sustituya inmediatamente todas las mangueras dañadas. Nunca intente tocar una fuga en una manguera o accesorio de alta presión. Nunca intente reparar una manguera de alta presión.
- Conecte el seguro del gatillo.



# BOQUILLAS

## Selección de boquillas

Las boquillas suministradas con la lavadora a presión tienen patrones de rociado específicos diseñados para limpiar diferentes superficies. El uso de una boquilla incorrecta puede dañar las superficies. Consulte la siguiente tabla para seleccionar la boquilla correcta antes de usar la lavadora a presión. **NOTA:** La selección de boquillas incluidas puede variar según los modelos de lavadoras a presión.

Color	Uses	Surface
Rojo	Limpieza de puntos de superficies duras, sin pintar y áreas de alto alcance	Metal y hormigón sin pintar NO usar en madera.
Amarillo	Limpieza intensa de superficies sin pintar	Parrillas, entradas para vehículos, pasillos de concreto y ladrillo, bloque y estuco sin pintar
Verde	Boquilla de limpieza estándar para la mayoría de aplicaciones	Herramientas de jardín, aceras, muebles de jardín, revestimientos sin pintar, estuco, canaletas, aleros, superficies de concreto y ladrillo
Blanco	Limpieza de superficies pintadas o delicadas	Automóvil, camión, RV, marino, madera, ladrillo pintado, estuco pintado, vinilo y revestimiento pintado
Negro	Aplica soluciones de limpieza	Seguro en todas las superficies. Siempre verifique la compatibilidad de las soluciones de limpieza antes de su uso.



### AVISO

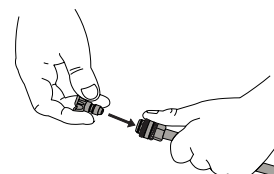
#### DAÑO POR ROCÍO

El rociado de alta presión puede dañar las plantas y otras superficies como madera, vidrio, pintura, calcomanías y terminaciones de automóviles, y objetos delicados. Para evitar causar daños, cubra las plantas antes de rociar cerca de ellas, consulte la tabla de Selección de boquillas en este manual para la selección correcta de boquillas y pruebe las superficies antes de rociar para asegurarse que sean lo suficientemente fuertes para resistir el rociado de alta presión.

## Instalación de boquillas

Si el motor está funcionando, asegúrese que el bloqueo del gatillo esté en la posición bloqueada antes de retirar e instalar las boquillas.

Para colocar una boquilla en la varilla de rociado, jale el acoplador de conexión rápida hacia atrás, inserte la boquilla y luego suelte el acoplador para que vuelva a colocarse en su lugar. Una vez instalada, jale la boquilla para asegurarse que quede fija.



# USO DE PRODUCTOS QUÍMICOS

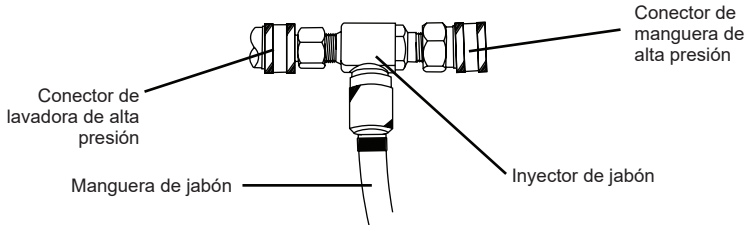


## AVISO

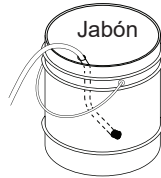
### LÍQUIDOS VOLÁTILES

El lavado a presión con líquidos volátiles, inflamables o corrosivos podría causar daños, incendio o explosión en la lavadora a presión y provocar lesiones graves y/o la muerte. Para evitar estos peligros, use únicamente jabones y productos químicos aprobados, no intente lavar a presión con líquidos volátiles, inflamables o corrosivos y NUNCA use blanqueador.

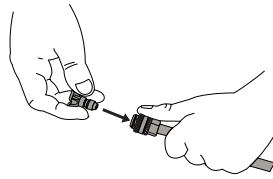
1. Asegúrese que el inyector de jabón externo esté conectado a la salida de alta presión de la lavadora.



2. Coloque el extremo filtrado de la manguera de jabón en un recipiente con jabón.



3. Si el motor está funcionando, asegúrese que el bloqueo del gatillo esté en la posición bloqueada antes de retirar e instalar las boquillas.



4. Inserte la boquilla negra en la varilla rociadora de acuerdo con la sección Instalación de boquilla de este manual. **NOTA:** Los jabones no se filtrarán si la boquilla de jabón negra no está instalada en la varilla rociadora.

5. Después de usar jabón, coloque el extremo filtrado de la manguera de jabón en un recipiente con agua limpia y opere la lavadora a presión extrayendo agua limpia a través de la manguera y la bomba hasta que el sistema esté completamente enjuagado. Si queda jabón u otros productos químicos en la bomba, la bomba podría dañarse. La garantía no cubre los daños a la bomba por residuos de jabón o químicos.

## LISTA DE VERIFICACIÓN DE OPERACIÓN



## ADVERTENCIA:

### LISTA DE VERIFICACIÓN DE OPERACIÓN

Intentar arrancar el motor incorrectamente o usar la lavadora a presión incorrectamente puede resultar en daño al motor y/o lavadora a presión, y puede causar lesiones serias o la muerte. Para evitar estos peligros, asegúrese de leer, comprender y seguir los pasos descritos en la sección LISTA DE VERIFICACIÓN DE OPERACIÓN del manual de uso y cuidado antes de arrancar el motor, y siga todas las pautas para el uso adecuado de la lavadora a presión.

## Ubicación

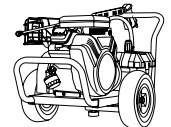
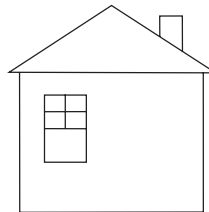
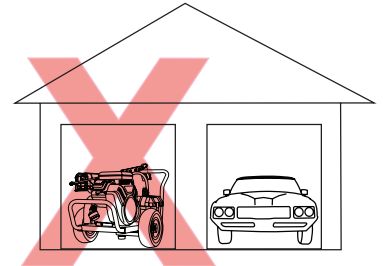
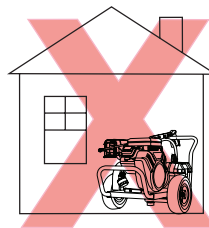
Coloque la lavadora a presión en una superficie nivelada en el exterior en un área bien ventilada antes de ponerla en operación. Mantenga todos los materiales inflamables por lo menos a cinco pies de distancia de todos los lados del producto.

- Nunca use la lavadora a presión dentro de una casa, garaje o cualquier otro tipo de recinto, incluso si las puertas y ventanas están abiertas. Opere el motor en el exterior por lo menos a 20 pies (6 metros) de distancia de ventanas, puertas y ductos de ventilación. Considere cuidadosamente la dirección del viento y las corrientes de aire cuando utilice la lavadora a presión en exteriores para evitar respirar el escape del motor.
- Siguiendo las instrucciones y recomendaciones del fabricante, instale alarmas de monóxido de carbono que funcionen con baterías en cualquier edificio ocupado cerca del motor en funcionamiento.
- Si siente dolor de cabeza, náuseas, mareos, somnolencia o debilidad mientras la lavadora a presión está en operación, salga al aire libre y busque atención médica de inmediato.



## ADVERTENCIA: VAPORES TÓXICOS

El escape del motor contiene monóxido de carbono, un gas venenoso, inodoro e incoloro. Operar un motor en interiores lo matará en minutos. Nunca use este producto dentro de una casa, garaje o cualquier otro tipo de recinto, incluso si las puertas y ventanas están abiertas. Opere el motor en el exterior por lo menos a 20 pies (6 metros) de distancia de ventanas, puertas y ductos de ventilación. Considere cuidadosamente la dirección del viento y las corrientes de aire cuando utilice este producto al aire libre para evitar respirar el escape del motor. Siempre utilice un detector de monóxido de carbono en cualquier edificio ocupado cerca del motor en operación.



## Operación a gran altitud

Este motor tendrá el desempeño adecuado del motor y el control de emisiones cuando se opere a una altitud de 5000 pies (1524 metros) o menos. Este motor requiere un juego de carburador de gran altitud para garantizar el desempeño adecuado del motor y el control de emisiones cuando se opera a altitudes superiores a 5000 pies (1524 metros). Operar la máquina con la configuración incorrecta del motor por encima de 5000 pies (1524 metros) puede aumentar sus emisiones, disminuir la eficiencia y el desempeño del combustible. Para obtener un juego de carburador para gran altitud, comuníquese con el centro de servicio autorizado más cercano.

**AVISO****ALTITUD**

Operar el motor con un juego de chorro de carburador para gran altitud a una altitud inferior a 5000 pies (1524 metros) hará que el motor se caliente demasiado. El sobrecalentamiento del motor puede provocar daños graves en el motor. Para evitar este peligro, asegúrese que esté instalado el juego de carburador correcto y que la mezcla de aire/combustible esté ajustada correctamente para su altitud.

**Condiciones de operación**

Antes de cada uso, verifique si hay piezas sueltas o dañadas, fugas y/o cualquier otra condición que pueda afectar la operación correcta. Repare o reemplace inmediatamente todas las piezas dañadas o defectuosas con piezas autorizadas. No utilice la máquina si faltan piezas, están rotas o no están autorizadas. Mantenga siempre todas las protecciones de seguridad en su lugar y en buen estado de operación. Por razones de seguridad, el fabricante recomienda que todo el mantenimiento y las reparaciones las realice un centro de servicio autorizado. Nunca anule las características de seguridad de este producto.

Antes de arrancar el motor, elimine el exceso de suciedad y escombros de las rejillas de ventilación, el escape y las áreas de retroceso del motor de arranque. Siempre opere la lavadora a presión en una superficie nivelada y nunca mueva ni incline la lavadora a presión mientras está en operación. Use la lavadora a presión sólo para el propósito para el que fue diseñada. Nunca tire de la manguera de suministro de agua ni de la manguera de alta presión para mover la lavadora a presión. Esto podría dañar la manguera, la entrada y/o la salida de la bomba. Si tiene preguntas sobre el uso adecuado de su lavadora a presión, comuníquese con el servicio de atención al cliente al 1-833-362-7368 o [cservice@fna-group.com](mailto:cservice@fna-group.com).

**ADVERTENCIA:****NIÑOS Y ADULTOS SIN CAPACITACIÓN**

No permita que los niños o adultos sin capacitación operen o jueguen con la lavadora a presión, ya que pueden sufrir lesiones graves o incluso morir. Cualquier persona que opere la lavadora a presión debe recibir las instrucciones adecuadas, comprender el funcionamiento seguro y leer detenidamente el manual de uso y cuidado antes de operar este producto. Mantenga a los niños y las mascotas alejados la lavadora a presión mientras esté en funcionamiento. Siempre apague la lavadora a presión antes de abandonar el área.

**ADVERTENCIA:****REVISIÓN ANTES DE OPERACIÓN**

No revisar este producto antes de su uso podría crear una situación peligrosa que resulte en daños al producto, lesiones graves y/o la muerte. Para evitar estos peligros, revise la lavadora a presión antes de cada uso. Verifique si hay partes sueltas o dañadas, señales de fugas de aceite o combustible, protecciones faltantes, ventilas de enfriamiento obstruidas, o cualquier otra condición que pueda afectar la operación adecuada. Repare o reemplace todas las partes dañadas o defectuosas con piezas autorizadas y mantenga todas las protecciones de seguridad en su lugar y en buenas condiciones de operación antes de usar la lavadora a presión.

**PELIGRO:****DESCARGA ELÉCTRICA**

El rociado dirigido a receptáculos o interruptores eléctricos, u objetos conectados a un circuito eléctrico, podría provocar una descarga eléctrica fatal. Dirija el rociado lejos de receptáculos, interruptores y equipos eléctricos. Nunca limpie ningún dispositivo eléctrico, incluso cuando esté desconectado, a menos que se indique claramente en su manual que dicha limpieza está aprobada.

**PELIGRO:****RIESGO DE EXPLOSIÓN O INCENDIO**

Operar la lavadora a presión en un entorno explosivo puede provocar un incendio. Opere y rellene el combustible del equipo en áreas bien ventiladas y libres de obstrucciones. Equipe las áreas con extintores de incendios adecuados para incendios de gasolina.

**ADVERTENCIA:****RIESGO DE ESTALLIDO**

Inflar los neumáticos en exceso podría causar lesiones graves y daños materiales. Use un manómetro para comprobar la presión de los neumáticos antes de cada uso y al inflarlos (si corresponde); consulte el lado del neumático para ver la presión correcta. El rociado a alta velocidad dirigido a las paredes laterales de los neumáticos (como los que se encuentran en automóviles, remolques y similares) podría dañar la pared lateral y provocar lesiones graves. En lavadoras a presión de más de 1600 psi (11032 kPa), use el rociador de abanico más ancho (boquilla de 40°) y mantenga el rociado a un mínimo de 8" (20cm) de la pared lateral de la llanta. No dirija el rocío directamente al talón entre la llanta y el rin.

**ADVERTENCIA:****LESIÓN POR INYECCIÓN**

Las altas presiones creadas por una lavadora a presión pueden causar lesiones por inyección de líquido en la carne humana y animal, laceraciones graves, amputaciones y/o la muerte. Para evitar estos peligros, siempre apunte la pistola rociadora y la lanza en una dirección segura cuando use una lavadora a presión y nunca intente tocar una fuga en una manguera o accesorio de alta presión. Nunca coloque las manos frente a la salida de descarga de la pistola rociadora. Nunca sujete la manguera o los accesorios durante el funcionamiento. Nunca coloque ni retire la pistola rociadora o los accesorios de la manguera mientras el sistema esté presurizado. Nunca apunte la pistola rociadora hacia personas o animales ni rocíe con ella. ¡NO TRATE LA INYECCIÓN DE LÍQUIDO COMO UNA SIMPLE CORTE! ¡Consulte a un médico de inmediato!

**PRECAUCIÓN:****SUPERFICIES CALIENTES**

Un motor en operación produce calor. Las superficies del motor, otros componentes relacionados y los gases de escape del motor se calientan lo suficiente como para provocar quemaduras moderadas o encender materiales al entrar en contacto (como revestimientos, plástico, hule, vinilo o la propia manguera de alta presión) y dañar las plantas vivas. Para evitar quemaduras, no toque las superficies del motor, el silenciador ni los gases de escape mientras esté en funcionamiento y deje que el motor se enfríe por completo antes de moverlo, tocarlo o realizar cualquier tarea de mantenimiento. Para evitar un incendio, mantenga todos los materiales inflamables al menos a cinco pies de distancia de todos los lados del producto. Nunca cubra la lavadora a presión durante el funcionamiento o directamente después de su uso.



## **ADVERTENCIA: PARTES MÓVILES**

Este producto tiene muchas partes que se mueven a altas velocidades. Las partes móviles pueden causar lesiones por aplastamiento, fracturas, laceraciones severas, y/o amputaciones traumáticas. Para evitar lesiones, nunca coloque los dedos, manos, pies, u otras partes del cuerpo cerca del motor en operación. Nunca opere el productor con las cubiertas, aros de refuerzo u otras protecciones retirados. No use ropa holgada, cordones que cuelguen, o cualquier otro artículo que cuelgue que se pudiera enredar en las partes móviles durante la operación. Ate el cabello largo y quítese las joyas antes de operar.

## Verificación de aceite del motor



## **PRECAUCION: ACEITE CALIENTE**

El aceite caliente puede provocar quemaduras graves. Para evitar quemarse al cambiar o revisar el aceite del motor, use guantes adecuados y cambie el aceite cuando el motor esté tibio pero no caliente.



## **AVISO SENSOR DE ACEITE BAJO**

El sensor de bajo nivel de aceite (si está equipado) detendrá automáticamente el motor cuando el nivel de aceite caiga por debajo del límite de seguridad. Para evitar un paro inesperado, verifique el nivel de aceite antes de cada uso, llene hasta el límite superior y siempre opere el motor en una superficie nivelada.



## **AVISO LLENE DE ACEITE ANTES DE USAR**

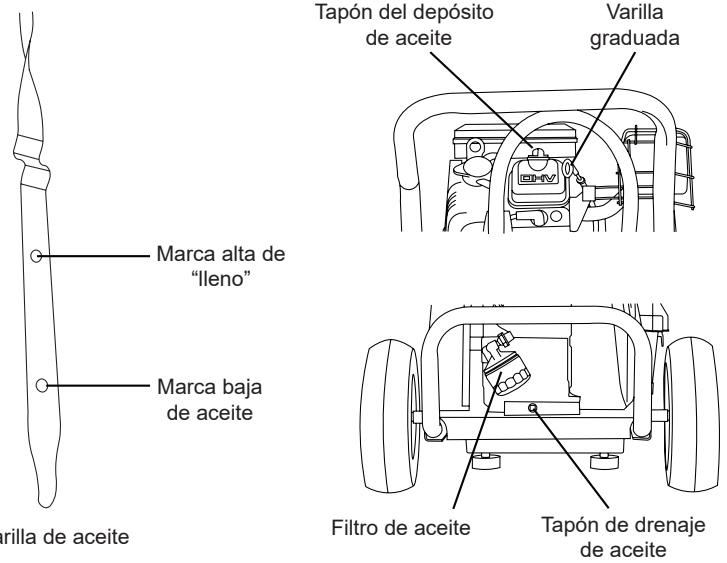
El motor se envía de fábrica sin aceite. Operar el motor sin aceite resultará en daños severos al motor y anulará la garantía. Para evitar dañar el motor y anular la garantía, llene el motor con el tipo de aceite recomendado antes de arrancar.



## **AVISO USE ACEITE DE MOTOR CORRECTO**

El aceite es un factor importante en el desempeño y la vida útil de cualquier motor. El uso de aceite incorrecto puede dañar el motor y anular la garantía. Para evitar dañar el motor y anular la garantía, revise y cambie el aceite conforme sea necesario utilizando el aceite de motor correcto.

1. Revise el aceite con la hidrolavadora sobre una superficie nivelada y el motor apagado.
2. Retire la varilla de nivel de aceite; límpielo con una toalla de papel.
3. Inserte completamente la varilla medidora limpia en el pico.
4. Retire la varilla medidora. El nivel de aceite debe estar en, pero no por encima, la marca completa o alta.
5. Si el nivel de aceite es bajo, agregue el aceite recomendado al cárter hasta que el nivel alcance la marca de lleno o alto en la varilla medidora. Consulte el manual del motor para conocer el aceite recomendado.
6. Place the dipstick back into the spout fully.



## Revisión de combustible



## **ADVERTENCIA: ABASTECIMIENTO DE COMBUSTIBLE**

La gasolina es altamente inflamable y sus vapores son extremadamente explosivos. Los incendios y explosiones pueden causar quemaduras graves y/o la muerte. Mantenga la gasolina alejada de llamas, chispas y otras fuentes de ignición. Rellene el combustible al aire libre en un área bien ventilada con el motor parado y frío. Limpie la gasolina derramada y deje que el motor se seque antes de arrancar. Mantenga un extintor de incendios a mano mientras recarga combustible. No opere el motor con fugas en el sistema de combustible. No almacene gasolina cerca de otros materiales inflamables. Almacene el combustible en un recipiente limpio aprobado por OSHA, en un lugar seguro lejos del área de trabajo.



## **AVISO GASOLINA VIEJA**

La gasolina vieja puede crear depósitos que obstruyan los sistemas de combustible y dificulten el arranque y desempeño deficiente. Los daños causados por combustible viejo no están cubiertos por la garantía. Para minimizar los depósitos, evitar problemas de desempeño relacionados con el combustible antiguo y evitar costosos trabajos de reparación, no utilice gasolina con una antigüedad superior a 30 días.



## **AVISO MEZCLAS DE ALCOHOL**

El uso de gasolina con una mezcla de alcohol superior al 10% (E10) dañará el motor. Los daños causados por el uso de una mezcla de alcohol del 15% (E15), 85% (E85) o cualquier otra mezcla de alcohol superior al 10% (E10) no están cubiertos por la garantía. Para evitar daños en el motor causados por una mezcla de alcohol demasiado alta, use gasolina con un 10% de alcohol (E10) o menos.



## **AVISO ADITIVOS DE GASOLINA**

El uso de aditivos de limpieza del sistema de combustible puede dañar el motor y los sistemas de combustible. Los daños causados por el uso de aditivos de limpieza del sistema de combustible no están cubiertos por la garantía. Para evitar daños al motor y al sistema de combustible, no utilice aditivos de limpieza del sistema de combustible.



## AVISO

### ALMACENAMIENTO DE GASOLINA

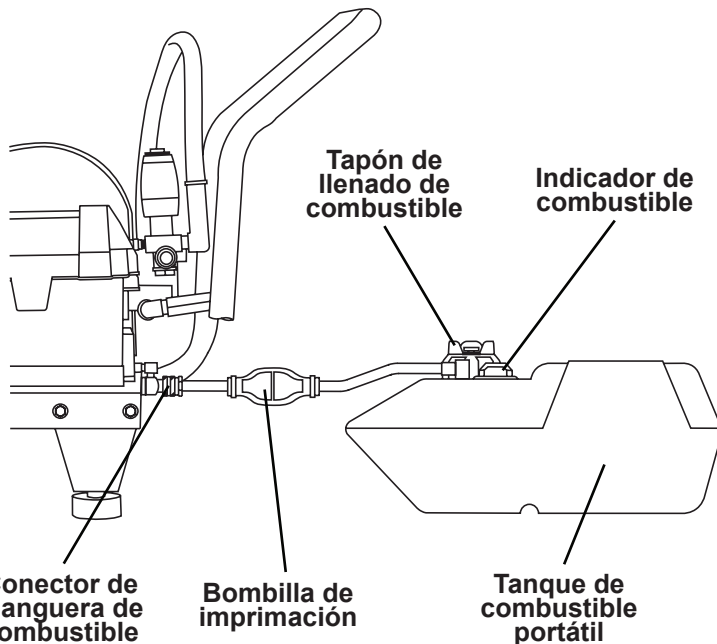
Es importante evitar que se formen depósitos de hule en las partes esenciales del sistema de combustible, como el carburador, el filtro de combustible, la manguera de combustible o el tanque durante el almacenamiento. Los combustibles mezclados con alcohol (también llamados gasohol, etanol o metanol) atraen la humedad, lo que conduce a la separación y formación de ácidos durante el almacenamiento. Los depósitos de combustible ácido y goma pueden dañar el sistema de combustible del motor mientras está almacenado. Los daños causados por el uso de combustible viejo, rancio o contaminado no están cubiertos por la garantía.



## AVISO

### NO LLENE DEMASIADO EL TANQUE DE COMBUSTIBLE

El llenado excesivo del tanque de combustible puede provocar daños en el cartucho de carbón (si está equipado), un desempeño deficiente del motor y anular la garantía. Para evitar estos peligros, no llene el tanque de combustible por encima del nivel máximo.



1. Verifique el combustible con el motor apagado y la lavadora a presión en una superficie nivelada.
2. Coloque el tanque de combustible portátil en el suelo detrás de la lavadora a presión.
3. Conecte la manguera de combustible a la lavadora a presión mediante el uso del conector rápido.
4. Retire el tapón de llenado de combustible y luego proceda a llenar el tanque hasta que el indicador alcance la marca FULL. No use gasolina que tenga más de 30 días. Utilice únicamente gasolina regular sin plomo limpia y fresca con un octanaje mínimo de 87. No mezcle aceite con gasolina. No use gasolina que contenga más del 10% de alcohol etílico. E15, E20 y E85 no son combustibles aprobados y no deben usarse. NUNCA llene el tanque cuando esté encima o dentro de un vehículo; la electricidad estática podría causar una explosión.
5. Vuelva a colocar la tapa de llenado en el pico, enrosque a mano la tapa hasta que quede ajustada.
6. Use la bombilla de cebado para bombear gasolina al motor. Arrancar el motor sin cebar la línea de combustible hará que el motor no arranque rápidamente, lo que podría dañar el motor de arranque debido a un arranque excesivo.

**NOTA:** El uso de un estabilizador de combustible (se vende por separado) al almacenar gasolina puede ayudar a prevenir problemas relacionados con el almacenamiento de gasolina mezclada con alcohol etanol. Siempre siga las instrucciones proporcionadas por el fabricante del estabilizador de combustible para mezclar y usar correctamente.

## ARRANQUE DEL MOTOR



## ADVERTENCIA:

### LISTA DE VERIFICACIÓN DE OPERACIÓN

Intentar arrancar el motor incorrectamente o usar la lavadora a presión incorrectamente puede resultar en daño al motor y/o lavadora a presión, y puede causar lesiones serias o la muerte. Para evitar estos peligros, asegúrese de leer, comprender y seguir los pasos descritos en la sección LISTA DE VERIFICACIÓN DE OPERACIÓN del manual de uso y cuidado antes de arrancar el motor, y siga todas las pautas para el uso adecuado de la lavadora a presión.



## AVISO

### DAÑO DE LA BOMBA

Operar la lavadora a presión durante más de dos minutos sin apretar el gatillo de la pistola rociadora sobrecalentará la bomba y posiblemente causará daños. La válvula de alivio térmico se abrirá y rociará agua para ayudar a enfriar la bomba a medida que se sobrecalienta. Nunca altere la válvula de alivio térmico. Para evitar el sobrecalentamiento de la bomba, apague el motor si no la va a utilizar durante más de dos minutos.

1. Complete los pasos de la sección LISTA DE VERIFICACIÓN DE OPERACIÓN de este manual antes de arrancar el motor. Si no lo hace, podría dañar la bomba o el motor. Si es necesario, consulte el manual del motor para obtener instrucciones de arranque específicas.

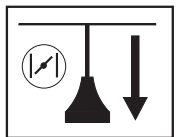
La fuente de agua debe estar conectada, abierta, el aire purgado del sistema y el seguro del gatillo colocado en la posición bloqueada.

2. Ceba la línea de combustible como se describe en la sección COMPROBACIÓN DEL COMBUSTIBLE de este manual.

3. Deslice el acelerador a la posición RUN (si está equipado).

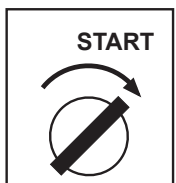


4. Saque el estrangulador para arrancar un motor FRÍO. Empuje para un motor CALIENTE.



**NOTA:** La posición de arranque del estrangulador variará de acuerdo con la temperatura del motor. Si arranca un motor frío, mueva la palanca del estrangulador hacia la posición CHOKE. Si arranca un motor caliente, mueva la palanca del estrangulador hacia la posición RUN.

5. Gire la llave más allá de la posición ON hasta la posición START. Permita que el motor arranque. Si el motor no arranca después de 5 segundos. Suelte la llave y deje que el motor de arranque se enfríe durante un minuto.

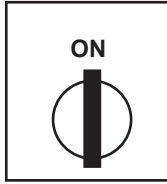




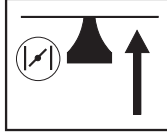
## **ADVERTENCIA: DAÑO DEL MOTOR DE ARRANQUE**

¡Permitir que el motor de arranque gire constantemente dañará el motor de arranque! Si el motor no arranca después de dos intentos, consulte la sección SOLUCIÓN DE PROBLEMAS para obtener ayuda.

6. Una vez que el motor haya arrancado, permite que la llave regrese a la posición ON.



7. Empuje lentamente la palanca del estrangulador a medida que el motor se calienta. Si el motor falla, tire del estrangulador hasta que el motor se haya calentado.



8. Permita que el motor se caliente durante 1-2 minutos antes de usar el producto, apretando ocasionalmente el gatillo de la pistola rociadora para permitir que el agua fluya a través de la bomba y evitar el sobrecalentamiento y causar daños a la bomba.

**NOTA:** Siempre asegure el bloqueo del gatillo cuando la pistola rociadora no esté en uso para evitar una operación accidental. Nunca asegure permanentemente el gatillo en la posición de retroceso (abierto).

## **APAGADO DEL MOTOR**



## **AVISO**

### **DAÑO DE LA BOMBA**

Cerrar el suministro de agua a su bomba con el motor en operación dañará la bomba. Los daños causados por operar la bomba sin agua no están cubiertos por la garantía. Para evitar este peligro, apague siempre el motor antes de cerrar el suministro de agua.

1. Ajuste el bloqueo del gatillo en la pistola rociadora.
2. Deslice el acelerador a la posición DESPACIO (si está equipado).
3. Gire el interruptor del motor a la posición OFF.
4. Cierre el suministro de agua.
5. Suelte el seguro del gatillo y después apriete el gatillo de la pistola rociadora para aliviar la presión en la manguera y la bomba.
6. Deje que el motor se enfríe completamente antes de manipularlo y almacenarlo.

## **CONSEJOS DE OPERACIÓN**

### **Términos**

- PSI - Libras por pulgada cuadrada (PSI) es la unidad para medir la presión del agua. En relación con una lavadora a presión, cuanto mayor sea el número de PSI, mayor será la presión y el potencia de extracción producidos.
- GPM - Galones por minuto (GPM) es el caudal de agua. En relación a una lavadora a presión, cuanto mayor sea el GPM, mayor será el caudal o potencia de enjuague producida.
- CU - Las unidades de limpieza expresan la eficiencia de la lavadora a presión. Las unidades de limpieza se calculan multiplicando el PSI por el GPM. Cuanto mayor sea la CU, será más eficiente la lavadora a presión.

### **Preparación**

- Lea todas las advertencias e instrucciones en éste y todos los manuales que vienen con la lavadora a presión.
- Retire todos los juguetes, bicicletas, muebles de jardín, etc. del área de trabajo si no se van a limpiar.
- Barra la suciedad suelta y los escombros de la superficie que lavará a presión.
- Cubra las plantas cercanas para evitar dañarlas con el rociador de agua a presión.
- Tenga cuidado al rociar ventanas. Utilice siempre la boquilla blanca de 40° y manténgase por lo menos a 4 pies de distancia.
- Coloque lonas para recoger los pedazos de pintura y otros desechos que se desprendan con el rocío. Las pinturas exteriores usadas antes de 1977 pueden contener plomo y producirán astillas que deberán recolectarse y desecharse en una instalación de desechos peligrosos.
- Para minimizar la infiltración de agua al motor de la lavadora a presión, ubique la lavadora a presión lo más lejos posible del sitio de limpieza durante la operación.

### **Lavado a presión**

- Un rociado más ancho equivale a una limpieza más rápida, mientras que un rociado más apretado equivale a una limpieza más profunda.
- Mantenga la boquilla a unos 4 pies de distancia del revestimiento para evitar daños.
- Comience a lavar el revestimiento en la parte inferior y avance hacia arriba, luego enjuague de arriba hacia abajo.
- Evite que el agua suba detrás del revestimiento.
- Utilice pasadas superpuestas para una limpieza uniforme.
- Trabaje en áreas pequeñas para evitar que el jabón se seque.
- No apunte la boquilla directamente a la superficie. Sostenga la varita en un ángulo de 45° con respecto a la superficie a una distancia que limpie bien sin causar daños.

### **Ajuste de la presión de la superficie**

- Aléjese de la superficie a limpiar. Cuanto más lejos coloque la boquilla de la superficie a limpiar, menor será la presión para llegar a la superficie.
- Cambie a la boquilla blanca de 40°. Esta boquilla produce un rociado de menor presión y mayor ancho.

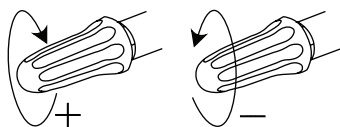
### **Ajuste de perilla de control manual de descarga para ajustar la presión (si está equipado)**



## **ADVERTENCIA: ALTA PRESIÓN**

No retire la perilla de control manual de descarga. No apriete demasiado la perilla de control manual de descarga. Ajustar demasiado la perilla más allá del tope incorporado puede provocar lesiones graves, la ruptura de la perilla o reparaciones costosas. No intente aumentar la presión más allá de la presión preestablecida de fábrica.

La configuración de presión más alta se preestablece en la fábrica para lograr la presión óptima para la limpieza. Si necesita reducir la presión, su unidad podría estar equipada con una perilla de control manual de descarga que le permite ajustarla. El estilo de la perilla de control manual de descarga puede ser diferente al de la imagen que se muestra a continuación.



- Si está equipada con una perilla de control manual de descarga, reduzca la presión girándola en sentido contrario a las manecillas del reloj hasta alcanzar la presión deseada.
- Gire la perilla de control manual de descarga en sentido de las manecillas del reloj hasta que se detenga para volver a la presión máxima preestablecida de fábrica.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
El motor no arranca.  Consulte el Manual del motor para obtener más información sobre la solución de problemas del motor.	El tanque de combustible está vacío	Agregue combustible nuevo.
	La presión del agua en la bomba impide que el motor gire.	Apunte la pistola rociadora en una dirección segura y apriete el gatillo para liberar la presión del agua en la bomba.
	El estrangulador del motor está en la posición incorrecta.	Consulte la sección ARRANQUE DEL MOTOR de este manual para conocer la posición correcta del estrangulador.
	El cable de la bujía no está conectado a la bujía.	Conecte el cable de la bujía.
	El interruptor del motor está en la posición OFF.	Gire el interruptor del motor a la posición ON.
	La válvula de combustible del motor está OFF.	Encienda la válvula de combustible.
	El aceite del motor está bajo. Si el motor está equipado con un sensor de bajo nivel de aceite, el motor no arrancará.	Revise el nivel de aceite del motor. Llene conforme al manual del motor.
	La lavadora a presión genera poca o ninguna presión de agua.	Hay aire atrapado en la bomba y/o las mangueras.
	La fuente de agua es insuficiente.	Asegúrese que la fuente de agua pueda suministrar por lo menos 5 GPM a 20 PSI.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
La lavadora a presión genera poca o ninguna presión de agua. (cont.)	La boquilla está obstruida.	Limpie la boquilla de acuerdo con la sección MANTENIMIENTO de este manual.
	La rejilla de entrada de agua está obstruida.	Limpie la pantalla de entrada de agua conforme a la sección MANTENIMIENTO de este manual.
	La manguera de alta presión es demasiado larga.	La manguera de alta presión debe tener menos de 100 pies de longitud.
	El estrangulador del motor está en la posición CHOKE.	Mueva el estrangulador del motor a la posición RUN.
No succionará detergente.	Acumulación de productos químicos en el inyector de productos químicos.	Comuníquese con el servicio de atención al cliente al 1-833-362-7368 o al <a href="mailto:cservice@fna-group.com">cservice@fna-group.com</a>
	La varilla rociadora no está en baja presión.	Inserte la boquilla negra de "jabón".
	Filtro de detergente obstruido.	Limpie el filtro.
	El filtro de detergente no está sumergido en el detergente.	Asegúrese que el extremo del filtro de la manguera del sifón de detergente esté completamente sumergido en el detergente.
	El detergente es demasiado espeso.	Detergente diluido. El detergente debe tener la misma consistencia que el agua.
	La manguera de alta presión es demasiado larga.	Alargue la manguera de suministro de agua y acorte la manguera de alta presión.
	El detergente se seca dentro del inyector de detergente.	Comuníquese con el servicio de atención al cliente al 1-833-362-7368 o al <a href="mailto:cservice@fna-group.com">cservice@fna-group.com</a>
	Fuga de agua en la bomba.	Conexiones sueltas.
Anillo "O" desgastado o roto.		Verifique y reemplace.
Empaque del pistón desgastado. Cabezal de bomba o tubos dañados por congelamiento.		Comuníquese con el servicio de atención al cliente al 1-833-362-7368 o al <a href="mailto:cservice@fna-group.com">cservice@fna-group.com</a>

ISSUE	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
La bomba o la boquilla pulsa.	Boquilla obstruida.	Limpie la boquilla de acuerdo con la sección <b>MANTENIMIENTO</b> de este manual.
Fuga de aceite de la bomba.	Tapón de drenaje suelto.	Apriete.
	Anillo "O" del tapón de drenaje desgastado.	Verifique y reemplace.
	Anillo "O" del tapón de llenado desgastado.	Verifique la cantidad correcta.
	Bomba de aceite llena en exceso.	
	Aceite incorrecto utilizado.	Drene y llene con el tipo y la cantidad correctos de aceite.
	El tapón de ventilación está obstruido.	Limpie el tapón de ventilación; sople aire a través de la ventilación para eliminar el bloqueo. Si el problema persiste, reemplace el tapón.
Sellos de aceite desgastados.	Contact customer service at 1-833-362-7368 or at <a href="mailto:cservice@fna-group.com">cservice@fna-group.com</a>	
Filtración de agua en la conexión pistola/varillas pulverizadoras	Anillo "O" roto o desgastado.	Verifique y cambie.
	Conexión de la manguera rota.	Ajuste.

Para obtener ayuda adicional o encontrar su centro de servicio autorizado local, llame al 1-833-362-7368 o envíe un correo electrónico a [cservice@fna-group.com](mailto:cservice@fna-group.com).

## MANTENIMIENTO



### **ADVERTENCIA: CONEXIONES DE BATERÍA**

Retire siempre el cable negro negativo (-) de la batería primero y siempre conecte el cable negro negativo (-) de la batería al final. Si no se hace esto, las herramientas metálicas podrían provocar un cortocircuito en el marco, lo que podría causar quemaduras o que la batería explote.

Por razones de seguridad, el fabricante recomienda que todos los servicios y reparaciones de la lavadora a presión sean realizados por un centro de servicio autorizado. Todos los reemplazos o reparaciones bajo garantía deben ser realizados por un centro de distribución o servicio autorizado. Para encontrar un centro de servicio autorizado cerca de usted, hacer un reclamo de garantía u obtener una reparación de garantía autorizada, llame al 1-833-362-7368 o envíe un correo electrónico a [cservice@fna-group.com](mailto:cservice@fna-group.com).

Es responsabilidad del propietario y/o del operador completar todo el mantenimiento programado antes de operar la lavadora a presión. Asegúrese de seguir las recomendaciones de inspección y mantenimiento que se enumeran en todos los manuales que acompañan a esta unidad.

## Mantenimiento

Antes de cada uso, revise la lavadora a presión respecto a fugas, piezas sueltas o dañadas y cualquier otra condición que pueda afectar la operación correcta. Asegúrese que todas las protecciones de seguridad estén en su lugar y en buenas condiciones de operación. Revise todas las rejillas de ventilación y las ranuras de enfriamiento para asegurarse que estén limpias y sin obstrucciones. Repare o reemplace todas las piezas dañadas o defectuosas con piezas autorizadas de inmediato. Por razones de seguridad, el fabricante recomienda que todos los servicios y reparaciones de la lavadora a presión sean realizados por un centro de servicio autorizado. Nunca intente reparar una manguera de alta presión.



### **ADVERTENCIA: RIESGO DE QUEMADURAS**

Al realizar el mantenimiento, puede estar expuesto a superficies calientes, presión de agua o piezas móviles que pueden causar lesiones graves o la muerte.



### **ADVERTENCIA: RIESGO DE INCENDIO**

Desconecte siempre el cable de la bujía, deje que el motor se enfríe y libere toda la presión del agua antes de realizar cualquier mantenimiento o reparación. Pueden producirse lesiones si no se reduce la presión del sistema antes de intentar realizar el mantenimiento o el desmontaje. El motor contiene combustible inflamable. No fume ni trabaje cerca de llamas abiertas mientras realiza el mantenimiento.



### **ADVERTENCIA: LESIONES POR MODIFICACIÓN**

Nunca modifique el producto ni ninguna de sus piezas. Podrían producirse daños o lesiones personales.

## Limpieza de lavadora a presión

Siempre limpie la lavadora a presión con el motor apagado y frío. Para limpiar la lavadora a presión, primero use un compresor de aire ajustado a no más de 25 PSI para limpiar la suciedad y los escombros de las superficies, las rejillas de ventilación y las ranuras de enfriamiento de la lavadora a presión. Después, limpie el exterior con un paño húmedo.



### **AVISO LIMPIEZA**

El agua puede dañar los componentes del motor de la lavadora a presión si se deja entrar a través de las ranuras de enfriamiento u otros orificios. Los daños causados por la entrada de agua no están cubiertos por la garantía. Para evitar daños por agua en el motor, no use una lavadora a presión, manguera de jardín o cualquier otra fuente de agua corriente para limpiar el motor de la lavadora a presión, y nunca sumerja el motor de la lavadora a presión en ningún líquido.



### **AVISO LIMPIADORES QUÍMICOS**

El uso de limpiadores químicos y/o líquidos corrosivos puede dañar los sellos de la lavadora a presión y componentes internos. Daños causados por limpiadores químicos y líquidos corrosivos no están cubiertos por la garantía. Para evitar estos peligros, utilice únicamente productos de limpieza aprobados, nunca use blanqueador y siempre deje correr agua limpia a través de la lavadora a presión después de usar productos químicos de limpieza.

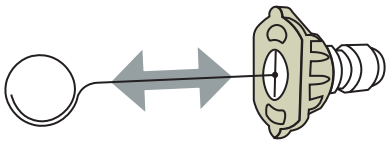
## Conexiones

Las conexiones de la manguera, la pistola rociadora y la bomba deben limpiarse y lubricarse con una capa delgada de grasa de litio con regularidad para evitar daños y fugas en los anillos O.

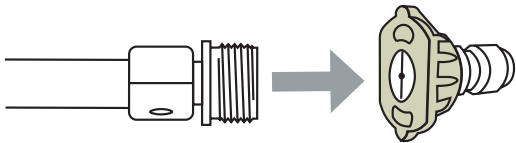
## Limpieza de boquillas

Si una boquilla se obstruye, la bomba puede vibrar y los patrones de rociado pueden cambiar. Si no se limpia la boquilla, se puede desarrollar una presión excesiva que posiblemente dañe la bomba u otros accesorios. Revise las boquillas antes de usarlas y siga las instrucciones de esta sección para el procedimiento de limpieza de las boquillas adecuado.

1. Apague la lavadora a presión.
2. Cierre el suministro de agua.
3. Apunte la pistola rociadora en una dirección segura y apriete el gatillo para aliviar la presión del agua.
4. Ajuste el bloqueo del gatillo.
5. Retire la boquilla del conector rápido de la lanza.
6. Elimine cualquier obstrucción de la boquilla insertando la herramienta de limpieza de boquillas incluida.



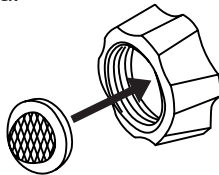
7. Enjuague cualquier residuo suelto de la boquilla dirigiendo una manguera de jardín en funcionamiento hacia la salida de la boquilla durante por lo menos 30 segundos.



## Filtro de entrada de agua

Antes de cada uso, verifique el filtro de entrada y límpielo siguiendo los pasos a continuación. Nunca opere la lavadora a presión sin el filtro de entrada correctamente instalado.

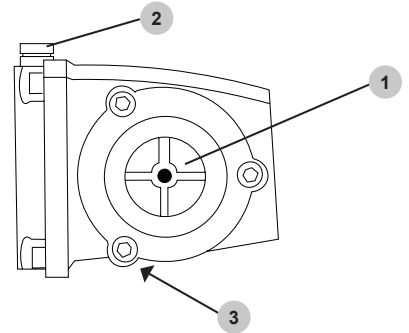
1. Retire el filtro del acoplador de la manguera de jardín.
2. Use agua de una manguera de jardín corriente para limpiar ambos lados del filtro.
3. Inserte el filtro limpio en la entrada de la bomba con el lado convexo hacia afuera.



## Mantenimiento de la bomba

**Nota:** La bomba se llenó de aceite en la fábrica. El aceite preferido es Aceite de cárter de bomba Premium SIMPSON®. Si este aceite no está disponible, se puede usar aceite SAE 15W-40. Cambie el aceite después de las primeras 50 horas de operación y cada 100 horas a partir de entonces o cada 3 meses.

1. Mirilla de aceite
2. Tapón de llenado de aceite / tapón de ventilación
3. Tapón de drenaje de aceite (no se muestra)



## Cómo cambiar el aceite de la bomba

1. Afloje el tapón de llenado / tapa de ventilación de aceite de la bomba.
2. Coloque un recipiente debajo del tapón de drenaje de aceite.
3. Retire el tapón de drenaje de aceite.
4. Después de que se haya drenado el aceite, inserte el tapón de drenaje de aceite; apriete firmemente.
5. Para bombas AAA™, rellene con aceite de cárter de bomba premium SIMPSON®. Si este aceite no está disponible, se puede usar aceite SAE 15W-40. Para CAT Pumps®\*\*\*, rellene con aceite hidráulico no detergente (ISO68).
6. Asegúrese que el nivel de aceite alcance, pero no exceda, el punto en el centro de la mirilla.
7. Inserte el tapón de llenado de aceite; apriete firmemente.

\*\*\* CAT Pumps® es una marca registrada de Diversified Dynamics Corporation.

## Mantenimiento del motor

Antes de cada uso, revise el motor en busca de piezas sueltas o dañadas, signos de fugas de aceite o combustible y/o cualquier otra condición que pueda afectar la operación correcta. Mantenga siempre todas las protecciones de seguridad en su lugar y en buen estado de operación. Repare o reemplace todas las partes dañadas o defectuosas inmediatamente.

Por razones de seguridad, el fabricante recomienda que todos los servicios y reparaciones del motor (incluyendo los dispositivos y sistemas de control de emisiones) sean realizados por un centro de servicio autorizado. Todos los reemplazos o reparaciones bajo garantía deben ser realizados por un centro de distribución o servicio autorizado. Para encontrar un centro de servicio autorizado cerca de usted, obtener información sobre cómo hacer un reclamo de garantía o hacer arreglos para reparaciones de garantía autorizadas, llame al 1-833-362-7368 o envíe un correo electrónico a [cservice@fna-group.com](mailto:cservice@fna-group.com).

**Para cualquier otra información sobre el mantenimiento del motor, consulte el manual del motor.**

## Mantenimiento de la correa

Mantener la tensión adecuada en las correas prolonga su vida útil y garantiza el cumplimiento de los parámetros de funcionamiento adecuados. La forma más sencilla de determinar la tensión es midiendo la deflexión de las correas.

1. Desconecte el cable negativo (negro) de la batería.
2. Desconecte el/los cable(s) de las bujías del motor.
3. Retire la protección de la correa.

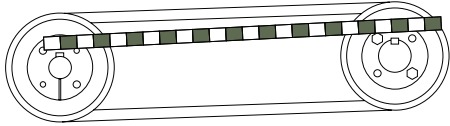


### **ADVERTENCIA: PIEZAS MÓVILES**

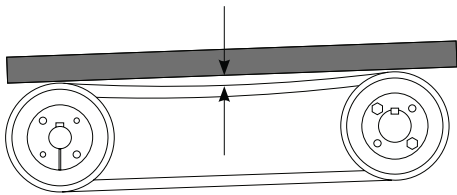
Nunca retire los protectores de la correa a menos que el cable negativo de la batería y los cables de la bujía del motor estén desconectados. Nunca arranque el motor con los protectores de la correa retirados. Nunca opere la lavadora a presión con los protectores de la correa dañados.

## Medición de la deflexión de la correa

1. Con una cinta métrica o una vara de medir, mida desde el centro del eje del motor hasta el centro del eje de la bomba. Divida esta medida por 64. Por ejemplo, una medida de 24" dividida por 64 equivale a 0,375" (3/8"). Esta medida es la deflexión máxima que debe medirse en las correas.



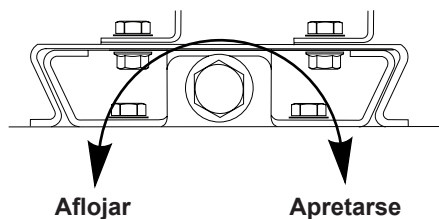
2. Coloque una regla sobre las correas. Con el dedo índice, presione las correas hacia abajo, centradas entre las poleas. Con una regla, mida la distancia entre la parte superior de las correas y la parte inferior de la regla. Si la medida supera el cálculo del paso 1, es necesario tensar las correas.



## Ajuste del tensor de la correa

### Estilo 1

1. Con una llave inglesa, gire el perno en sentido horario para tensar la correa. Si necesita aflojarla, gire el perno en sentido antihorario. NOTA: El tensor de su máquina puede tener un aspecto diferente.



2. Verifique que la(s) correa(s) tenga(n) la tensión deseada. Ajuste el tensor si es necesario.

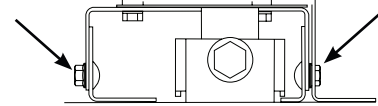
3. Coloque el/los protector(es) de la correa en su posición. Enrosque y apriete los pernos de retención. Nota: Nunca opere la máquina sin el protector de la correa.

4. Conecte el/los cable(s) de la bujía del motor.

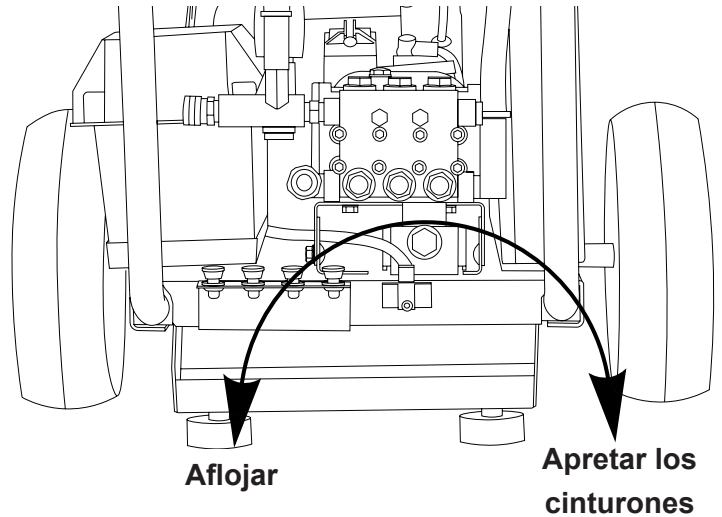
5. Conecte el cable negativo (negro) de la batería a la batería.

### Estilo 2

1. Con una llave de 9/16", afloje los pernos de carro a cada lado del tensor de la bomba.



2. Usando una llave de 15/16", gire el perno en el sentido de las agujas del reloj para apretar la correa. Si fuera necesario aflojar la correa de transmisión, gire el perno en el sentido contrario a las agujas del reloj.



3. Una vez que se haya logrado la tensión adecuada de la correa, apriete los pernos de carro en el tensor de la bomba usando una llave de 9/16".

4. Deslice el protector de la correa de transmisión en su lugar. Enrosque los pernos de montaje y luego apriételos con una llave.

5. Conecte el/los cable(s) de la bujía del motor.

6. Conecte el cable negativo (negro) de la batería a la batería.

## ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE



### **ADVERTENCIA: ALMACENAMIENTO DE LA BATERÍA**

No guarde la batería conectada a la hidrolimpiadora. Siempre retire la batería de la hidrolimpiadora cuando no esté en uso. No almacene ni utilice la hidrolimpiadora ni la batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o superar los 104°F (40°C) (como cobertizos o estructuras metálicas en verano). Guardelo en un lugar fresco y seco, alejado de la luz solar directa y del calor o el frío excesivos.

## Almacenamiento durante dos meses o menos

(o cuando se esperan temperaturas bajo cero).

1. Llene el tanque de combustible de acuerdo con la sección LISTA DE VERIFICACIÓN DE OPERACIÓN de este manual y después agregue un estabilizador de combustible conforme a las recomendaciones del fabricante. NOTA: El uso de un estabilizador de combustible (se vende por separado) al almacenar gasolina puede ayudar a prevenir problemas relacionados con los combustibles mezclados con alcohol en los motores de equipos eléctricos para exteriores. Siempre siga las instrucciones proporcionadas por el fabricante del estabilizador de combustible para mezclar y usar correctamente.
2. Complete los pasos de las secciones LISTA DE VERIFICACIÓN DE OPERACIÓN, CONEXIÓN DE MANGUERAS y CEBADO DE LA BOMBA de este manual.
3. Arranque el motor conforme a la sección ARRANQUE de este manual y hágalo funcionar durante diez (10) minutos para permitir que el combustible estabilizado circule por todo el sistema de combustible. Asegúrese de apretar el gatillo para que el agua fluya a través de la bomba y la pistola rociadora para evitar el sobrecalentamiento.
4. Gire el interruptor del motor a la posición OFF.
5. Cierre el suministro de agua. Retire la manguera de suministro de agua.
6. Apriete el gatillo de la pistola rociadora para aliviar la presión en la manguera y la bomba, después drene la manguera de alta presión. Desconecte la manguera de alta presión de la bomba y la pistola rociadora.
7. Deje que el motor se enfríe completamente.
8. Proteja la bomba utilizando Pump Guard SIMPSON® conforme la sección USO DE PUMP GUARD de este manual.
9. Guarde la lavadora a presión en un área limpia y seca, alejada de la luz solar directa.

## Almacenamiento durante más de dos meses

1. Deje que el motor se enfríe y apriete el gatillo de la pistola rociadora para aliviar la presión almacenada.
2. Retire todo el combustible del tanque de combustible, las líneas de combustible y el carburador aflojando el tornillo de drenaje en la parte inferior del carburador. Drene el combustible en un recipiente apropiado.
3. Cambie el aceite del motor conforme al Manual del motor.
4. Elimine cualquier suciedad y desechos del área alrededor de las bujías. Con un dado y una llave para bujías, extraiga las bujías.
5. Vierta 0.5 onzas (15 ml) de aceite nuevo en las cámaras de combustión del motor. Gire la llave de arranque a la posición ARRANQUE durante dos segundos para lubricar y proteger los cilindros.
6. Vuelva a instalar las bujías a mano y luego apriete con una llave de tubo al par correcto conforme al Manual del motor.
7. Desconecte el cable negro negativo (-) de la batería.
8. Desconecte el cable rojo positivo (+) de la batería.
9. Si la lavadora a presión se mantendrá en un lugar frío, mueva la batería a un lugar cálido para el almacenamiento a largo plazo, o use un conservador de batería electrónico para mantener la batería caliente y cargada durante el almacenamiento en frío.
10. Drene la varilla rociadora y la manguera de alta presión. Enrolle con cuidado la manguera de alta presión.

11. Proteja la bomba utilizando un protector de bomba de alta calidad según la sección USO DE UN PROTECTOR DE BOMBA DE ALTA CALIDAD de este manual.
12. Guarde la lavadora a presión en un área limpia y seca, alejada de la luz solar directa.

## Transporte

Drene el combustible del tanque antes de transportarla. Sólo transporte combustible en un contenedor aprobado por OSHA. Siempre coloque la lavadora a presión sobre un tapete protector cuando la transporte para proteger el vehículo contra daños por fugas. Retire la lavadora a presión del vehículo inmediatamente después de llegar a su destino.



### **WARNING: TRANSPORTE**

Dejar la lavadora a presión en un espacio cerrado donde la temperatura pueda aumentar en un vehículo de transporte puede hacer que el combustible se vaporice y posiblemente explote. Los incendios y explosiones pueden causar quemaduras graves y/o la muerte. Para evitar fugas o vaporización de combustible, asegure la lavadora a presión en un área bien ventilada fuera de la luz solar directa y otras fuentes de calor y no transporte la lavadora a presión en carreteras en mal estado a menos que el combustible se haya drenado previamente.



### **ADVERTENCIA: RIESGO DE LESIONES POR LEVANTAMIENTO**

Se pueden producir lesiones graves al intentar levantar un objeto demasiado pesado. La lavadora a presión es demasiado pesada para ser levantada por una sola persona. Obtenga ayuda de otras personas antes de levantar objetos.

1. Gire el interruptor de control del motor a la posición APAGADO.
2. Para evitar derrames de combustible durante el transporte, mantenga la lavadora a presión en posición vertical sobre una superficie nivelada.
3. Cuando se cargue en un vehículo, asegure la lavadora a presión con correas o amarres para evitar que se vuelque y se dañe por deslizamiento.

**NOTA:** No opere la lavadora a presión mientras esté en el vehículo de transporte.



### **ADVERTENCIA: PELIGRO DE INCENDIO**

No almacene ni transporte la batería de forma que objetos metálicos entren en contacto con sus terminales expuestas. El transporte de baterías puede provocar incendios si sus terminales entran en contacto accidentalmente con materiales conductores como llaves, monedas, herramientas manuales, etc.

# USO DE PUMP GUARD SIMPSON®



## **NOTICE**

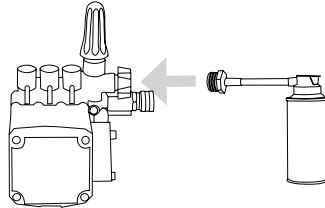
### **DAÑO DE LA BOMBA**

Dejar agua dentro de la bomba durante un clima helado causará daños severos a la bomba. Para evitar daños costosos, siempre trate la bomba con Pump Guard SIMPSON® para eliminar el agua atrapada y llenar la bomba con una solución lubricante y anticongelante.

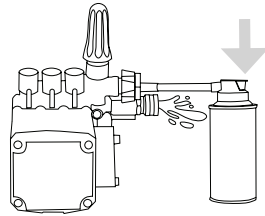
Pump Guard SIMPSON® (se compra por separado) está formulado para proteger su bomba durante el almacenamiento a largo plazo y contra daños por congelamiento. Pump Guard debe usarse durante toda la temporada para mantener los sellos flexibles y bien lubricados. Antes de almacenar la unidad para el invierno o para cuando haya posibilidad de heladas, use Pump Guard para eliminar todo rastro de agua de las cavidades internas mientras las llena con una solución anticongelante. Pump Guard es un seguro para su inversión, utilícelo.

Simplemente use Pump Guard siguiendo estos sencillos pasos:

1. Atornille el adaptador Pump Guard en la entrada de la manguera de jardín de la bomba.



2. Mantenga presionado el botón hasta que toda el agua y Pump Guard comiencen a salir del puerto de alta presión.



3. Desenrosque el Pump Guard y luego prepare la lavadora a presión para almacenarla como se describe en ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE.

# GARANTÍA LIMITADA COMERCIAL

## TÉRMINOS DE LA COBERTURA DE LA GARANTÍA:

El fabricante de este producto se compromete a reparar o reemplazar las partes designadas que resulten defectuosas dentro del período de garantía que se indica a continuación, a discreción exclusiva del fabricante. Se aplican limitaciones / extensiones y exclusiones específicas.

Esta garantía cubre defectos de material y mano de obra y no fallas de partes debido al desgaste normal, depreciación, abuso, daño accidental, negligencia, uso inadecuado, mantenimiento, calidad del agua o almacenamiento. Los elementos de desgaste normal incluyen, entre otros, elementos como válvulas y sellos, que no están cubiertos por esta garantía. Para realizar una reclamación de acuerdo con los términos de la garantía, todas las partes que se consideren defectuosas deben conservarse y estar disponibles para su devolución previa solicitud a un Centro de servicio de garantía designado para la inspección de la garantía. Los juicios y decisiones del fabricante con respecto a la validez de las reclamaciones de garantía son finales.

Esta garantía limitada se extiende únicamente al consumidor que compró originalmente el producto nuevo al fabricante o a un vendedor autorizado del producto. No se extiende a propietarios posteriores ni a la transferencia del producto por parte del consumidor, y no puede ser proporcionada por ningún vendedor no autorizado del producto. Los Centros de Servicio de Garantía autorizados y capacitados por la fábrica respetarán los términos de todas las garantías de los componentes y satisfarán las reclamaciones de las disposiciones de garantía correspondientes.

Esta garantía reemplaza todas las demás garantías, expresas o implícitas, incluyendo, entre otras, las garantías de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular y todas las garantías tales quedan excluidas y rechazadas por el fabricante. La obligación de garantía del fabricante se limita a la reparación y reemplazo de productos defectuosos de acuerdo con lo dispuesto en este documento y el fabricante no será responsable de ninguna pérdida, daño o gasto adicional, incluyendo daños por envío, accidente, abuso, casos fortuitos, mal uso o negligencia. Tampoco lo es el daño por reparaciones utilizando partes no compradas al fabricante o las alteraciones realizadas por personal no autorizado por la fábrica. No instalar y operar el equipo de acuerdo con las pautas establecidas en el manual de uso y cuidado anulará la garantía.

## ESTA GARANTÍA NO CUBRE:

Daños resultantes del envío (los reclamos deben presentarse con el transportista), accidente, abuso, caso fortuito, mal uso o negligencia. Esta garantía tampoco cubre daños por reparaciones o alteraciones realizadas por personal no autorizado por la fábrica o por no instalar y operar el equipo de acuerdo con las pautas establecidas en el manual de uso y cuidado. El fabricante no será responsable ante ninguna persona por daños consecuentes, lesiones personales o pérdidas comerciales.

## RESPONSABILIDAD DEL COMPRADOR ORIGINAL (USUARIO INICIAL):

Para procesar un reclamo de garantía en su lavadora a presión SIMPSON®, informe la inquietud al 1-833-362-7368 o [cservice@FNA-GROUP.COM](mailto:cservice@FNA-GROUP.COM) para autorización y dirección al centro de servicio autorizado más cercano en su área. Conserve el recibo de venta original de la caja registradora como prueba de compra para el trabajo de garantía. Tenga un cuidado razonable en la operación y mantenimiento del producto como se describe en el (los) Manual(es) del Operador.

## QUÉ NO CUBRE ESTA GARANTÍA:

- Daños por flete
- Daños por deterioro químico, agua salada, óxido o corrosión
- Daños causados por partes o accesorios no obtenidos de un distribuidor autorizado o no aprobados por el fabricante
- Desgaste normal de partes móviles o componentes afectados por partes móviles
- Piezas consumibles como: Filtro de combustible, filtro de aire, bujía(s), cuerda de arranque de retroceso, aceite y lubricante(s)
- Trabajo de mantenimiento periódico normal, como la limpieza del carburador y el drenaje del aceite del motor
- Daños por congelamiento

## PERÍODOS DE COBERTURA DE GARANTÍA:

### SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES Y MOTOR

- Cubierto por la garantía del fabricante del motor. Consulte el manual del motor.

### BOMBA DE ALTA PRESIÓN (DEFECTOS DE MATERIAL Y MANO DE OBRA)

- CINCO (5) años desde la fecha de compra

### MARCO (DEFECTOS EN MATERIALES Y MANO DE OBRA)

- DIEZ (10) años desde la fecha de compra

### ACCESORIOS (DEFECTOS DE MATERIAL Y MANO DE OBRA)

- Boquillas, mangueras, pistolas rociadoras, varillas, llantas, pies de goma: Noventa (90) días a partir de la fecha de compra

# NOTAS

---

**ESTA PÁGINA SE DEJÓ EN BLANCO INTENCIONALMENTE**

# NOTAS

---

**ESTA PÁGINA SE DEJÓ EN BLANCO INTENCIONALMENTE**



**LEA ESTE MANUAL DETENIDAMENTE ANTES DE LA OPERACIÓN**

El incumplimiento de las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual puede provocar daños a la propiedad, lesiones graves y/o la muerte.

**CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURA REFERENCIA**

Copyright © 2026 FNA-Group, Inc. Todos los derechos reservados.